

# HOMEDICS

# duo

## one

SALON HAIR REDUCTION SYSTEM  
FAST, SAFE AND LONG-LASTING



INSTRUCTION MANUAL

IPL-HH190-EU

# duo

one

## GUIA DE INTRODUÇÃO RÁPIDA



- ① Raspe o pelo na área que deseja tratar (até 1mm ou menos) e, em seguida, limpe e seque a pele.
- ② Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ligue à tomada elétrica. Todas as luzes LED no dispositivo ficarão intermitentes e desligar-se-ão exceto a luz de estado verde que ficará acesa.
- ③ Pressione o botão de alimentação para ativar o dispositivo. A luz de estado verde fica intermitente e o dispositivo reverterá para o nível de energia mais baixo (nível 1 = uma luz azul).
- ④ Mantenha o dispositivo encostado à sua pele na zona a tratar, certificando-se de que a janela de tratamento está totalmente em contacto com a pele. A luz verde deixará de estar intermitente para indicar que foi feito um bom contacto e o nível de potência ajusta-se automaticamente de acordo com o seu tom de pele.
- ⑤ Se tem uma pele sensível pode ser necessário reduzir a potência para uma definição mais baixa. **Recomendamos uma aplicação experimental para avaliar esta situação antes de efetuar um tratamento completo (ver a página 41 do manual de instruções).** Para ajustar o nível de potência manualmente, pressione o botão de alimentação até ao nível desejado aparecer.
- ⑥ Para os níveis de energia 1, 2 e 3 – MODO DE DESLIZAR  
Mantenha premido o botão de flash e deslize o aparelho lentamente através da pele até emitir uma série de flashes.  
  
Para os níveis de potência 4 e 5 – MODO MARCAR  
Prima uma vez o botão de flash e, em seguida, mova o dispositivo para a próxima zona de aplicação de pele antes de pressionar novamente. Será emitido um flash a cada pressão.

## BEM-VINDO

Bem-vindo ao DUO ONE – a sua nova solução de longo prazo para uma redução segura e eficaz do pelo.

*Leia cuidadosamente todas as instruções, avisos e precauções de segurança antes da utilização.*

O DUO ONE foi projetado para utilização nas pernas, axilas, virilhas, peito, estômago, costas, braços e no rosto abaixo das maçãs do rosto, [embora não seja recomendado para uso em pelo facial masculino]. Funciona através da emissão de energia luminosa através do pigmento do pelo, onde é convertido em energia de calor que desativa o folículo piloso, impedindo que o pelo volte a crescer.

### COR DO PELO

A redução de pelo IPL é eficaz em pelo preto, castanho e loiro escuro, mas não em pelo branco, grisalho, ruivo ou loiro claro, pois não tem pigmento suficiente para direcionar a energia da luz. Quanto mais escuro for o pelo, mais rápido vai começar a ver resultados.

### COR DA PELE

Este dispositivo pode ser usado em tipos de pele I a V, mas não deve ser usado em pele castanho escuro (tipo VI) uma vez que demasiada energia da luz será convertida em calor na pele (e não no pelo).

*Veja a capa traseira interior para consultar a tabela de tipos de peles e cores dos pêlos*

## ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

### SEGURANÇA DA PELE

**Não** utilize este dispositivo em pele que tenha sido exposta à luz solar ou a uma câmara de bronzeamento nas 4 semanas anteriores (superiores a 15 mins de exposição sem proteção).

**A exposição solar aumenta a suscetibilidade** da pele para os possíveis efeitos colaterais do tratamento IPL (por exemplo, vermelhidão, queimaduras e descoloração)

**Evite** a exposição solar pelo menos 2 semanas após os tratamentos ou use uma elevada proteção solar SPF (30 +)

**Faça** sempre um teste numa pequena zona da pele 48 horas antes do primeiro tratamento nessa área

**Não** utilize em pele lesionada ou rachada ou se tiver histórico de focos de herpes ou psoríase na área de tratamento.

**Não** utilize se sofrer de formação de cicatriz quelóide.

**Não** utilize o dispositivo se tiver cancro da pele ou em áreas com risco de malignidade.

**Não** utilize em manchas escuras, tais como grandes sardas, marcas de nascença, sinais, verrugas ou bolhas.

**Não** utilizar por cima de tatuagens ou maquilhagem permanente

**Não** utilize nas partes íntimas do corpo tais como mamilos, genitália ou ao redor do ânus.

**Não** utilize se é sensível à luz, se tiver outras doenças relacionadas com a sensibilidade à luz, ou estiver a tomar medicação que pode causar fotossensibilidade como Retin A, Accutane ou outros retinoides.

**Não** utilize se tiver realizado "peeling" ou outro procedimento de "resurfacing" cutâneo durante as

últimas 8 semanas.

**Não** aplique flashes contínuos (um após o outro) no mesmo local na sua pele durante o tratamento, uma vez que o calor prolongado pode acumular, resultando em possíveis danos na pele ou cicatrizes.

**Pare** imediatamente de utilizar se observar vermelhidão extrema, empolamento ou queimaduras na pele.

**Não** utilize sobre membranas mucosas como o nariz e as orelhas

**Não** utilize sobre piercings ou quaisquer itens metálicos, como brincos ou joalharia.

**Nunca** utilize líquidos inflamáveis, como álcool ou acetona, para limpar a pele antes de utilizar o dispositivo.

**A utilização** deste dispositivo poderá provocar alterações temporárias na cor da pele

### SEGURANÇA DOS OLHOS

Este dispositivo emite flashes de luz intensa pulsada que é potencialmente prejudicial para os olhos, se o dispositivo não for usado de acordo com as instruções. Para sua segurança, o dispositivo foi concebido para emitir flashes apenas quando estiver em contacto com a pele, limitando assim a quantidade de luz que sai a um nível seguro. Todavia:

**Não** utilizar no rosto acima da linha da bochecha, ou seja, à volta dos olhos, sobrancelhas e pestanas.

**Não** aponte o dispositivo diretamente para os olhos ou tente ativar o flash perto dos olhos.

**Nunca** olhe diretamente para a luz emitida pela janela de tratamento

**Recomendamos** usar o dispositivo numa sala bem iluminada e desviar o olhar do dispositivo quando o flash disparar sobre a pele

### PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

#### *Utilize o dispositivo apenas de acordo com as instruções de utilização.*

**Não** utilize este dispositivo se sofrer de epilepsia.

**Não** utilize se está a ser ou foi submetido a radioterapia ou quimioterapia nos últimos 3 meses.

**Não** utilize se tiver um implante ativo, como um pacemaker, bombas de insulina ou dispositivos semelhantes.

**Não** utilizar se tiver tomado antibióticos de tetraciclina nas últimas duas semanas.

Não utilize se sofrer de problemas metabólicos, como diabetes.

**Não** utilize se estiver grávida ou a amamentar.

**Não** utilize para outro fim que não seja a redução da pilosidade.

**Não** abra nem repare o dispositivo, dado que contém componentes elétricos perigosos que podem provocar lesões físicas.

**Não** utilize o dispositivo com quaisquer acessórios adicionais que não estejam incluídos na respetiva utilização prevista.

**Depois** de utilizar, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada elétrica.

Nota: o sistema só fica totalmente desligado depois de se retirar a ficha da tomada de parede.

**Não** utilize o dispositivo onde possa entrar em contacto com líquidos (por exemplo, perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água). Tal pode provocar choque eléctrico.

**Não** enxague ou mergulhe qualquer parte do dispositivo em líquido.

**Desligue** o aparelho imediatamente se cair em algum líquido e aguarde pelo menos 2 minutos antes de o retirar do líquido.

**Não** utilize o dispositivo novamente; contacte o centro de assistência ao cliente.

**Não** utilize o dispositivo se algum componente apresentar sinais de danos.

Caso contrário, pode provocar lesões.

**Mantenha** sempre o sistema afastado do cabo para evitar queimaduras accidentais.

**Mantenha** o dispositivo afastado de objetos para além da pele (p. ex., vestuário, escovas, cabos, fios, cordões, etc.) para evitar acidentes.

**Este aparelho deve apenas utilizar-se com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.**

Power-Tek

Número de modelo SW24C-12002000-EU

Entrada 100-240V~50/60Hz 1.0A

Saída 12V---2000mA

### PRECAUÇÕES

Este aparelho não se destina a utilização por parte de indivíduos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, a menos que tenham recebido instruções de um responsável pela sua segurança, em conformidade com as instruções de utilização. Este dispositivo pode ser utilizado por pessoas a partir dos 18 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, desde que as mesmas estejam sob vigilância ou tenham recebido instruções relativamente ao uso do aparelho em condições de segurança e compreendido os perigos associados.

O dispositivo não deve servir de brinquedo para crianças. A limpeza e serviços de manutenção a efectuar pelo utilizador não devem confiados a crianças sem vigilância de um adulto. Os efeitos da utilização em menores de 18 anos não foram testados pelo que se desconhecem.

### MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

#### **Explicação da REEE**

 Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais

## CONHECER O SEU DISPOSITIVO



## COMO FUNCIONA

O seu DUO ONE funciona exatamente da mesma forma que os dispositivos IPL profissionais usados pelos salões e clínicas.

Um flash de luz pulsada intensa (IPL) é dirigido para a pele e a energia da luz viaja ao longo do pigmento no pelo, onde é convertido em energia térmica. É a energia de calor que desativa o folículo piloso, impedindo que o pelo volte a crescer.

Os pelos tratados cairão naturalmente após algumas semanas de tratamento e não vão voltar a crescer. Cada tratamento só será eficaz em pelos que estão na sua fase de crescimento ativo nesse momento, por isso é importante seguir um curso de tratamentos durante um período de doze semanas para garantir que todos os pelos são tratados. O seu esquema de tratamento vai depender do nível de energia selecionado para os tratamentos.

Pode encontrar mais detalhes em p7

## O QUE ESPERAR

### DURANTE O TRATAMENTO, é expectável:

**Um ruído de fundo do ventilador.**

**Um flash de luz e ruído de estalidos a cada flash.**

Se a janela de tratamento for mantida em pleno contacto com a pele, o flash não irá prejudicar os olhos, mas para conforto recomendamos que afaste o olhar do flash. **Uma sensação de calor ou uma leve sensação de ardor**, especialmente se estiver a tratar áreas mais sensíveis.

## APÓS O TRATAMENTO

**Imediatamente** após um tratamento é comum surgir alguma vermelhidão temporária na pele, mas deve diminuir no prazo de 24 horas. (Consulte a secção "EFEITOS SECUNDÁRIOS" para obter informações mais detalhadas)

**Dentro de algumas semanas** os pelos tratados vão começar a cair mas inicialmente ainda haverão outros pelos não tratados a crescer nessa zona.

Depois de cada tratamento subsequente, verá que o crescimento se torna irregular e que vão crescer cada vez menos pelos.

**Normalmente após 12 semanas** de tratamentos regulares verá um crescimento significativamente menor e, em alguns casos, a área estará completamente livre de pelos por este ponto.

**Não se esqueça de evitar a exposição solar durante o período de tratamento.** Cubra ou use um protetor solar de fator alto até pelo menos 2 semanas após o tratamento final.

## TRATAMENTOS EM CURSO

**Os tratamentos complementares mensais** são geralmente suficientes para manter a área sem pelos e macia.

Algumas pessoas até acham que a sua pele fica sem pelos sem mais tratamentos.

## COMO UTILIZAR

### PREPARAÇÃO

Leia e cumpra todos os avisos e precauções de segurança no início do folheto

Raspe a região a ser tratada (NÃO remova com cera, arranque ou depile uma vez que a raiz do pelo precisa de estar sob a pele para o IPL funcionar)

Certifique-se de que a pele está limpa, seca e sem quaisquer produtos cosméticos (tais como, pós, cremes, maquilhagem, antitranspirantes ou desodorizantes).

Ligue o cabo de alimentação à tomada na base do dispositivo, em seguida, insira a ficha na tomada elétrica.

As luzes indicadoras de nível de energia azul//branca ficam intermitentes e apagam, enquanto que a luz de estado verde fica a piscar.

### APLICAÇÃO EXPERIMENTAL

**Recomenda-se uma aplicação experimental 48 horas antes de tratar qualquer nova área do corpo** para determinar a reação da sua pele ao tratamento e para seleccionar o nível de energia ideal a usar.

**Siga as instruções de preparação** acima.

**Pressione o botão de alimentação** no dispositivo.

A luz de estado verde começará a piscar e um nível de energia acender-se-á (indicando o nível 1, que é a configuração mais baixa de energia).

**Coloque a janela de tratamento na área de teste em total contacto com a pele.**

Depois de estar em contacto com a sua pele, o dispositivo definirá automaticamente o nível de potência de acordo com o seu tom de pele.

No entanto, para a aplicação experimental passará por cima deste passo.

**Configure manualmente para o nível 1 premindo o botão repetidamente até que apenas um LED esteja aceso.**

Este é o nível de energia mais baixo.

**Administre o primeiro flash, no nível de energia 1,** pressionando o botão de flash.

Verá uma intermitência de luz brilhante, ouvirá um ruído de estalido e poderá sentir uma sensação leveira de picada e/ou calor.

**Desde que não tenha sentido um desconforto indevido, mexa a cabeça de tratamento para a zona da próxima aplicação na área de teste e use o botão de alimentação para aumentar para o próximo nível de energia.**

Continue a avançar e a aumentar o nível de energia até atingir o nível de energia máximo 5 apenas se se sentir confortável.

**Pare o teste se não se sentir confortável.**

Aumentar o nível de energia aumenta o risco de efeitos secundários.

Se sentir efeitos adversos, como vermelhidão extrema ou empolamento, pare imediatamente o teste.

**Aguarde 48 horas e examine a área testada.**

Se a pele na área de teste parecer normal (sem reacção ou com vermelhidão ligeira) pode prosseguir com o tratamento completo no nível de energia mais elevado e confortável que testou.

Não volte tratar a área experimental durante pelo menos 1 semana.

**TRATAMENTOS NO CORPO**

**Depois de realizar o teste experimental, siga as instruções de preparação acima, e depois:**

**Pressione o botão de alimentação** no dispositivo.

A luz de estado verde começará a piscar e um nível de energia acender-se-á (indicando o nível 1, que é a configuração mais baixa de energia).

Coloque a janela de tratamento em total contacto com a pele.

Quando a luz verde já não estiver intermitente, o dispositivo definirá automaticamente o nível de potência de acordo com o seu tom de pele.

Quanto mais clara for a sua pele, maior será o nível de energia.

**NOTA:** Se a sua zona experimental indicou a utilização de um nível de energia diferente, então deve substituir manualmente a configuração pressionando o botão de alimentação até ao nível de energia desejado aparecer nos LED.

**Para os níveis 1, 2 e 3 (baixa energia – modo****DESLIZAR)**

**Pressione e mantenha o botão de flash** à medida que desliza lentamente a cabeça de tratamento através da pele, mantendo um contacto constante. Ajuste a velocidade de movimentação do dispositivo para que a janela esteja numa nova área de pele de cada vez que houver um flash. Depois de ter tratado toda a área, desde que a pele continue confortável, pode repetir até cinco vezes para garantir a melhor cobertura

**Para os níveis 1, 4 e 5 (alta energia – modo****MARCAR)**

Pressione o botão de flash e aguarde pelo flash/estalido. **Passe para a próxima área de pele**, aguarde que o LED verde pare de piscar e **pressione novamente**.

**Repetir ao longo de toda a área** uma vez tendo cuidado para não sobrepor ou deixar lacunas.

**TRATAMENTO FACIAL**

Coloque o adaptador facial sobre a janela de tratamento conforme mostrado, e depois continue como para os tratamentos corporais – ver acima.

Faça sempre uma aplicação experimental primeiro uma vez que o rosto é uma área particularmente sensível.

Para evitar o desconforto dos olhos, é altamente recomendável fechar os olhos enquanto a unidade estiver intermitente

Não utilize acima da linha da bochecha, em torno dos olhos ou nas sobrancelhas, dado que poderá provocar lesões oculares graves.

Os tratamentos IPL não são recomendados para pelo facial masculino, pois pode dar uma aparência de adolescente ou feminina às características faciais.

**DESLIGAR E TEMPO DE ARREFECIMENTO**

Não use por períodos superiores a 30 minutos numa sessão.

Após 30 minutos, desligue e deixe-o arrefecer durante 10 minutos antes de continuar.

Se o dispositivo estiver ligado e não o utilizar durante 3 minutos ou mais, este desliga-se automaticamente. Pressione o botão de alimentação novamente para o reativar.

Após a utilização, o dispositivo deve ser desligado pressionando o botão ligar/desligar e depois deve ser desligado da rede.

**ESQUEMA DE TRATAMENTO****Níveis 1, 2 e 3**

**Os tratamentos podem ser repetidos até duas vezes por semana.**

Os tratamentos individuais são mais rápidos de executar no modo DESLIZAR e são mais suaves na pele sensível e mais escura, mas serão necessários mais tratamentos para alcançar os resultados desejados.

**Níveis 4 e 5**

**Os tratamentos devem ser realizados a cada duas semanas** até que os resultados desejados sejam alcançados (tipicamente de 5 a 6 tratamentos).

Depois disso, os tratamentos complementares podem ser efetuados conforme necessário, mas devem ser sempre separados por um mínimo de 2 semanas.

## EFEITOS SECUNDÁRIOS

Quando o seu DUO ONE é utilizado em conformidade com as instruções, efeitos secundários graves ou duradouros são extremamente raros, mas por favor, consulte a tabela para mais informações.

Efeitos secundários comuns	Ação
<i>Irritação menor da pele ou vermelhidão na área de tratamento</i>	Aplicar uma bolsa de gelo ou usar um gel de aloé vera para suavizar a pele. Se a pele permanecer vermelha ou irritada após 24-48 horas, consultar um médico antes de efetuar mais tratamentos
<i>Vermelhidão ou inchaço acentuados</i>	Aplicar uma bolsa de gelo ou usar um gel de aloé vera para suavizar a pele. Interromper o tratamento e consultar um médico antes de efetuar mais tratamentos. Realizar uma nova aplicação experimental antes de tratar a mesma área novamente.
<i>Queimaduras ou bolhas na pele</i>	Interromper o tratamento e procurar ajuda médica imediata
<i>Uma alteração temporária na cor da pele</i>	Interromper o tratamento e procurar ajuda médica

## LIMPEZA E ARRUMAÇÃO

Após cada utilização, desligue o dispositivo e retire da tomada e, em seguida, use um pano limpo e seco para limpar as superfícies da janela de tratamento e as superfícies envolventes.

Nunca utilize agentes de limpeza químicos ou mergulhe o aparelho ou os seus complementos na água.  
Guarde num local limpo e seco, fora do alcance das crianças.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Espectro de luz emitida	475nm a 1200nm
Energia emitida (fluência)	Até 5 Joules/cm <sup>2</sup>
Níveis de energia	5 níveis
Área de tratamento (janela normal)	3,025cm <sup>2</sup>
Área de tratamento (adaptador facial)	1,72cm <sup>2</sup>
Número máximo de flashes	150 000
Fonte de energia	100-240VAC, 50-60Hz
Temperatura de armazenamento	-35°C~60°C
Humidade de armazenamento	0%~90%
Pressão de armazenamento	500~1060hPa
Temperatura de funcionamento	-25°C~60°C
Humidade de funcionamento	3%~90%
Pressão de funcionamento	700~1060hPa

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<i>Nada acontece quando pressiono o botão ligar/desligar – as luzes não se acendem.</i>	Verifique se a ligação é segura entre o dispositivo e o cabo de alimentação e se o adaptador está bem ligado à ficha e se esta está ligada.
<i>Quando a cabeça de tratamento está contra a minha pele, a luz de estado verde é constante (não fica intermitente), mas o dispositivo não dá um flash quando eu premio o botão flash.</i>	É possível que o tom de pele seja muito escuro na área que está a tentar tratar. O sensor de pele impedirá o flash de disparar na pele muito escura pelo que o tratamento IPL não seria adequado.
<i>Quando a cabeça de tratamento está contra a minha pele, a luz de estado verde está intermitente.</i>	Tente reposicionar a janela de tratamento na pele. Em áreas estranhas como as axilas, tente puxar a pele para obter melhor contacto. Quando há bom contacto entre a janela de tratamento e a pele, a luz verde deixa de estar intermitente. Isso indica que está pronto para emitir um flash quando premir o botão de flash.
<i>Quando ligo o dispositivo, todos os LED ficam intermitentes e não acontece nada.</i>	A lâmpada de flash chegou ao fim da sua vida útil (150.000 flashes).

# duo one

## SNELSTARTGIDS



- ① Scheer het haar in het gebied dat u wilt behandelen (tot 1mm of minder) en reinig en droog daarna de huid.
- ② Sluit de voedingskabel aan op het apparaat en daarna in het stopcontact. Alle led-lampjes op het apparaat zullen knipperen & uitgaan, behalve het groene statuslampje dat verlicht zal blijven.
- ③ Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te activeren. Het groene statuslampje zal gaan knipperen en het apparaat zal standaard op het laagste energieniveau staan (niveau 1 = een blauw lampje).
- ④ Houd het apparaat tegen uw huid in het te behandelen gebied, waarbij u ervoor zorgt dat het behandelingsvenster volledig in contact is met de huid. Het groene lampje zal stoppen met knipperen om aan te geven dat er goed contact is gemaakt, en het apparaat zal automatisch het energieniveau instellen aan de hand van uw huidtype.
- ⑤ Als u een gevoelige huid heeft, dan moet u mogelijk het energieniveau op een lagere instelling zetten. **We adviseren met klem om een huidtest uit te voeren om dit te bepalen voordat u een volledige behandeling uitvoert (zie pagina 48 van de instructiehandleiding).** Om het energieniveau handmatig bij te stellen, drukt u op de aan/uit-knop tot het gewenste niveau is aangegeven.
- ⑥ Voor energieniveaus 1, 2 & 3 – GLIDE-MODUS  
Houd de pulsknop ingedrukt en glijd met het apparaat langzaam over de huid terwijl het een serie pulsen levert.  
  
Voor energieniveaus 4 en 5 – STAMP-MODUS  
Druk eenmaal op de pulsknop en beweeg het apparaat daarna naar het volgende stukje huid, waarna u opnieuw drukt. Bij elke keer drukken zal een puls geleverd worden.

# WELKOM

**WELKOM bij DUO ONE – uw nieuwe langetermijnsoplossing voor veilige en effectieve haarverwijdering.**

*Lees alle instructies en veiligheidsmaatregelen aandachtig alvorens het product in gebruik te nemen.*

DUO ONE wordt bij voorkeur gebruikt op de benen, oksels, bikinilijn, borst, buik, rug, armen en op het gezicht onder de jukbeenderen (hoewel niet aanbevolen voor mannelijk gezichtshaar). Het werkt door lichtenergie door het pigment van de haar te sturen, waar het omgezet wordt in hitte-energie dat het haarzakje uitschakelt, waardoor het haar niet terugkomt.

## HAARKLEUR

IPL haarverwijdering is effectief op zwart, bruin en donkerblond haar, maar niet op wit, grijs, rood of lichtblond haar, dat niet voldoende pigment bevat om de lichtenergie door te sturen. Hoe donkerder je haar is, hoe sneller je resultaten zult beginnen te zien.

## HUIDSKLEUR

Dit apparaat kan gebruikt worden op huidtypes I tot V, maar mag niet gebruikt worden op donkerbruine huid (type VI) omdat er te veel van de lichtenergie in de huid omgezet wordt in warmte (in plaats van in de haar).

*Zie de binnenkant van de achterflap voor de tabel met de huidtypes en haarkleuren*

## WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

### HUIDVEILIGHEID

**Gebruik dit apparaat niet** op huid dat in de afgelopen vier weken is blootgesteld aan zonlicht of een zonnebank (meer dan 15 minuten blootstelling zonder bescherming).

**Door blootstelling** aan de zon wordt de huid gevoeliger voor mogelijke bijwerkingen van een IPL-behandeling (bijvoorbeeld roodheid, brandwonden en verkleuringen)

**Vermijd** blootstelling aan de zon gedurende minstens 2 weken na behandelingen, of gebruik een zonnebrandcrème met een hoge SPF (30+)

**Voer altijd** 48 uur voordat u voor het eerst een gebied gaat behandelen een huidtest uit op die plek.

**Niet gebruiken** op beschadigde of gebarsten huid of als u in het verleden uitslag vanwege herpes of psoriasis in de behandelingszone hebt gehad.

**Niet gebruiken** als u lijdt aan keloid-littekenvorming. Het apparaat niet gebruiken als u huidkanker hebt en ook niet op delen met het risico van kwaadaardige gezwellen.

**Het apparaat niet gebruiken** als u op de behandelingszone donkere vlekken hebt, zoals grote sproeten, moedervlekken of blaren.

**Niet gebruiken** op tatoeages of permanente make-up. Het apparaat mag niet worden gebruikt op intieme lichaamsdelen zoals tepels, genitaliën en rond de anus.

**Het apparaat niet gebruiken** als u lichtgevoelig bent of andere aan lichtgevoeligheid gerelateerde aandoeningen hebt, of als u medicatie gebruikt die

lichtgevoeligheid kan veroorzaken, zoals Retin A, Accutane of andere retinoiden.

**Niet gebruiken** als u in de afgelopen 8 weken een huidpeeling of andere behandeling van het huidoppervlak hebt gehad.

**Breng geen continue pulsen** (de ene na de andere) aan met de applicator op één plek op uw huid tijdens de behandeling, extensieve hitte kan zich opbouwen en resulteren in mogelijke huidbeschadiging of littekenvorming.

**Het gebruik** onmiddellijk staken als de huid extreem rood wordt of u blaren of brandwonden ziet. Het apparaat niet gebruiken over slijmvliezen, zoals in de neus en oren

**Het apparaat niet gebruiken** over piercings of metalen voorwerpen zoals oorbellen of sieraden.

**Gebruik nooit** ontvlambare vloeistoffen, zoals alcohol of acetone, om de huid te reinigen voordat u het apparaat gaat gebruiken.

**Het gebruik** van het apparaat kan tijdelijke verkleuring van de huid veroorzaken.

### OOGVEILIGHEID

Dit apparaat straalt flitsen uit van Intense Pulsed Light, wat potentieel schadelijk is voor de ogen als het apparaat niet gebruikt wordt zoals aangegeven. Voor uw veiligheid is het apparaat ontworpen om alleen pulsen te geven wanneer het in contact is met de huid, waarmee de hoeveelheid licht dat ontsnapt beperkt blijft tot een veilig niveau.

Echter:

**Niet gebruiken** boven de wanglijn op het gezicht; rondom de ogen, wenkbrauwen of wimpers.

**Niet het apparaat direct richten op de ogen of pogen de puls in de nabijheid van de ogen te activeren.**

**Niet rechtstreeks** in het licht van het behandelvenster kijken. We bevelen aan om het apparaat te gebruiken in een goed verlichte kamer en om van het apparaat weg te kijken wanneer de puls op de huid gericht is

#### ALGEMENE VEILIGHEID

**Uitsluitend gebruiken volgens de gebruiksaanwijzing.**

**Gebruik dit apparaat niet** als u epilepsie hebt.

**Niet gebruiken** als u in de afgelopen 3 maanden bent bestraald of chemotherapie hebt gehad.

**Niet gebruiken** als u een actief implantaat hebt, zoals een pacemaker, insulinepomp of soortgelijk instrument.

**Niet gebruiken** als u in de afgelopen twee weken antibiotica met tetracycline hebt ingenomen.

**Niet gebruiken** als u lijdt aan aandoeningen van de stofwisseling, zoals diabetes.

**Niet gebruiken** als u zwanger bent of borstvoeding geeft.

**Niet gebruiken** voor andere doelen dan haarvermindering.

**Het apparaat niet** openmaken of proberen te repareren; het bevat gevvaarlijke elektrische onderdelen die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

**Het apparaat niet gebruiken** met accessoires die niet voor het beoogde gebruiksdool zijn bedoeld.

Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik. Let op: de stroom wordt pas volledig uitgeschakeld als het netsnoer is losgekoppeld.

**Gebruik het apparaat niet** op een plek waar het met vloeistoffen in contact kan komen (bijvoorbeeld bij baden, douches, zwembaden of andere wateropslag). Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

**Geen enkel onderdeel** van dit apparaat spoelen of onderdompelen in vloeistoffen.

**Koppel het apparaat** onmiddellijk los als het in vloeistof gevallen is, wacht daarna minstens 2 minuten voordat u het uit de vloeistof haalt.

**Gebruik het apparaat hierna niet** meer en neem contact op met het klantenservicecentrum.

**Gebruik het apparaat niet** als de onderdelen tekenen van schade vertonen.

Dit kan letsel veroorzaken.

**Houd het apparaat** uit de buurt van uw hoofdhaar om onbedoelde brandwonden te voorkomen.

**Houd het apparaat** uit de buurt van voorwerpen tijdens de behandeling (zoals kleding, borstels, draden, kabels, veter, enz.) om ongelukken te voorkomen.

**Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.**

Power-Tek

Modelnummer: SW24C-12002000-EU

Ingang 100-240V~50/60Hz 1.0A

Uitgang 12V---2000mA

#### WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen heeft getoond hoe ze dit apparaat moeten gebruiken.

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen van 18 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis mits zij worden begeleid bij het gebruik van dit apparaat en hen is getoond hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken, en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.

De effecten van het gebruik op mensen onder de 18 jaar is niet getest en is onbekend.

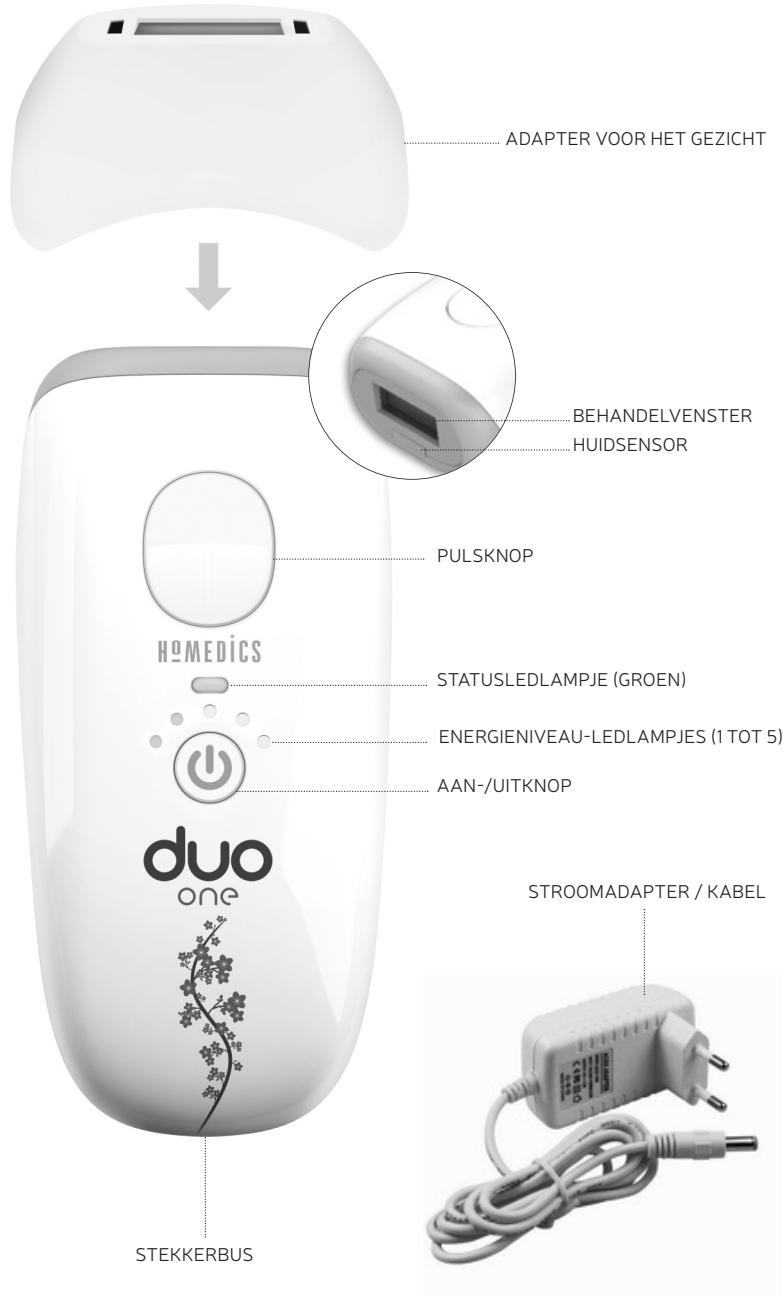
#### BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

#### Uitleg over AEEA

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden

weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

## UW APPARAAT LEREN KENNEN



## ZO WERKT HET

Uw DUO ONE werkt op exact dezelfde manier als professionele IPL-apparaten die gebruikt worden door salons en klinieken.

Een puls van Intense Pulsed Light (IPL) wordt naar de huid gestuurd en de lichtenergie loopt door het pigment in de haar, waar het wordt omgezet in hitte-energie.

Het is de hitte-energie dat het haarsakje uitschakelt, waardoor het haar niet terugkomt.

Behandelde haren zullen van nature uitvallen binnen een paar weken na behandeling en zullen niet terugkeren.

Elke behandeling zal alleen effect hebben op haren die op dat moment in hun actieve groefase zijn, daarom is het belangrijk om een serie behandelingen te doen gedurende een periode van twaalf weken om ervoor te zorgen dat alle haren behandeld zijn.

Uw behandel schema zal afhangen van het gekozen energieniveau voor de behandelingen.

U kunt verdere gegevens vinden op p14

### WAT KUNT U VERWACHTEN?

**GEDURENDE DE BEHANDELING** is het normaal om te verwachten:

**Een ventilatorgeluid op de achtergrond.**

**Een lichtflits en popgeluid bij elke puls.**

Als het behandelvenster volledig in contact met de huid is, zal de puls de ogen niet beschadigen, maar voor comfort bevelen wij toch aan om weg te kijken van de flits.

**Een gevoel van warmte** of een licht prikkelend gevoel, met name bij de behandeling van gevoeligere gebieden

### NA DE BEHANDELING

**Onmiddellijk na een behandeling** is het normaal om een tijdelijke roodheid van de huid te ervaren, maar dit moet binnen 24 uur verminderen. (Zie onderdeel 'BIJWERKINGEN' voor meer gedetailleerde informatie)

**Binnen een paar weken** zullen de behandelde haren beginnen uit te vallen, maar in het begin zullen er ook andere, onbehandelde haren in de omgeving groeien. Na elke opvolgende behandeling zult u merken dat de hergroei onregelmatiger wordt en dat er elke keer minder haren terug komen.

**Gewoonlijk na 12 weken** van regelmatige behandelingen zult u opvallend minder hergroei zien en in sommige gevallen zal op dit punt het gebied volledig haarvrij zijn.

**Vergeet niet om blootstelling aan de zon te vermijden gedurende het behandel schema.** Bedek het gebied of gebruik een zonnebrandcrème met een hoge factor tot minstens 2 weken na de laatste behandeling.

### VOORTDURENDE BEHANDELING

**Maandelijkse bijwerkbehandelingen** zijn gewoonlijk voldoende om het gebied haarvrij en zijdezacht te houden.

Sommige mensen merken zelfs dat hun huid haarvrij blijft zonder verdere behandelingen.

## HOE TE GEBRUIKEN

### VOORBEREIDING

Lees en bekijk alle waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften aan het begin van de folder. Scheer het te behandelen gebied (NIET waxen, plukken of epileren, omdat de haarschacht onderhuids aanwezig moet zijn om IPL te laten werken)

Zorg ervoor dat uw huid schoon, droog en vrij is van cosmetische producten (zoals poeder, crème, make-up, anti-transpirant en deodorant).

Steek de stekker pas in het stopcontact als u het netsnoer hebt aangesloten op het applicatortoestel. Bij het aansluiten van de stroom zullen de blauwe/witte huidniveaulampjes aan en uit gaan. Vervolgens zal het groene statuslampje beginnen te knipperen.

### HUIDTEST

**48 uur voordat een nieuw lichaamsdeel wordt behandeld moet een huidtest uitgevoerd worden** om de reacties van uw huid op de behandeling te evalueren, en om het optimale energieniveau voor het gebruik te selecteren.

**Volg de voorbereidingsinstructies hierboven.**

**Druk op de aan/uit-knop** op het apparaat.

Het groene statuslampje zal beginnen te knipperen en een energieniveaulampje zal gaan branden (niveau 1 aangevend, wat de laagste energie-instelling is).

**Plaats het behandelvenster van de applicator op het huidgedeelte dat u wilt testen en zorg ervoor dat het volledig contact maakt met de huid.**

Enmaal in contact met uw huid zal het apparaat automatisch het energieniveau instellen aan de hand van uw huidtype. Echter, voor de huidtest zult u dit negeren.

**Stel handmatig in op niveau 1 door herhaaldelijk op de aan/uit-knop te drukken tot er slechts een led brandt.** Dit is het laagste energieniveau.

**Activeer de eerste puls, op energieniveau 1, door de puls-knop in te drukken.** U ziet een heldere flits, hoort een plofje en voelt mogelijk een lichte prikkel en/of warmte.

**Er vanuit gaand dat u geen overmatig ongemak voelde, beweegt u de behandelkop verder naar het volgende stukje huid in het testgebied en gebruikt u de aan/uit-knop om naar het volgende energieniveau te gaan.**

Zolang het energieniveau comfortabel aanvoelt, kunt u verder gaan en het energieniveau verhogen tot u het maximale energieniveau 5 bereikt heeft.

#### **Stop de test zodra het energieniveau niet meer comfortabel aanvoelt.**

Verhogen van het energieniveau verhoogt het risico op bijwerkingen.

Als u bijwerkingen zoals ernstige roodheid of blaren waarneemt, dient u de test onmiddellijk te stoppen.

**Wacht 48 uur en onderzoek de geteste huid.** Als de huid er normaal uitziet (geen reactie of lichte roodheid) kunt u verdergaan met een volledige behandeling op het hoogste comfortabele energieniveau dat u tijdens de test hebt gebruikt. U mag het geteste oppervlak tot ten minste 1 week na de huidtest niet behandelen.

#### **LICHAAMSBEHANDELING**

Nadat u de huidtest heeft uitgevoerd, volgt u de voorbereidingsinstructies hierboven, dan:

Druk op de aan/uit-knop op het apparaat.

Het groene statuslampje zal beginnen te knipperen en een energieniveaulampje zal gaan branden (niveau 1 aangevend, wat de laagste energiestelling is).

Plaats het behandelvenster volledig in contact met de huid.

Het groene lampje zal stoppen met knipperen en het apparaat zal automatisch het energieniveau instellen aan de hand van uw huidtype.

Hoe lichter uw huid is, hoe hoger het energieniveau zal zijn.

**LET OP:** Als uit uw huidtest een ander energieniveau is gebleken, dan moet u handmatig de instelling negeren door de aan/uit-knop in te drukken tot het gewenste energieniveau getoond wordt door de leds.

**Voor niveaus 1, 2 & 3 (lage energie - GLIDE-modus)**

**Druk de pulsknop in en houd hem vast terwijl u langzaam de behandelkop over de huid laat glijden, daarbij constant contact houdend.**

Pas de snelheid waarmee u het apparaat beweegt aan zodat het behandelvenster elke keer dat er een puls is boven een nieuw deel van de huid is.

Als u eenmaal het hele gebied behandeld heeft, ervan uitgaand dat de huid comfortabel aan blijft voelen, kunt u dit tot vijf keer herhalen om de beste dekking te bereiken

**Voor niveaus 4 & 5 (hoge energie - STAMP-modus)**

**Druk op de pulsknop en wacht op de flits/pop.**

**Beweeg naar het volgende stuk huid,** wacht tot het groene statusledje stopt met knipperen en druk opnieuw.

**Herhaal over het hele gebied** slechts eenmaal waarbij u ervoor zorgt niet te overlappen of stukken over te slaan.

#### **GEZICTSBEHANDELING**

Plaats de gezichtsadAPTER over het behandelvenster zoals getoond, ga dan verder zoals bij lichaamsbehandelingen – zie boven.

Voer altijd eerst een huidtest uit aangezien het gezicht een bijzonder gevoelig gebied is. Om oogongemak te voorkomen, bevelen we met klem aan om de ogen te sluiten wanneer het apparaat flits.

Niet gebruiken boven de wanglijn op het gezicht, rondom de ogen of wenkbrauwen; dit kan ernstig oogletsel veroorzaken.

IPL-behandelingen worden niet aanbevolen voor mannelijk gezichtshaar omdat het een puberaal of vrouwelijk uiterlijk kan geven aan het gezicht.



#### **UITSCHAKELEN & AFKOELTIJD**

Niet langer gebruiken dan 30 minuten per sessie. Na 30 minuten uitschakelen en het apparaat gedurende 10 minuten laten afkoelen voor u verder gaat.

Als het apparaat ingeschakeld blijft maar 3 minuten lang niet gebruikt wordt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat weer te activeren.

Na gebruik moet het apparaat uitgeschakeld worden door op de aan/uit-knop te drukken en dan de stekker uit het stopcontact te halen.

#### **BEHANDELSchema**

**Niveaus 1, 2 en 3**

**Behandelingen kunnen tot twee keer per week worden herhaald.**

Individuele behandelingen worden sneller uitgevoerd in GLIDE-modus en zijn zachter voor gevoelige en donkere huid, maar er zullen meer behandelingen vereist zijn om het gewenste resultaat te behalen.

**Niveaus 4 en 5**

**Behandelingen moeten elke twee weken worden uitgevoerd tot de gewenste resultaten bereikt zijn (gemiddeld 5 tot 6 behandelingen).**

Onderhoudsbehandelingen kunnen daarna uitgevoerd worden wanneer nodig, maar behandelingen moeten altijd gescheiden worden door minimaal 2 weken.

## **BIJWERKINGEN**

Wanneer uw DUO ONE gebruikt wordt volgens de instructies, zijn ernstige of blijvende bijwerkingen extreem zeldzaam, maar voor verdere informatie kunt u in de tabel kijken.

Kleine bijwerkingen	Actie
Lichte huidirritatie of roodheid in het behandelingsgebied	Breng een ijspakking aan of gebruik een aloë veragel om de huid te verzachten. Als de huid rood of geïrriteerd blijft na 24-48 uur, zoek dan medische hulp voordat u eventuele verdere behandelingen uitvoert
Zeldzame bijwerkingen	Actie
Ernstige roodheid of zwellingen	Breng een ijspakking aan of gebruik een aloë veragel om de huid te verzachten. Stop met behandeling en zoek medische hulp voordat u eventuele verdere behandelingen uitvoert. Voer een nieuwe huidtest uit voordat u dezelfde plek opnieuw behandelt.
Zeer zeldzame bijwerkingen	Actie
Brandwonden of blaarvorming op de huid	Stop met behandelen en zoek onmiddellijk medische verzorging
Een tijdelijke verandering in huidskleur	Stop met behandeling en zoek medische hulp

## **REINIGEN EN OPSLAAN**

Schakel na elk gebruik het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, gebruik daarna een schone, droge doek om het glazen behandelvenster en omliggende oppervlaktes schoon te vegen.

Gebruik nooit chemische schoonmaakmiddelen en dompel het apparaat of zijn onderdelen nooit onder in water.

Opslaan op een schone, droge plek, buiten bereik van kinderen.

## **TECHNISCHE SPECIFICATIE**

Verzonden lichtspectrum	475nm tot 1200nm
Verzonden energie (invloed)	Tot aan 5 Joules/cm <sup>2</sup>
Energieniveaus	5 niveaus
Behandelingszone (normaal venster)	3.025cm <sup>2</sup>
Behandelingszone (gezichtsadapter)	1.72cm <sup>2</sup>
Maximaal aantal pulsen	150.000
Stroomtoevoer	100-240VAC, 50-60Hz
Temperatuur bij opslag	-35°C~60°C
Vochtigheid bij opslag	0%~90%
Luchtdruk bij opslag	500~1060hPa
Temperatuur bij gebruik	-25°C~60°C
Vochtigheid bij gebruik	3%~90%
Luchtdruk bij gebruik	700~1060hPa

## **PROBLEMEN OPLOSSEN**

PROBLEEM	OPLOSSING
Er gebeurt niets als ik op de aan/uit-knop druk – er gaan geen lampjes branden.	Controleer of de verbinding tussen de voedingskabel en het apparaat goed is, en dat de adapter stevig in het stopcontact is gestoken, en dat het stopcontact ingeschakeld is.
PROBLEEM	OPLOSSING
Wanneer de behandelkop tegen mijn huid is, brandt het groene statuslampje constant (zonder knipperen) maar het apparaat geeft geen puls als ik de pulsknop indruk.	Het is mogelijk dat het huidtype te donker is op de plek die u probeert te behandelen. De huidsensor zal voorkomen dat er een puls gegeven wordt op heel donkere huid waar een IPL-behandeling niet geschikt voor is.
PROBLEEM	OPLOSSING
Wanneer de behandelkop tegen mijn huid is, knippert het groene statuslampje. Het apparaat geeft geen puls als ik de pulsknop indruk.	Probeer het behandelvenster opnieuw op de huid te plaatsen. Op lastige plekken zoals de oksel kunt u proberen de huid strak te trekken om beter contact te krijgen. Wanneer er goed contact is tussen het behandelsscherms en de huid, zal het groene lampje stoppen met knipperen. Dit geeft aan dat het klaar is om een puls te geven wanneer de pulsknop ingedrukt wordt.
Wanneer ik het apparaat inschakel, branden alle leds constant en doet het verder niets.	De flitserlamp heeft het einde van zijn levensduur bereikt (150.000 flitsen).

# duo one

## HURTIGSTARTVEILEDNING



- 1 Barber håret i området du ønsker å behandle (til 1 mm eller mindre), deretter rengjør og tørk huden.
- 2 Koble strømledningen til apparatet og stopselet i stikkontakten. Alle LED-lampene på enheten starter å blinke bortsett fra den grønne statuslampen som vil forblи opplyst.
- 3 Trykk på av/på-knappen for å aktivere enheten. Den grønne statuslampen vil blinke, og enheten starter på laveste nivå som standard (nivå 1 = ett blått lys).
- 4 Hold enheten mot behandlingsområdet på huden. Sørg for at behandlingsvinduet har full kontakt med huden. Den grønne statuslampen vil slutte å blinke som indikerer god kontakt med huden, og intensitetsnivået justeres automatisk for å passe til hudfargen din.
- 5 Hvis du har sensitiv hud, kan det være nødvendig å redusere nivået til en lavere innstilling. **Vi anbefaler på det sterkeste å gjøre en flekkprøve for å gjør en vurdering av dette før du utfører en full behandling (se side 55 i brukerveiledningen).** For å justere effektnivået manuelt, trykker du på av/på-knappen til ønsket nivå er angitt.
- 6 For nivåene 1, 2 og 3 – GLIDE-modus  
Hold glimt-knappen nede og gli enheten langsomt over huden mens den leverer en serie med glimt.  
For nivåene 4 og 5 – STAMP-modus  
Trykk på glimt-knappen én gang og flytt deretter enheten til neste hudområde før du trykker på nytt. Ett glimt for hvert trykk på knappen.

# VELKOMMEN

Velkommen til DUO ONE – din nye langsiktige løsning for sikker og effektiv hårfjerning.  
*Les alle instruksjoner, advarsler og sikkerhetsforanstaltninger nøyne før bruk.*

DUO ONE er utformet for bruk på bena, armhulene, bikinilinen, bryst, mage, rygg, armer og under kinnbena i ansiktet [men ikke anbefalt for bruk på ansiktshåret til menn]. Det fungerer ved å sende lysenergi gjennom hårpigmentet der det blir konvertert til varmeenergi som deaktivérer hårsekken og forhindrer håret fra å vokse ut igjen.

## HÅRFARGE

Hårfjerning med IPL er effektiv på svart, brunt og mørkeblondt hår, men ikke på hvitt, grått, rødt eller lyseblondt hår som har utilstrekkelig med pigment for å lede lysenergien. Jo mørkere håret er, jo raskere vil du begynne å se resultater.

## HUDFARGE

Denne enheten kan brukes på hudtypene I til V, men bør ikke brukes på mørk brun hud (type VI) da for mye lysenergi blir omgjort til varme i huden (i stedet for i håret).

*Se innsiden av bakerste omslag for en tabell over hudtyper og hårfarger*

## ADVARSLER OG SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

### HUDSIKKERHET

**Ikke bruk** dette utstyret på huden som har blitt utsatt for sollys eller solseng i de foregående fire ukene (overkant av 15 minutter eksponering uten beskyttelse). Eksponering for sollys øker hudens mottakelighet for mulige bivirkninger av IPL-behandlingen (f.eks. rødhet, brannsår og misfarging). **Unngå** soling i minst 2 uker etter behandlingene eller bruk en solkrem med høy solfaktor (30+).

**Utfør alltid** en flekkprøve på huden 48 timer før første behandling av området.

**Ikke bruk** på skadet eller ødelagt hud, eller hvis du har et herpes- eller psoriasis-utbrudd i behandlingsområdet.

**Ikke bruk** hvis du lider av arrdannelse etter hudskader. **Ikke bruk** hvis du har hudkreft eller på områder med malignitetsrisiko.

**Ikke bruk** på mørke flekker som store fregner, fødselsmerker, foflekker, vorter eller blemmer.

**Ikke bruk** over tatoveringer eller permanent smink.

**Ikke bruk** på intime kroppsdelar som brystvorter, genitalia eller rundt anus.

**Ikke bruk** hvis du er lysfølsom, hvis du har andre sykdommer relatert til lysfølsomhet, eller du har tatt medisiner som kan forårsake lysfølsomhet som Retin A, Accutane eller andre retinoider.

**Ikke bruk** hvis du har undergått hudavskalling eller annen hudovertflateprosedyre de siste 8 ukene.

**Ikke** påfør kontinuerlig glimt (etter hverandre) på ett sted på huden under behandlingen da det kan bygge seg opp betydelig varme som kan resultere i mulig hudskade eller arrdannelse.

**Avslutt behandling** umiddelbart hvis du ser at huden blir ekstremt rød, det dannes blemmer eller brannsår.

**Ikke bruk** over slimhinnene, som i nese og ører

**Ikke bruk** brukes over piercing eller andre metallgjenstander, som øreringer eller smykker.

**Du må ALDRI bruke** brannfarlige væsker, som alkohol eller aceton, til å rengjøre huden før bruk av enheten.

**Bruk av enheten** kan forårsake midlertidige endringer av hudfarge.

### ØYESIKKERHET

Enheten avgir glimt av intens pulserende lys (Intense Pulsed Light, IPL) som er potensielt skadelig for øynene hvis enheten ikke brukes som anvis. For din sikkerhet er enheten utformet for å avgjøre glimt bare når den er i kontakt med huden og dermed begrense mengden lys som kommer ut, til et trygt nivå.

Men:

**Ikke bruk** i ansiktet over kinnbena, det vil si rundt øynene, øyenbrynen eller øyevipper.

**Ikke pek** enheten direkte mot øynene eller forsøke å aktivere glimt nær øynene.

**Du må ikke** se direkte på lyset fra behandlingsvinduet.

**Vi anbefaler** å bruke enheten i et godt belyst rom og se vekk fra enheten når glimtene skyter mot huden

### GENERELL SIKKERHET

**Bruk Duo kun slik det er angitt i brukerveiledningen.**

**Ikke bruk** enheten hvis du har epilepsi.

**Ikke bruk** hvis du er/har vært under stråleterapi eller cellegiftbehandling i løpet av de 3 siste månedene.

**Ikke bruk** hvis du har et aktivt implantat, slik som pacemaker, insulinpumper eller lignende apparater.

**Ikke bruk** hvis du har tatt tetrasyklin-antibiotika i løpet av de siste to ukene.

**Ikke bruk** hvis du har problemer med stoffskiftet, slik som diabetes.

**Ikke bruk** under svangerskap eller amming.

**Ikke bruk** til andre formål enn hårfjerning.

**Du må ikke åpne eller reparere** apparatet ettersom det inneholder farlige elektriske komponenter som kan forårsake fysisk skade.

**Ikke bruk** enheten med tilbehør som ikke er en del av den tiltenkte bruken.

**Dra alltid** ut strømledningen fra vegguttaket etter bruk. Merk: Full avstengning oppnås kun når strømledningen er frakoblet.

**Ikke bruk enheten** der den kan komme i kontakt med væsker (f.eks. i nærheten av badekar, dusj, vasker eller andre beholdere som inneholder vann). Dette kan føre til elektrisk støt.

**Ikke skyll** eller senk noen del av utstyret i væske.

**Koble fra enheten umiddelbart** hvis det slippes ned i væske, og vent i minst 2 minutter før du tar den opp fra væsken. Ikke bruk enheten igjen, kontakt kundeservice.

**Ikke bruk** enheten dersom noen av delene viser tegn på skade. Dette kan føre til skade.

**Hold alltid enheten** unna hodehår for å unngå brannskader.

**Hold alltid enheten** unna andre ting enn huden ved behandling (f.eks. klær, børster, ståltråder, ledninger, lisser osv.) for å unngå ulykker.

**Dette apparatet kan kun brukes med strømforsyningensheten som fulgte med.**

Power-Tek

Modellnummerr: SW24C-12002000-EU

Input 100-240V-50/60Hz 1.0A

Output 12V---2000mA

## FORHOLDSREGLER

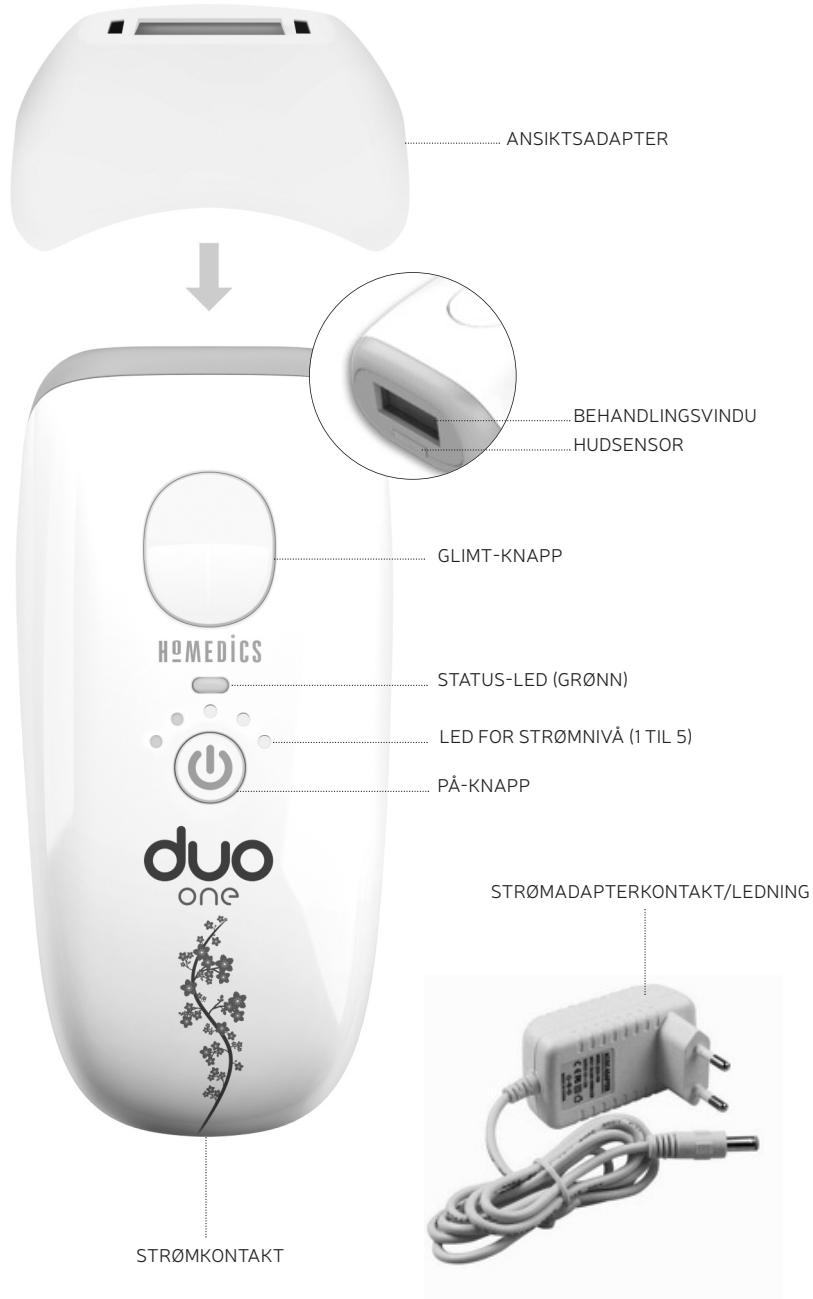
Denne enheten er ikke ment for bruk av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner med mindre de er instruert av en person om er ansvarlig for deres sikkerhet, i samsvar med brukerveiledningen. Denne enheten kan brukes av personer som er 18 år og eldre, og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller får instruksjon angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke foretas av barn uten tilsyn. Virkningene fra bruk på personer under 18 år er ikke testet og er derfor ukjent.

## OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN

### WEEE forklaring

 Denne merkingen indikerer at innen EU skal  dette produktet ikke kastes sammen med annet  husholdningssøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

## BLI KJENT MED ENHETEN



## SLIK FUNGERER DEN

DUO ONE fungerer på akkurat samme måte som profesjonelle IPL-enheter som brukes i salonger og klinikker. Et glimt av intens pulserende lys (Intense Pulsed Light, IPL) er rettet mot huden, og lysenergi beveger seg langs pigmentet i håret der det konverteres til varmeenergi. Det er varmeenergien som deaktivert håsekken og forhindrer håret fra å vokse ut igjen. Behandlet hår vil falle naturlig av innen et par uker med behandling og vil ikke vokse ut igjen. Hver behandling virker bare på hår som for tiden er i aktiv vekstfase, så det er viktig å følge en behandlingsplan over en 12 ukers periode for å sikre at alle hårene blir behandlet. Behandlingsplanen avhenger av det valgte energinivået for behandlingene. Du finner mer informasjon om det på p21

### HVA MAN KAN FORVENTE

**UNDER BEHANDLING** er det vanlig å forvente:

**Bakgrunnsstøy fra vifte.**

**Lysglimt og en pop-lyd for hvert glimt.** Hvis behandlingsvinduet er i full kontakt med huden, vil ikke glimtene skade øynene, men vi anbefaler allikevel å se vekk fra glimtene.

**En varmefølelse eller mild svende følelsen,** spesielt hvis man behandler mer sensitive områder

### ETTER BEHANDLING

**Umiddelbart etter en behandling** er det vanlig å oppleve noe midlertidig rødhet i huden, men dette bør avta i løpet av 24 timer. (Se avsnittet for "BIVIRKNINGER" for mer detaljert informasjon)

**Innen et par uker vil behandlet** hår begynne å falle av, men i utgangspunktet vil det fortsatt være andre ubehandlede hår som vokser i området. Etter hver påfølgende behandling vil du se at etterveksten er mer spredt og færre hår vil vokse ut hver gang.

**Etter 12 uker** med regelmessige behandlinger vil du vanligvis se betydelig mindre ettervekst og i noen tilfeller vil området på dette tidspunktet være helt uten hår.

**Ikke glem å unngå eksponering av sollys under behandlingsplanen.** Dekk deg til eller bruk solkrem med høy solfaktor i minst 2 uker etter siste behandling.

### PÅGÅENDE BEHANDLINGER

**Månedlige behandlinger** er vanligvis nok for å holde området fritt for hår og silkemykt.

Noen oppdager at huden deres holder seg hårfri uten ytterligere behandlinger.

## BRUK

### FORBEREDELSE

Les og følg alle advarsler og sikkerhetsforanstaltninger som står i begynnelsen av heftet

Barber området som skal behandles (IKKE voks, rive eller epilere da håsekken må være der under huden for at IPL-behandlingen skal fungere)

Sørg for at huden er ren, tørr og fri for kosmetiske produkter (for eksempel pulver, kremer, sminker, antiperspiranter eller deodoranter).

Koble strømledningen til kontakten i bunnen av enheten og sett stopselet inn i stikkontakten.

Den blå/hvite strømnivåindikatorlampen vil blinke på og av igjen, og den grønne statuslampen vil fortsette å blinke.

### FLEKKPRØVE

**En flekkprøve skal utføres 48 timer før behandling av eventuelt nytt område på kroppen** for å finne hvilken reaksjon huden din vil ha på behandlingen og å finne det optimale energinivået.

**Følg forberedelsesinstruksjonene ovenfor.**

**Trykk på av/på-knappen på enheten.** Den grønne indikatorlampen begynner å blinke, og første nivå vil begynne å lyse (indikerer nivå 1 som er den laveste innstillingen).

**Plasser behandlingsvindu på testområdet med full hudkontakt.** I kontakt med huden vil enheten automatisk angi nivået i henhold til hudfargen din. Men for flekkprøven skal du overstyre dette.

**Angi manuelt nivå 1 ved å trykke på av/på-knappen gjentatte ganger til bare én LED lyser.**

Dette er det laveste energinivået.

**Avgi det første glimtet, på energinivå 1, ved å trykke på glimt-knappen.** Du vil se et klart glimt, høre en pop-lyd, og du vil muligens føle en mild svende følelse eller/og varmefølelse.

**Gitt at du ikke følte unødvendig ubehag, flytt behandlingshodet til neste testområde av huden og bruk av/på-knappen for å øke til neste nivå.**

Hvis du føler deg komfortabel, beveg deg videre og øk nivået inntil du har nådd det maksimale energinivået 5.

**Stopp testen hvis du føler ubehag.** Økning av energinivå øker risikoen for negative effekter.

Hvis du oppdager bivirkninger, som alvorlig rødhet eller blemmer, må du stanse testen umiddelbart.

**Vent i 48 timer og undersøk testområdet.** Hvis huden i testområdet er normal (ingen respons eller svak rødhet) kan du fortsette med en full behandling

på det høyeste energinivået du følte deg komfortabel med under testen.  
Ikke behandle flekkprøveområdet igjen på minst 1 uke.

#### KROPPSBEHANDLING

**Etter at du har utført flekkprøven, følg forberedelsesinstruksjonene ovenfor og deretter:**  
**Trykk på av/på-knappen på enheten.** Den grønne indikatorlampa begynner å blinke, og første nivå vil begynne å lyse (indikerer nivå 1 som er den laveste innstillingen).

Plasser behandlingsvindu med full hudkontakt. Det grønne lyset vil slutte å blinke og enheten vil automatisk angi nivået i henhold til hufargen din. Jo lysere huden er, jo høyere vil energinivået være. NB: Hvis flekkprøven indikerer bruk av et annet effektnivå, bør du manuelt overstyre innstillingen ved å trykke på av/på-knappen til LED-lysene viser ønsket energinivå.

**For nivåene 1, 2 og 3 (lav energi – GLIDE-modus)**  
**Trykk og hold nede glimt-knappen mens du sakte glir behandlingshodet over huden og opprettholder konstant hudkontakt.**

Juster hastigheten du flytter enheten med slik at behandlingsvinduet er over et nytt hudområde hver gang det er et glimt.

Når du har behandlet hele området, forutsatt at huden føles behagelig, kan du gjenta det opptil fem ganger for å sikre best mulig dekning

**For nivåene 4 og 5 (høy energi – STAMP-modus)**  
**Trykk på glimt-knappen** og vent til glimt/pop-lyd. **Flytt til neste hudområde,** vent til det grønne LED-lyset slutter å blinke og trykk igjen.

**Gjenta over hele området én gang mens du passer på å ikke overlappe eller etterlate hull.**

#### ANSIKTSBEHANDLING

Plassér ansiktsadapter over behandlingsvinduet som vist, og deretter fortsette på samme måte som for kroppsbehandlinger – se ovenfor. Utfør alltid en flekkprøve først ettersom ansiktet er et særlig sensitivt område.

For å unngå ubehag på øyne, anbefaler vi at du lukker øynene mens det enheten lager glimt. Ikke bruk over kinnlinjen, rundt øynene eller øyebrynen ettersom dette kan forårsake alvorlig øyeskade. IPL-behandlinger er ikke anbefalt for ansiktshår på menn ettersom det kan forårsake barnlige eller feminine ansiktstrekk.



#### AVSLÅING OG NEDKJØLINGSTID

Ikke bruk enheten lengre enn 30 minutter per økt. Etter 30 minutter må du slå av enheten og la den kjole ned i 10 minutter før du fortsetter.

Hvis du lar enheten være påslått og den ikke er i bruk for 3 minutter eller mer, vil den automatisk slå seg av. Trykk på av/på-knappen igjen for å slå på igjen. Etter bruk skal enheten slås av ved å trykke på av/på-knappen og deretter bli koblet fra strømnettet.

#### BEHANDLINGSPLAN

##### Nivå 1, 2 og 3

**Behandlinger kan gjentas inntil 2 ganger i uken.** Individuelle behandlinger er raskere å utføre i GLIDE-modus og er mer skånsom for sensitiv og mørkere hud, men det er nødvendig med flere behandlinger for å oppnå ønskede resultater.

##### Nivå 4 og 5

**Behandlinger bør utføres annenhver uke** til du har oppnådd ønsket resultat (vanligvis 5 til 6 behandlinger). Ekstrabehandlinger kan i etterkant utføres etter behov, men det bør alltid gå minst 2 uker mellom hver behandling

#### BIVIRKNINGER

Når DUO ONE brukes i samsvar med instruksjonene, vil alvorlige eller varige bivirkninger være svært sjeldne, men se tabellen for ytterligere informasjon.

Vanlige bivirkninger	Tiltak
Lettere hudirritasjon eller rødhet på behandlingsområdet	Bruk en ispakke eller en aloe vera-gel for å lindre huden. Hvis huden forblir rød eller irritert etter 24-48 timer, kontakt lege før du utfører videre behandlinger
Rare Side Effects	Tiltak
Alvorlig rødhet eller hevelse	Bruk en ispakke eller en aloe vera-gel for å lindre huden. Avbryt behandlingen og kontakt lege før du utfører videre behandlinger. Utfør en ny flekkprøve før ny behandling av samme område.
Very Rare Side Effects	Tiltak
Brannsår eller dannelse av blemmer på huden	Avbryt behandlingen og oppsøk lege umiddelbart
En midlertidig endring i hufargen	Avbryt behandlingen og oppsøk medisinsk tilsyn

## RENGJØRING OG OPPBEVARING

Etter hver bruk må du slå av enheten og trekk ut støpselet, og bruk en ren, tørr klut til å rengjøre glasset på behandlingsvinduet og overflatene rundt. Bruk aldri kjemiske rengjøringsmidler eller senke enheten eller dens utstyr i vann. Oppbevar enheten på et rent, tørt sted, utilgjengelig for barn.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Avgitt lysspektrum:	475 nm til 1200 nm
Avgitt energi (fluens)	Opp til 5 joule/cm <sup>2</sup>
Energinivåer	5 nivåer
Behandlingsområde (normalt vindu)	3,025 cm <sup>2</sup>
Behandlingsområde (ansiktsadapter)	1,72 cm <sup>2</sup>
Maks antall lysblink	150 000
Strømtilførsel	100-240VAC 50-60Hz
Oppbevaringstemperatur	-35°C~60°C
Oppbevaringsfuktighet	0 %~90 %
Oppbevaringstrykk	500-1060 hPa
Arbeidstemperatur	-25°C~60°C
Bruksfuktighet	3%~90 %
Driftstrykk	700-1060 hPa

## FEILSØKING

PROBLEEM	LØSNING
Ingenting skjer når jeg trykker på av/på-knapp – ingen lamper lyser.	Kontroller at tilkoblingen er sikker mellom strømledningen og enheten, og at adapteren er koblet ordentlig til strømmuttaket og strømmuttaket er slått på.
Når behandlingshodet er på huden min lyser den grønne statuslampen kontinuerlig (blinker ikke), men enheten glimter ikke når jeg trykker på glimt-knappen.	Det er mulig at hudfargen er for mørk i området du prøver å behandle. Hudsensoren vil hindre at det glimter på veldig mørk hud som ikke er egnet for IPL-behandling.
Når behandlingshodet er på huden min så lyser den grønne statuslampen. Enheten glimter ikke når jeg trykker på glimt-knappen.	Prøv å reposisjonere behandlingsvinduet på huden. På vanskelige steder, for eksempel i armhulen, kan du prøve å stramme huden for å få bedre kontakt. Når det er god kontakt mellom behandlingsvinduet og huden vil den grønne statuslampen slutte å blinke. Dette viser at enheten er klar til å glimte når glimt-knappen er trykket inn.
Når jeg slår på enheten blinker alle lampene kontinuerlig, og enheten gjør ingenting annet.	Blinke-pæren har nådd slutten av levetiden sin (150 000 blink).

**duo**  
one

## PIKA-ALOITUSOPAS



- ① Aja karvat alueelta, jonka haluat käsitellä (enintään 1 mm pitkiksi), puhdista ja kuivaa sitten iho.
- ② Kytke virtajohto laitteeseen ja sen pistoke pistorasiaan. Kaikki laitteen merkkivalot vilkkuvat ja sammutuvat paitsi vihreä tila merkkivalo, joka jää palamaan.
- ③ Paina virtapainiketta laitteen aktivoimiseksi. Vihreä tilan merkkivalo vilkkuu ja laite siirtyy oletusarvoisesti pienimmälle tehotasolle (taso 1 = yksi sininen valo).
- ④ Pitele laitetta käsiteltävän alueen ihoa vasten varmistaen, että käsittelyikkuna on koskettaa kokonaisuudessaan ihoa. Vihreä merkkivalo lakkaa vilkkumasta osoittaen, että kosketus on hyvä, ja tehotaso säätyy automaattisesti ihonsävyi mukaiseksi.
- ⑤ Jos sinulla on herkkä iho, sinun tarvitsee ehkä vähentää tehoa pienemmälle asetukselle. **Suosittelemme ehdottomasti, että arvioit tämän ihotestillä, ennen kuin teet täyden käsittelyn (katso käyttöoppaan sivua 62).** Voit säättää tehotaso manuaalisesti painelemalla virtapainiketta, kunnes toivottu tehotaso saavutetaan.
- ⑥ Tehotasot 1, 2 ja 3 – LIUKUTILA  
Pidä pulssipainiketta alhaalla ja anna laitteen liukua hitaasti ihon pääällä samalla, kun se antaa valopulsseja.  
**Tehotasot 4 ja 5 – LEIMAUSTILA**  
Painaase pulssipainiketta Kerran ja siirrä laite sitten seuraavaan ihonkohtaan, ennen kuin painaiset uudestaan. Kunkin painaisu tuottaa yhden valopulssin.

# TERVETULOA

DUO ONE – turvallinen, tehokas ja pitkääikainen karvojenpoistoratkaisu.  
Lue kaikki ohjeet, varoitukset ja varotoimet huolellisesti, ennen kuin käytät laitetta.

DUO ONE on suunniteltu käytettäväksi jalkoihin, kainaloihin, lantion alueelle, rintaan, vatsaan, selkään, käsivarsiin ja kasvoihin poskien alapuolelle [sitä ei kuitenkaan suositella miesten partakarvojen poistoon]. Se toimii kohdistamalla valoenergiaa karvan pigmentin kautta, jolloin se muuntuu lämpöenergiaksi, joka lamauttaa karvatupen ja estää karvan kasvun.

## IHOKARVOJEN VÄRI

Karvojen IPL-poisto toimii tehokkaasti mustiin, ruskeisiin ja tummanblondeihin karvoihin, mutta ei valkoisiin, harmaisiin, punaisiin tai vaaleisiin karvoihin, joiden pigmentti ei riitä välittämään valoenergiaa. Mitä tummempia karvat, sitä pikemmin tuloksia näkyy.

## IHON VÄRI

Tätä laitetta voi käyttää ihotypppeihin I–V, muttei tummanruskeaan ihoon (tyyppi VI), koska liikaa valoenergiaa muuntuu ihoon (eikä karvoihin) vaikuttavaksi lämmöksi.

*Pakkausen taustapuolella on taulukko ihotyypeistä ja ihonväreistä*

## VAROITUKSIA JA VAROTOIMIA

### IHOTURVALLISUUS

**Älä käytä** tätä laitetta ihoon, joka on altistunut auringonvalolle tai solarium-lampuille edeltäviin neljän viikon aikana (lyli 15 min altistuminen suojausketta).

Auringolle altistuminen lisää ihon herkyyttää IPL-hoidosta mahdollisesti johtuville sivuvaikutuksille (esim. punoitus, palovammat ja värimuutos).

**Vältä** auringolle altistumista vähintään 2 viikkoa käsittelyjen jälkeen tai käytä suojakertoimeltaan voimakasta aurinkovoidetta (30+).

**Kokeile** aina laitetta pienelle ihoalueelle 48 tuntia ennen alueen käsittelyä

**Älä käytä** laitetta vaurioituneelle tai rikkoutuneelle iholla tai jos käsittelyvällä alueella on esiintynyt herpestä tai psoriaasia.

**Älä käytä** laitetta, jos sinulla on taipumusta keloideihin.

**Älä käytä** laitetta, jos sinulla on ihosyöpä, äläkää ihon alueisiin, joilla on ihosyöpäriski.

**Älä käytä** tummiin kohtiin, kuten suuriin pisamiin, syntymämerkkeihin, luomii, syyliin tai rakkuloihin.

**Älä käytä** tatuointien tai pysyvän meikin päälle.

Älä käytä kehon intiimeihin osiin, kuten nänneihin, sukuelimiin tai peräaukon ympäristöön.

**Älä käytä**, jos olet valoherkkä, jos sinulla on valoherkkyteen liittyviä muita sairauksia tai olet ottanut lääkitystä, joka voi aiheuttaa valoherkkyyttää, kuten Retin A, Accutane tai muut retinoidit.

**Älä käytä** laitetta, jos sinulle on tehty ihankuorinta tai joku muu ihanpoistotoimenpide viimeisen 8 viikon aikana.

**Älä kohdista** jatkuvia välähdyskiä (lyksi toisensa jälkeen) yhteen ihan kohtaan hoidon aikana, koska ihoon saattaa kertyä lämpöä, joka voi aiheuttaa vaurioita ja arpia.

**Lopeta** käytöö välittömästi, jos ihollasi ilmenee voimakasta punoitusta, rakkuloita tai palovammoja.

**Älä käytä** laitetta limakalvojen päällä, kuten nenässä tai korvissa.

**Älä käytä** lävitettynä kehonosaan äläkää metalliesineisiin, kuten kovarenkaisiin tai koruihin.

**Älä koskaan** puhdistaa ihoa tulenaroilla nesteillä, kuten alkoholilla tai asetonilla, ennen laitteen käyttöä.

**Tämän** laitteen käyttö saattaa aiheuttaa väliaikaisia ihonvärin muutoksia.

### SILMÄTURVALLISUUS

Tämä laite tuottaa voimakkaita valonväläyksiä, jotka saattavat vahingoittaa silmiä, jos laitetta ei käytetä ohjeiden mukaan. Turvallisutesi vuoksi laite on suunniteltu välähtämään vain koskettaessaan ihoa, jolloin hajavalon määrä rajoittuu turvalliselle tasolle. Muista kuitenkin:

**Älä käytä** kasvoihin poskien yläpuolelle; eli silmien ympärille, kulmakarvoihin tai silmäripisiin.

**Älä osoita** laitetta suoraan silmiä kohti tai yrityä aktivoida valopulssia silmien lähellä.

**Älä katso** suoraan käsittelyikkunasta tulevaa valoa.

**Suoosittelemme käyttämään** laitetta hyvin valaistussa huoneessa ja katsomaan laitteesta poispäin, kun valopulssi laukaistaan ihoon.

## YLEINEN TURVALLISUUS

**Käytä laitetta ainoastaan sen käyttöohjeiden mukaisesti.**

Älä käytä tätä laitetta, jos sinulla on epilepsia.

**Älä käytä** laitetta, jos saat/olet saanut sädehoitoa tai kemoterapiaa viimeisen 3 kuukauden aikana.

**Älä käytä** laitetta, jos sinulla on aktiivinen implantti, kuten sydämentahdistin, insuliinipumppu tai muu vastaava laite.

**Älä käytä** laitetta, jos olet saanut tetrasykliini-antibiootteja kahden viime vuikon aikana.

**Älä käytä** laitetta, jos sinulla on aineenvaihduntasairauksia, kuten diabetes.

**Älä käytä** laitetta, jos olet raskaana tai imetät.

**Älä käytä** laitetta mihinkään muuhun kuin ihokarvojen poistoon.

**Älä avaa tai korjaa laitetta**, koska se sisältää vaarallisia sähköosia, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

**Älä käytä** laitteen kanssa lisävarusteita, jotka eivät kuulu laitteeseen. Irrota virtajohto pistorasiasta aina käytön jälkeen. Huomautus: Virta katkeaa täysin vasta, kun virtajohto kytketään irti pistorasiasta.

**Älä käytä** laitetta paikassa, jossa se voi joutua kosketukseen nesteiden kanssa (esim. kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä).

Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.

**Älä huuhteile** tai upota mitään laitteen osaan nesteeseen.

**Irrata heti laitteen** pistoke pistorasiasta, jos laite putoaa nesteeseen, ja odota sitten vähintään 2 min, ennen kuin poistat sen nesteestä.

**Älä käytä** laitetta uudelleen, vaan ota yhteyttä asiakaspalveluun.

**Älä käytä** laitetta, jos jokin osa vaikuttaa vahingoittuneelta.

Muussa tapauksessa henkilövahinkojen vaara on olemassa.

**Pidä laite** poissa hiusten lähettyviltä vältyäksesi tahattomilta palovammoilta.

**Pidä laite** poissa muiden esineiden kuin käsiteltävän ihmisen läheisyydestä (esim. vaatteet, harjat, johdot, nauhat jne.) vältyäksesi onnettomuuksilta.

**Tätä laitetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun virtalähteent kanssa.**

Power-Tek

Mallinumero SW24C-12002000-EU

Tulo 100-240V~50/60Hz 1.0A

Lähtö 12V---2000mA

## HUOMAUTUKSET

Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä, henkisiltä tai asteiltaan rajoittuneiden henkilöiden käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 18-vuotiaat henkilöt sekä fyysisiltä tai henkisiltä kyyvyltään tai asteiltaan rajoittuneet tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huolata laitetta ilman valvontaa. Laitteen vaikutusta alle 18-vuotiaisiin ei ole testattu eikä siitä ole tietoa.

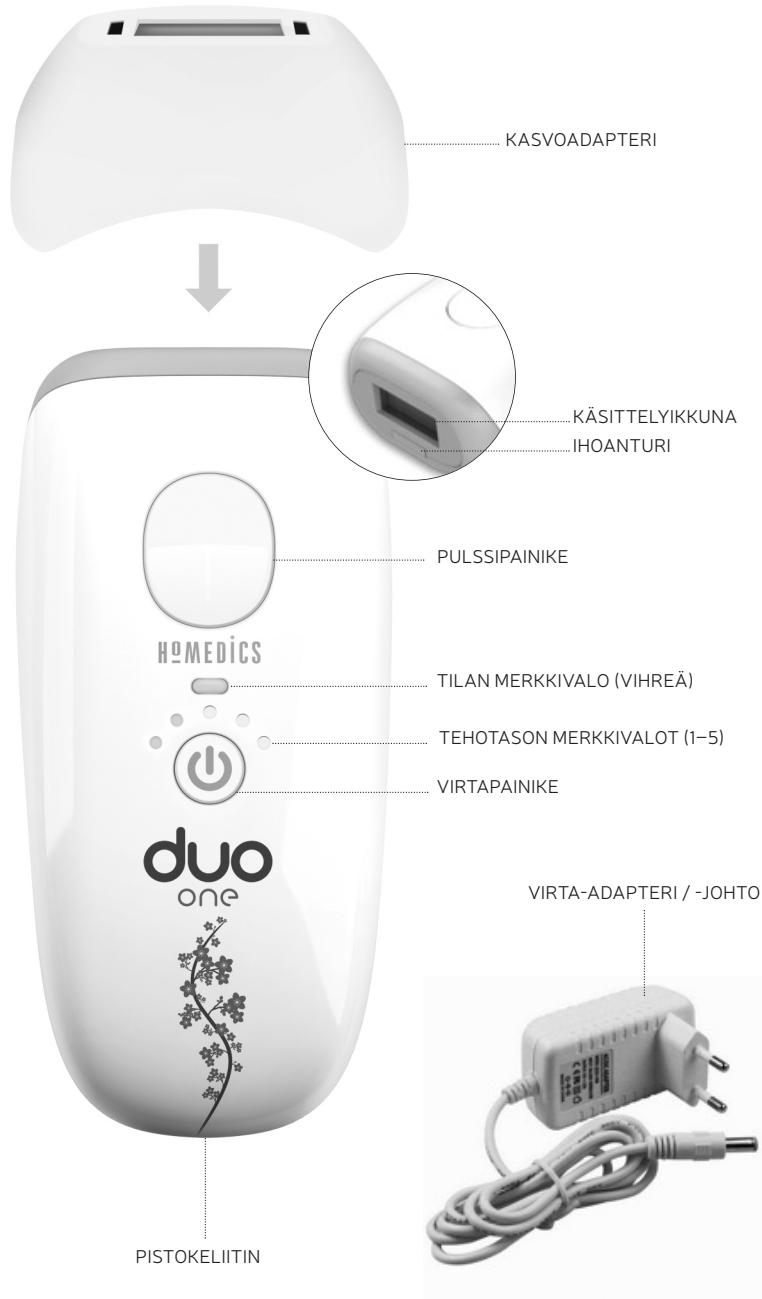
## PIDETTÄVÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA

### WEEE-selitys

Tämä merkki tarkoittaa, että tästä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana

missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitää tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käytäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

## LAITTEESEN TUTUSTUMINEN



## TOIMINTATAPA

DUO ONE toimii täsmälleen samalla tavalla kuin salonkien ja klinikkojen käyttämät ammattilaisten IPL-laitteet. Ihoon kohdistetaan IPL-valon väähdyks, jolloin valoenergia kulkee karvan pigmenttiä pitkin ja muuntuu lämpöenergiaksi. Tämä lämpöenergia lamauttaa karvatupen ja estää karvan kasvun. Käsittelyt karvat putoavat luonnostaan parin viikon kuluessa käsittelystä eivätkä kasva takaisin. Kukin käsittely tehoaa vain karvoihin, jotka ovat silloin aktiivisessa kasvuvaheessa, joten on tärkeää tehdä toistuvia käsittelyjä kahdentoista viikon aikana, jotta kaikkien karvojen käsittely varmistetaan. Käsittelyaikataulu riippuu käsittelyihin valitusta energiatasosta.

Lisätietoja löytyy sivulta 28

### MITÄ ON ODOTETTAVISSA

#### KÄSITTELYN AIKANA voi odottaa:

##### Tuulettimesta kuuluuva taustamelu.

Valonvälyksiä ja niihin liittyviä poksahtuksia. Jos käsittelyikkunaan pidetään ihoon painettuna, väläys ei vahingoita silmiä, mutta suosittelemme silti katsoa väläyksestä poispäin.

**Lämmön tai lievän pistelyn tunnetta**, etenkin herkempia kohtia käsitteltäessä.

### KÄSITTELYN JÄLKEEN

**Heti käsittelyn jälkeen on yleistä**, että iholla esiintyy tilapäistä punoitusta, mutta tämän pitääsi laantua vuorokauden kuluessa. (Katso yksityiskohtaisempia tietoja kohdasta SIVUVAIKUTUKSET)

**Parin viikon kuluessa käsittelyt** karvat alkavat pudota, mutta aluksi alueella on muita käsittelemättömiä karvoja, jotka kasvavat vielä. Kunkin jatkokäsittelyn jälkeen huomaat, että karvojen kasvu harvenee ja joka kerta takaisin kasvaa vähemmän karvoja.

**Tyypillisesti 12 viikon** säännöllisten käsittelyjen jälkeen huomaat kasvun vähentyneen merkittävästi ja joissain tapauksissa alue on tässä vaiheessa jo täysin karvaton.

**Älä unohda välttää auringolle altistumista käsittelyaikataulun aikana.** Peitä iho vaatteilla tai käytä tehokasta aurinkovoidetta vähintään 2 viikkoa viimeisen käsittelyn jälkeen.

### JATKUVAT KÄSITTELYT

**Kuukausittaiset uusintakäsittelyt** riittävät yleensä pitämään alueen karvattomana ja silkinsileänä. Eräiden ihmisten iho pysyy karvattomana ilman jatkokäsittelyjäkin.

## KÄYTTÖOHJE

### VALMISTELU

Lue kaikki lehtisen alussa olevat varoitusset ja varotoimet ja noudata niitä.

Aja käsittelyalueelta karvat (ÄLÄ käytä vahausta, pinsettejä tai epilaattoria, koska karvan täytyy olla tupessaan, jotta IPL toimisi).

Varmista, että iho on puhdas ja kuiva eikä sillä ole mitään kosmetiikkatuotteita (puuteria, voidetta, meikkia, antiperspirantia tai deodorantia).

Kytke virtajohdot laitteen tyvessä olevaan liittimeen ja kytke sitten pistoke pistorasiaan.

Siniset/valkoiset tehotason merkkivalot vilkkuват ja sammuvat, ja vihreä tilan merkkivalo jää vilkkumaan.

### IHOTESTI

**Ihotesti pitää suorittaa kaksi vuorokautta ennen** uuden kehon alueen käsittelyä ihosi reaktion toteamiseksi ja käytön kannalta optimaalisen energiatason valitsemiseksi.

**Noudata edellä olevia valmisteluohejeita.**

**Paina laitteen virtapainiketta.** Vihreä tilan merkkivalo alkaa vilkkuva ja yksi tehotason valo syttyy (mikä tarkoittaa tasoa 1 eli pienintä tehoasetusta).

**Aseta käsittelyikkuna valitulle testialueelle niin, että se koskettaa ihoa kokonaisuudessaan.**

Koskettaessaan ihoa asettaa laite automaatisesti tehotason ihonsävysi mukaiseksi. Ihotestii varten sinä kuitenkin ohitat tämän.

**Aseta taso 1 manuaalisesti paineemalla virtapainiketta, kunnes vain yksi merkkivalo palaa.** Tämä on pienin energiataso.

**Anna ensimmäinen valopulssi tehotasolla 1 painamalla pulssipainiketta.** Näet kirkkaan väähdyksen ja kuulet poksahtuksen. Voit myös tuntea lievää pistelyä ja/tai kuuman aistimuksen.

**Jos kokemus ei ollut epämukava, siirrä käsittelypää testialueen seuraavaan ihokohtaan ja lisää tehoa virtapainikkeella seuraavalle tasolle.**

Vain jos käsittely tuntuu mukavalta, toista edeltävä vaiheet, kunnes olet saavuttanut suurimman energiatason 5.

**Lopeta testi, jos se tuntuu epämukavalta.**

Energiatasoon nostaminen lisää myös haittavaikutusten riskiä. Jos huomaat haittavaikutuksia, kuten punoitusta tai rakkuloita, lopeta testi välittömästi.

**Odota 48 tuntia ja tarkasta sitten testattu alue.**

Jos testialueen iho näyttää normaalilta (ei reaktioita eikä punotusta), voit jatkaa ihokarvojen poistoa korkeimmalla testaamallasi energiatasolla.

Älä käsitlele ihotestialuetta uudestaan vähintään viikkoon.

## KEHON KÄSITTELÝ

Suoritettuasi ihotestin, noudata edellä olevia valmisteluoheja ja sitten:

### Paina laitteen virtapainiketta.

Vihreä tilan merkkivalo alkaa vilkkuva ja yksi tehotason valo syttyy (mikä tarkoittaa tasoa 1 eli pienintä tehoasetusta).

Aseta käsittelyikkuna koskettamaan ihoa kokonaisuudessaan.

Vihreä merkkivalo lakkaa vilkumasta ja laite asettaa automaattisesti tehotason ihonsävysi mukaiseksi.

Mitä vaaleampi iho, sitä korkeampi energiataso.

**HUOMAUTUS:** Jos ihotesti on osoittanut, että pitää käytää eri tehotasoja, niin ohita asetus manuaalisesti paineemalla virtapainiketta, kunnes merkkivalo osoittavat, että haluamasi energiataso on asetettu.

### Tasot 1, 2 ja 3 (vähäinen energia – LIUKU-tila)

**Paina pulssipainiketta samalla, kun annat käsittelypään liukua ihmä päällä, säilyttääneen jatkuvan kosketuksen.**

Säädä laitteen liikutusnopeutta niin, että ikkuna on aina uudella ihoalueella, kun valopulssi välähtää. Kun olet käsittelyt koko alueen ja iho tuntuu edelleen mukavalta, voit toistaa käsittelyn enintään viisi kertaa parhaan peiton takaamiseksi.

### Tasot 4 ja 5 (runas energi – LEIMAUS-tila)

**Paina pulssipainiketta ja odota välystä/poksausta.**

Siirry seuraavalle ihoalueelle, odota, että vihreä tilan merkkivalo lakkaa vilkumasta, ja paina uudestaan.

**Toista käsittely koko alueelle vain kerran varoen limittymä ja rakojen jättämistä.**

## KASVOJEN KÄSITTELÝ

Aseta kasvoadapteri käsittelyikkunan päälle kuvan mukaisesti ja jatka sitten samalla tavalla kuin edellä kuvailussa kehon käsittelyssä. Tee aina ensin ihotesti, koska kasvojen ovat erityisen herkkä alue.

Silmävaivojen välttämiseksi suosittelemme ehdottomasti sulkemaan silmät laitteen välähdellessä. Älä käytä laitetta poskien yläpuolella, silmien tai kulmakarvojen ympäillä, koska se voi aiheuttaa vakavia silmävauroita.

IPL-käsittely ei suositella miesten partakarvoihin, koska se voi saada kasvonpiirteet näyttämään nuorilta tai naisekkailta.



## SAMMUTUS JA JÄÄHTYMISAIKA

Älä käytä kerralla 30 minuuttia kauemmin.

Sammuta 30 minuutin kuluttua ja anna laitteen jäähdytä 10 minuuttia ennen jatkamista.

Jos laite on kytketty päälle, mutta sitä ei käytetä 3 minuuttiin, se sammuu automaattisesti.

Aktivoi laite uudestaan painamalla virtapainiketta. Käytön jälkeen laite pitää sammuttaa painamalla virtapainiketta ja irrottamalla sitten pistoke pistorasiasta.

## KÄSITTELYAIKATAULU

### Tasot 1, 2 ja 3

Käsittelyt voidaan toistaa enintään kaksi kertaa viikossa.

Yksittäiset käsittelyt tapahtuvat nopeammin LIUKU-tilassa ja ovat hellävaraisempia herkälle ja tummalle iholle, mutta toivottujen tulosten saavuttamiseen tarvitaan useampia käsittelyjä.

### Tasot 4 ja 5

**Käsittelyt tulee tehdä joka toinen viikko**, kunnes toivotut tulokset on saavutettu (tyypillisesti 5–6 käsittelyä).

Uusintakäsittelyjä voi sitten tehdä tarvittaessa, mutta käsittelyjen välillä pitää aina olla vähintään kaksi viikkoa.

## SIVUVAIKUTUKSET

Kun DUO ONE -laitetta käytetään ohjeiden mukaan, vakavat tai pysyvät sivuvaikutukset ovat äärimmäisen harvinaisia. Katso kuitenkin taulukosta lisätietoja.

Yleiset sivuvaikutukset	Toimenpide
Vähäistä käsittelyalueen ihmää syöstyä tai punoitusta	Apply an ice pack or use an aloe vera gel to soothe the skin. If skin remains red or irritated after 24–48 hours, seek medical advice before carrying out any further treatments
Harvinaiset sivuvaikutukset	Toimenpide
Vaikeaa punoitusta tai turvotusta	Laita ihoa rauhoittamaan jäällä tai aloe vera -geeliä. Jos iho on punainen tai ärsyntynyt vuorokauden tai kahden jälkeen, kysy lääkäriltä neuvoa ennen jatkokäsittelyjen tekemistä
Hyvin harvinaiset sivuvaikutukset	Toimenpide
Ihon palovammat tai rakkulointi	Lopeta käsittely ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon
Tilapäinen ihmenväri muutos	Lopeta käsittely ja kysy lääkäriltä neuvoa

## PUHDISTUS JA SÄILYTYS

Sammuta jokaisen käytökerran jälkeen laite ja irrota pistoke pistorasiasta, puhdista sitten kuivalla, puhtaalla liinalla lasinen käsittelyikkuna ja sitä ympäröivät pinnat. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita tai upota laitetta tai sen lisävarusteita veteen. Säilytä puhtaassa ja kuivassa ympäristössä lasten ulottumattomissa.

## TEKNISET TIEDOT

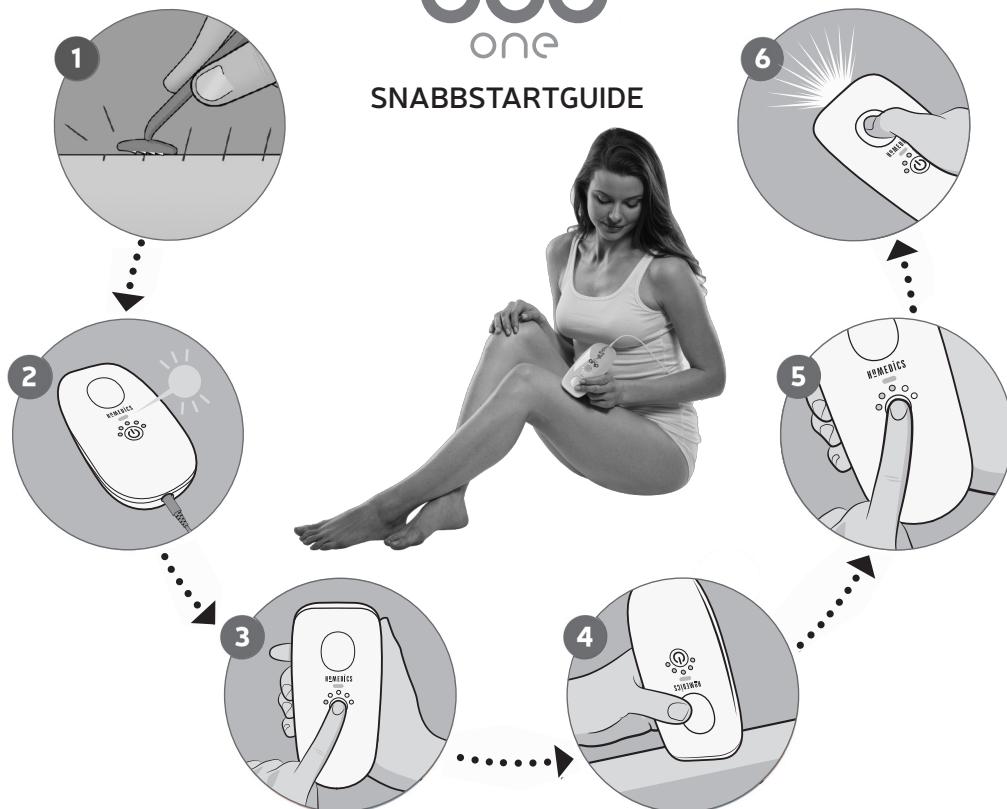
Tuotetun valon spektri	475–1200 nm
Tuotettu energia (fluenssi)	Enintään 5 joulea/cm <sup>2</sup>
Energiatasot	5 tasoa
Käsittelyalue (normaali ikkuna)	3,025 cm <sup>2</sup>
Käsittelyalue (kasvoadapteri)	1,72 cm <sup>2</sup>
Väläysten enimmäismäärä	150 000
Virtalähde	100–240 V, 50–60Hz
Säilytyslämpötila	-35°C~ 60°C
Säilytyspaikan ilmankosteus	0 % ~ 90 %
Säilytyspaikan ilmanpaine	500 ~ 1060 hPa
Käyttölämpötila	-25°C~ 60°C
Käyttöpaikan ilmankosteus	3 % ~ 90 %
Käyttöpaikan ilmanpaine	700 ~ 1060 hPa

## VIANETSINTÄ

ONGELMA	RATKAISU
Mitään ei tapahdu, kun painan virtapainiketta – valoja ei syty.	Tarkista, että virtajohto on kytketty pitäävästi laitteeseen, että adapteri on kytketty pitäävästi pistorasiaan ja että pistorasiaan on kytketty virta.
ONGELMA	RATKAISU
Kun käsittelypää on ihoani vasten ja vihreä tilan merkkivalo palaa tasaisesti (ei vilku), laite ei silti anna valopulssia, kun painan pulssipainiketta.	On mahdollista, että ihonsävy on liian tumma kohdassa, jota yrität käsittellä. Ihonturi estää valopussin laukaisun hyvin tummalle iholle, jolle IPL-käsittely ei sopisi.
ONGELMA	RATKAISU
Kun käsittelypää on ihoani vasten, vihreä tilan merkkivalo vilkkuu. Laite ei anna valopulssia, kun painan pulssipainiketta.	Kokeile käsittelyikkunan siirtämistä ihan eri kohtaan. Hankalissa kohdissa, kuten kainaloissa, yritä vetää iho kireälle, jotta kosketus olisi parempi. Kun käsittelyikkunan ja ihan kosketus on hyvä, vihreä valo lakkaa vilkkumasta. Tämä osoittaa, että se on valmis antamaan valopulssin, kun pulssipainiketta painetaan.
Kun kytken laitteen päälle, kaikki merkkivalot vilkkuvat jatkuvasti eikä laite toimi.	Valopolttimon käytöikä on umpeutunut (150 000 väläystä).

# duo one

## SNABBSTARTGUIDE



- 1 Raka bort håret i det område som du vill behandla (ned till 1 mm eller kortare), rengör och torka huden.
- 2 Anslut strömladden till apparaten och till vägguttaget. Alla lysdioder på apparaten blinkar till och släcknar, förutom den gröna statuslampa som förblir tänd.
- 3 Tryck på strömknappen för att aktivera apparaten. Den gröna statuslampa kommer att börja blinka och apparaten väljer den lägsta effektnivån som standard (nivå 1 = en blå lampa)
- 4 Håll enheten mot huden i det område som du vill behandla, och se till behandlingsfönstret har full kontakt med huden. Den gröna lampan slutar att blinka för att markera en god kontakt med huden och effektnivån justeras automatiskt för att passa din hudton.
- 5 Om du har känslig hud kan du behöva sänka effekten till en lägre inställning. **Vi rekommenderar starkt att du provar på ett mindre område för att bedöma detta innan du utför en fullständig behandling (se sidan 69 i instruktionsboken).** För att justera effektnivån manuellt, trycker du på strömknappen tills dess att den önskade nivån visas.
- 6 För effektnivå 1, 2 och 3 – GLID-läge  
Håll blixtknappen intryckt och låt apparaten glida sakta över huden medan den avfyrar en serie blixtar.  
För effektnivå 4 och 5 – STÄMPEL-läge  
Tryck på blixtknappen en gång och flytta sedan apparaten till nästa hudområde och tryck igen. En blixt avfyras för varje tryckning.

# VÄLKOMMEN

Välkommen till DUO ONE – din nya långsiktiga lösning för säker och effektiv hårreducering.  
*Läs samtliga instruktioner, varningar och säkerhetsföreskrifter noggrant före användning.*

DUO ONE är utformad för användning på ben, underarmar, bikinilinje, bröst, mage, rygg, armar och i ansiktet nedanför kindbenen [även om den inte rekommenderas för manlig ansiktsbehåring]. Den arbetar genom att rikta ljusenergi genom hårstrålets pigment, där det konverteras till värmeenergi som inaktiverar hårssäcken, och förhindrar att hårstrålet växer ut igen.

## HÅRFÄRG

IPL-hårreducering är effektivt på svart, brunt och mörkblont hår men inte på vitt, grått, rött eller ljusblont hår som innehåller för lite pigment för att rikta ljusenergin. Ju mörkare ditt hår är, desto snabbare kommer du att se resultatet.

## HUDFÄRG

Apparaten kan användas för hudtyperna I till V men bör inte användas på mörkbrun hud (typ VI) på grund av att en för stor del av ljusenergin kommer att omvandlas till värme i huden (istället för i hårstrålet).

*Se insidan av baksidan för hudtyps- och hårfärgstabell*

## VARNINGAR OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### HUDSÄKERHET

**Använd inte** apparaten på hud som har utsatts för solljus eller solarium under de föregående fyra veckorna (längre än 15 minuters exponering utan skydd). Solexponering ökar hudens mottaglighet för möjliga biverkningar av en IPL-behandling. (som t.ex. rodnad, brännskador eller missfärgningar)

**Undvik solexponering** i minst två veckor efter behandlingen, eller använd en solkräm med hög solskyddsfaktor (30+)

**Prova** alltid på ett mindre område av huden 48 timmar före den första behandlingen av området

**Använd inte** apparaten på skadad eller sprucken hud, eller om du har en historik med herpes eller psoriasis vid behandlingsområdet.

**Använd inte** apparaten om du lider av keliodärr.

Använd inte apparaten om du lider av hudcancer eller på områden med risk för malignitet.

**Använd inte** apparaten på mörka fläckar som t.ex. stora fräknar, födelsemärken, värtor eller blåsor.

**Använd inte** apparaten på tatueringar eller permanent makeup

**Använd inte** apparaten på intima kroppsdelar, som t.ex. bröstvärter, genitalier eller kring anus.

**Använd inte** apparaten om du är ljuskänslig, har andra sjukdomar relaterade till ljuskänslighet, eller har tagit medicin som kan orsaka ljuskänslighet som t.ex. Retin A, Accutane eller andra retinoider.

**Använd inte** apparaten om din hud har behandlats med peeling eller annan hudexfolierande procedur inom de senaste 8 veckorna.

**Använd inte** kontinuerliga blixtar (en efter en) på samma punkt på din hud under behandlingen, då överskottsvärmen kan resultera i hudskador och/eller ärrbildning.

**Sluta omedelbart** att använda apparaten om du upptäcker extrem hudrodnad, blåsor eller brännsmärken.

**Använd inte** apparaten på slemhinnor som t.ex. näsa eller öron.

**Använd inte** IPL på piercingar eller andra metallföremål som t.ex. örhängen eller smycken.

**Använd ALDRIG** brandfarliga vätskor som t.ex. alkohol eller aceton för att rengöra huden innan du använder apparaten.

**Användning av apparaten** kan orsaka temporära färgförändringar i huden.

### ÖGONSÄKERHET

Apparaten sänder ut blixtar av Intensivt, Pulserande Ljus som kan vara skadligt för ögonen om inte apparaten används enligt anvisningen.

För din säkerhet är apparaten utformad att bara avfyra en blixt när den har kontakt med huden, vilket begränsar den mängd ljus som läcker ut till en säker nivå. Men:

**Använd inte** apparaten i ansiktet ovanför kindbenen, dvs. kring ögon, ögonbryn eller ögonfransar.

**Rikta inte** apparaten direkt mot ögonen, och försök inte att aktivera blixten i närheten av ögonen.

**Titta aldrig** direkt in i ljuset som kommer från behandlingsfönstret.

**Vi rekommenderar** att apparaten används i ett väl upplyst rum, och att du tittar bort från maskinen när blixten avfyras mot huden

#### ALLMÄN SÄKERHET

##### Får endast användas i enlighet med bruksanvisningen.

**Använd inte** apparaten om du lider av epilepsi.

**Använd inte** apparaten om du får/har fått strålbehandling eller kemoterapi under de senaste 3 månaderna.

**Använd inte** apparaten om du har ett aktivt implantat som t.ex. en pacemaker, insulinpump eller liknande anordning.

**Använd inte** apparaten om du har ätit Tetracyklin-antibiotika under de senaste två veckorna.

Använd inte apparaten om du lider av metaboliska sjukdomar, som t.ex. diabetes.

**Använd inte** apparaten om du är gravid eller ammar.

**Använd inte** apparaten för något annat ändamål än hårreducering.

**Öppna eller reparera inte** apparaten då den innehåller farliga, elektriska komponenter som kan orsaka fysiska skada.

**Använd inte** apparaten med något annat tillbehör som inte är en del av dess avsedda användning.

**Dra alltid ur strömsladden** från vägguttaget efter användning. Obs! Apparaten är bara helt avstånd nära strömsladden är urdragen.

**Använd inte** apparaten där den kan komma i kontakt med vatten eller vätskor (t.ex. i närheten av badkar, duschar, bassänger eller andra behållare som innehåller vatten). Detta kan orsaka elektrisk chock.

**Skölj inte eller doppa inte** någon del av apparaten med/i vatten.

**Koppla ur apparaten omedelbart** om den tappas i någon vätska, och vänta minst två minuter innan du tar upp den ur vätskan.

**Använd inte** enheten igen, kontakta kundtjänstcentret.

**Använd inte** apparaten om någon del verkar skadad. Detta kan orsaka personskador.

**Håll apparaten borta från** ditt hår för att undvika oavsiktliga brännskador.

**Håll apparaten borta från** andra föremål än huden under behandlingen (t.ex. kläder, borstar, kablar, sladdar, snören, etc.) för att undvika olyckor.

**Denna enhet får endast användas med eladaptern som medfölje enheten.**

Power-Tek

Modellnummer SW24C-12002000-EU

Ineffekt 100-240V~50/60Hz 1.0A

Uteffekt 12V---2000mA

#### FÖRSIKTIGHET

Apparaten är inte avsedd för användning av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet om de inte har instruerats av en person som ansvarar för deras säkerhet, i enlighet med bruksanvisningen. Apparaten får användas av personer från 18 år och uppåt, samt personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller som saknar erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de instrueras eller övervakas gällande användningen av apparaten på ett säkert vis, och förstår riskerna.

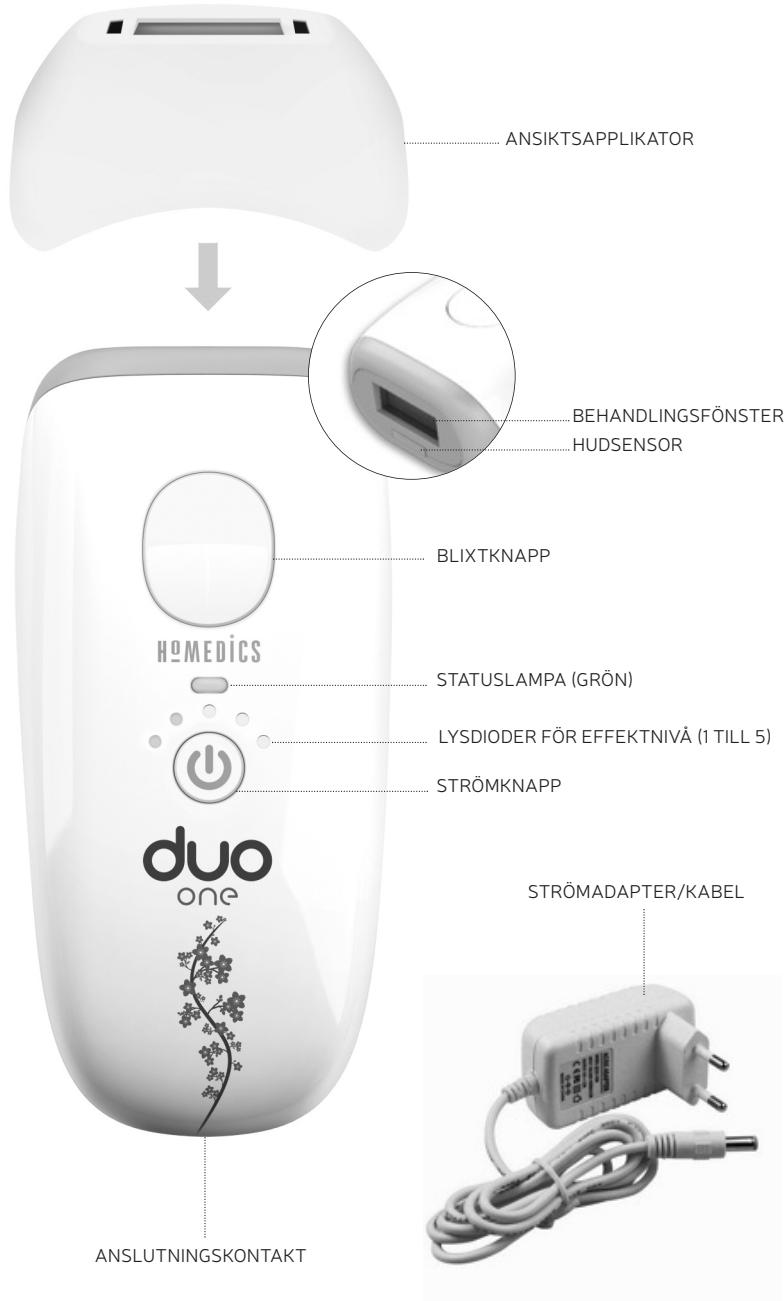
Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Effekterna vid användning av personer under 18 års ålder har inte testats, och är okända.

#### FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

#### WEEE-förklaring

 Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavtryckande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinnas på ett miljösäkert vis.

## LÄR KÄNNA DIN APPARAT



## SÅ FUNGERAR DEN

Din DUO ONE fungerar på precis samma sätt som professionella IPL-apparater som används av salonger och kliniker. En blixt med Intensivt Pulserande Ljus (IPL) riktas mot huden och ljusenergin färdas längs hårstrålets pigment, där det omvandlas till värmeenergi. Det är denna värmeenergi som inaktiverar hårsväckan och förhindrar att håret växer ut igen.

Behandlade hårstrån faller av naturligt inom ett par veckor efter behandlingen, och växer inte ut igen. Varje behandling är bara effektiv på hårstrån som befinner sig i sin aktiva tillväxtfas vid tillfället, så det är viktigt att utföra ett antal behandlingar under en 12-veckorsperiod för att säkerställa att alla hårstrån behandlas. Ditt behandlingsprogram beror på den energinivå du valt för behandlingarna. Du hittar mer information om detta på 35

### VAD DU KAN FÖRVÄNTA DIG

**UNDER BEHANDLINGEN** kan du normalt förvänta dig: **Ett fläktljud i bakgrunden.**

**En ljusblixt och ett poppande ljud för varje blixt.**

Om behandlingsfönstret har full kontakt med huden, skadar inte blixten ögonen, men av bekvämlighetsskäl rekommenderar vi att du tittar bort från blixten.

En varm eller lätt svidande känsla, särskilt vid behandling av känsligare områden

### EFTER BEHANDLINGEN

**Direkt efter en behandling** är det vanligt med viss, tillfällig hudrodnad, men denna bör avklinga inom 24 timmar. (Se avsnittet om "BIVERKNINGAR" för mer detaljerad information)

**Inom ett par veckor** kommer de behandlade hårstråna att falla av, men initialt kommer det fortfarande att finnas andra obehandlade hårstrån som växer i området. Efter varje efterföljande behandling kommer du att märka för varje gång hur återväxten blir glesare och att färre hårstrån växer ut igen.

**Efter i vanliga fall 12 veckor** med regelbundna behandlingar kommer du att notera betydligt mindre återväxt, och i vissa fall kommer hela området att vara fritt från hår vid den här tidpunkten.

**Kom ihåg att undvika solexponering under behandlingsprogrammet.**

Klä på dig, eller använd en solkräm med hög solskyddsfaktor i minst två veckor efter den sista behandlingen.

### PÅGÅENDE BEHANDLINGAR

Månatliga påfyllningsbehandlingar räcker oftast för att hålla området silkeslent och fritt från hår. Hos vissa personer förblir huden hårlös utan ytterligare behandlingar.

## ANVÄNDNING

### FÖRBEREDELSE

Läs och beakta samtliga varningar och säkerhetsföreskrifter i början av broschyren Raka det område som ska behandlas (vaxa, plocka eller epilera det INTE då hårrötterna måste finnas på plats under huden för att IPL ska fungera)

Se till att huden är ren, torr och fri från alla kosmetiska produkter (som t.ex. puder, krämer, makeup, antiperspirant och deodoranter).

Anslut strömsladden i kontakten på apparatens undersida och anslut sedan kontakten till vägguttaget.

De blå/vita indikeringsslamporna för effekt kommer att tändas och släckas, och den gröna statuslampa blinkar.

### PROV PÅ ETT MINDRE OMRÅDE

**Ett prov på ett mindre område bör utföras 48 timmar innan du behandlar** ett nytt kroppsområde för att avgöra hur huden reagerar på behandlingen och för att välja den optimala energinivå som ska användas.

**Följ instruktionerna för förberedelser ovan.**

**Tryck på strömknappen** på apparaten. Den gröna statuslampan kommer att börja blinka och en indikeringsslampa för effekt kommer att tändas (för att markera nivå 1 som är den lägsta effektniväningen).

**Placer behandlingsfönstret mot önskat provområde med full kontakt med huden.** När den har kontakt med huden, kommer apparaten automatiskt att välja den effektnivå som passar din hudton. Men, för provområdet kommer du att åsidosätta detta.

**Ställ in nivå 1 manuellt genom att trycka på strömknappen flera gånger tills dess att bara en lysdiod lyser.** Detta är den lägsta energinivån.

**Afvyra den första blixtens, på energinivå 1, genom att trycka på blixtknappen.**

Du kommer att se en blixt, höra ett poppande ljud och du kan känna en milt stickande och/eller värmende känsla.

**Under förutsättning att du inte kände direkt obehag, flyttar du behandlingsfönstret till nästa hudområde i provområdet, och använder strömknappen för att höja till nästa effektnivå.**

Under förutsättning att detta inte orsakade något obehag, flyttar du apparaten och fortsätter att öka energinivån tills dess att du uppnår den högsta energinivån 5.

**Avturuta provet om du känner något obehag.**

En ökning av energinivån ökar även risken för biverkningar. Om du märker biverkningar såsom allvarlig rodnad eller blåsor, ska du avsluta provet omedelbart.

## Vänta 48 timmar och undersök provområdet.

Om huden inom provområdet verkar normal (ingen reaktion eller mild rodnad) kan du fortsätta med en fullständig behandling med den högsta energinivå som inte gav obehag vid provet.  
Behandla inte provområdet igen på minst en vecka.

## KROPPSBEHANDLING

**Efter att ha utfört ett prov på ett litet område, följer du instruktionerna om förberedelser och:**

### Trycker på strömknappen på apparaten.

Den gröna statuslampan kommer att börja blinka och en indikeringslampa för effekt kommer att tändas (för att markera nivå 1 som är den längsta effektnivån).

Placer behandlingsfönstret mot huden med full hudkontakt.

Den gröna lampan kommer att sluta blinka och apparaten kommer automatiskt att välja den effektnivå som passar din hudton.

Ju ljusare din hud är desto högre kommer energinivån att vara.

**OBS!** Om ditt prov på ett litet område visade att du bör använda en annan effektnivå, bör du manuellt åsidosätta inställningen genom att trycka på strömknappen tills dess att lysdioderna visar den önskade energinivån.

### För nivå 1, 2 och 3 (läg energi – GLID-läge)

Tryck och håll i blixtknappen medan du sakta låter behandlingshuvudet glida över huden, medan du bibehåller hudkontakten. Anpassa hastigheten som du rör apparaten med så att fönstret är över ett nytt hudområde varje gång den blixtrar till.

När du har behandlat hela området, kan du, under förutsättning att du inte känner några obehag i huden, upprepa det hela fem gånger för att åstadkomma bästa täckning.

### För nivå 4 och 5 (hög energi – STÄMPEL-läge)

Tryck på blixtknappen och vänta på blixten/det poppande ljudet.

**Flytta till nästa hudområde**, vänta på att den gröna statuslampan slutar blinka och tryck igen.

**Upprepa i hela området endast** en gång och se till att du inte överlappar eller lämnar mellanrum.

## ANSIKTSBEHANDLING

Placer ansiktsapplikatorn över behandlingsfönstret enligt vad som visas, och fortsätt sedan kroppsbehandlingen - se ovan. Utför alltid ett prov på ett mindre område först, då ansiktet är ett särskilt känsligt område.

För att undvika obehag för ögonen, rekommenderar vi starkt att du stänger ögonen när apparaten blixtrar.

Använd inte apparaten på ansiktet ovanför kindbenen, runt ögonen eller ögonbrynen då detta kan orsaka allvarliga ögonskador.

IPL-behandlingar rekommenderas inte för manlig ansiktsbehåring då detta kan orsaka ungdomliga eller feminina ansiktsdrag.



## AVSTÄNGNING OCH NEDKYLNINGSTID

Apparaten får inte användas längre än 30 minuter i en session.

Efter 30 minuter, slår du av apparaten och låter den svalna i 10 minuter innan du fortsätter.

Om apparaten slås på men inte används inom cirka 3 minuter kommer den automatiskt att stängas av.

Tryck på strömknappen för att slå på den igen.

Efter användning bör du slå av apparaten genom att trycka på strömknappen och sedan dra ur strömsladden.

## BEHANDLINGSPROGRAM

### Nivå 1, 2 och 3

**Behandlingar kan upprepas upp till två gånger i veckan.**

Individuella behandlingar går snabbare att utföra med GLID-läget och är snällare mot känslig och mörkare hud, men fler behandlingar krävs för att uppnå önskat resultat.

### Nivå 4 och 5

**Behandlingar bör utföras varannan vecka** tills dess att önskat resultat uppnås (normalt fem till sex behandlingar). Påfyllnadsbehandlingar kan sedan utföras vid behov men det bör alltid gå minst två veckor mellan behandlingarna.

## BIVERKNINGAR

När din DUO ONE används i enlighet med instruktionerna, är allvarliga och bestående biverkningar extremt ovanliga, men se tabellen för mer information.

Vanliga biverkningar	Åtgärd
<i>Mindre hudirritation eller rodnad i det behandlade området</i>	Lägg på en ispåse eller använd en aloe vera-gelé för att lugna huden. Om huden fortfarande är röd eller irriterad efter 24-48 timmar, bör du söka läkare innan du utför några fler behandlingar.
<i>Ovanliga biverkningar</i>	<b>Åtgärd</b>
<i>Allvarlig rodnad eller svullnad</i>	Lägg på en ispåse eller använd en aloe vera-gelé för att lugna huden. Avbryt behandlingen och uppsök läkare innan du utför några fler behandlingar. Prova på ett nytt mindre område innan du behandlar samma område igen.
<i>Väldigt ovanliga biverkningar</i>	<b>Åtgärd</b>
<i>Brännskador eller blåsor på huden</i>	Avbryt behandlingen och uppsök läkare omedelbart
<i>En tillfällig förändring av hudens färg</i>	Avbryt behandlingen och uppsök läkare

## RENGÖRING OCH FÖRVARING

Efter varje användning, slår du av apparaten och drar ur strömsladden, och använder sedan en ren, torr trasa för att torka rent behandlingsfönstret och de omgivande ytorna.

Använd aldrig kemiska rengöringsmedel och doppa aldrig apparaten eller dess tillbehör i vatten.

Förvara apparaten i en ren, torr miljö, utom räckhåll för barn.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Emmiterat ljusspektrum	475 nm till 1200 nm
Emmiterad energi (stråleffekt)	Upp till 5 Joule/cm <sup>2</sup>
Energinivåer	5 nivåer
Behandlingsområde (vanligt fönster):	3,025 cm <sup>2</sup>
Behandlingsområde (ansiktsapplikator)	1,72 cm <sup>2</sup>
Max. antal blixtar	150000
Strömförsörjning	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Temperatur vid förvaring	-35°C–60°C
Luftfuktighet vid förvaring	0% - 90%
Lufttryck vid förvaring	500–1060hPa
Temperatur vid drift	-25°C–60°C
Luftfuktighet vid drift	3% - 90%
Lufttryck vid drift	700–1060hPa

## FELSÖKNING

PROBLEM	LÖSNING
<i>Det händer ingenting när jag trycker på strömknappen - inga lampor tänds.</i>	Kontrollera att strömsladden och adaptern är korrekt anslutna i apparaten och i vägguttaget samt att vägguttaget har ström.
<b>PROBLEM</b>	<b>LÖSNING</b>
<i>När jag håller behandlingshuvudet mot min hud, tänds den gröna statuslampan (blinker inte) men apparaten blixstrar inte när jag trycker på blixtknappen.</i>	Det är troligen så att hudtonen är för mörk i det område som du försöker behandla. Hudsensorn kommer att förhindra blixten från att avfyras på väldigt mörk hud där IPL-behandling inte är lämplig.
<b>PROBLEM</b>	<b>LÖSNING</b>
<i>När jag håller behandlingshuvudet mot min hud, blinkar den gröna statuslampan. Apparaten avfyrar ingen blixt när jag trycker på blixtknappen.</i>	Försök att flytta behandlingsfönstret på huden. På obekväma ställen såsom underarmarna, kan du försöka att sträcka ut huden för att få bättre kontakt. När det är god kontakt mellan behandlingsfönstret och huden, kommer den gröna lampan att sluta blinka. Detta innebär att apparaten är redo att avfyrta en blixt när blixtknappen trycks in.
<i>När jag slår på apparaten, blinkar alla lysdioder kontinuerligt och ingenting händer.</i>	Blixtlampan har uppnått sin livslängd (150 000 blixtar).

**duo**  
one

## HURTIG STARTVEJLEDNING



- ① Barber håret i det område du ønsker at behandle (til 1 mm eller mindre), og rens og tør hudnen.
- ② Sæt strømledningen i apparatet og sæt den i stikkontakten. Alle LED-lysene på apparatet vil blinke og slukke, undtagen det grønne statuslys, som forbliver oplyst.
- ③ Tryk på tænd-/slukknappen for at aktivere apparatet. Det grønne statuslys blinker, og apparatet går som standard til det laveste strømniveau (niveau 1 = et blåt lys).
- ④ Hold apparatet ned mod det område på din hud, der skal behandles, og sør for, at det behandlingsvinduet er i komplet kontakt med huden. Det grønne lys blinker for at indikere god kontakt, og strømniveauet justeres automatisk, så det passer til din hudtone.
- ⑤ Hvis du har følsom hud, skal du muligvis reducere strømmen til en lavere indstilling. **Vi anbefaler kraftigt en hudtest for at vurdere dette, før du udfører en fuldstændig behandling (se side 76 i brugsanvisningen).** For at justere strømniveauet manuelt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen, indtil det ønskede niveau er opnået.
- ⑥ Strømniveau 1, 2 og 3 - GLIDENDE TILSTAND  
Hold blink-knappen nede og glid enheden langsomt over huden, mens den leverer en række blink.  
Strømniveau 4 og 5 - STILLESTÅNDE TILSTAND  
Tryk på blink-knappen en gang, og flyt derefter enheden til det næste område på huden, inden du trykker på den igen. Der leveres ét blink ved hvert tryk.

# VELKOMMEN

Velkommen til DUO ONE - din nye langsigtede løsning til sikker og effektiv hårreduktion.  
*Læs venligst alle instruktioner, advarsler og sikkerhedsforanstaltninger nøje inden brug.*

DUO ONE er designet til brug på ben, underarme, bikinilinje, bryst, mave, ryg, arme og på ansigtet under kindbenet [selvom den ikke anbefales til brug på mænds ansigtshår]. Den virker ved at lede lysenergi igennem hårets pigment, hvor det omdannes til varmeenergi, der deaktivérer hårsækkene og forhindrer håret i at vokse ud igen.

## HÅRFARVE

IPL-hårreduktion er effektivt på sort, brun og mørkt blondt hår, men ikke på hvidt, gråt, rødt eller blondt hår, der ikke har tilstrækkeligt pigment til at lede lysenergien. Jo mørkere dit hår er, jo hurtigere vil du begynde at se resultater.

## HUDFARVE

Dette apparat kan anvendes på hudtyperne I til V, men bør ikke anvendes på mørkebrun hud (type VI), da for meget af lysenergien bliver omdannet til varme i huden (i stedet for i håret).

*Se skema med hudtype og hårfarve på indersiden af omslaget*

## ADVARSLER OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### **HUDSIKKERHED**

**Du må ikke** bruge dette apparat på hud, der har været utsat for sollys eller et solarie inden for de foregående fire uger (over 15 minutters eksponering uden beskyttelse). Soleksponering øger hudens modtagelighed over for eventuelle bivirkninger af IPL-behandlingen (f.eks. rødme, forbrændinger og misfarvning)

**Undgå** soleksponering i mindst 2 uger efter behandlingen eller brug en solcreme med en høj solfaktor (30+)

**Udfør altid** udfør en test på huden 48 timer før første behandling af området

**Apparatet må ikke** benyttes på beskadiget eller ødelagt hud, eller hvis du tidligere har haft udbrud af herpes eller psoriasis i behandlingsområdet.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du lider af keloid arvæv.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du har hudkræft, eller på områder med risiko for malignitet.

**Du må ikke** bruge apparatet på mørke pleller som store frengler, modermærker, vorter eller blærer.

**Du må ikke** bruge apparatet over tatoveringer eller permanent makeup.

**Du må ikke** bruge apparatet på intime kropsdeler såsom brystvorter, genitalier eller omkring anus.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du er lysfølsom, hvis du har andre sygdomme relateret til lysfølsomhed eller har taget medicin, der kan forårsage lysfølsomhed som Retin A, Accutane eller andre retinoider.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du har haft en skin peel eller andre hudbehandlingsprocedurer inden for de sidste 8 uger.

**Du må ikke** anvende kontinuerlige blink (det ene efter det andet) på et hvilket som helst sted på huden under behandlingen, da stor varme kan opbygges, hvilket resulterer i mulig hudskade eller ardannelse. Stop øjeblikkeligt med at bruge apparatet, hvis du ser ekstrem rødme på huden, blister eller forbrændinger.

**Du må ikke** bruge apparatet ovenpå slimhinder, som f.eks. i næse og ører

**Du må ikke** bruge apparatet ovenpå piercings eller metalgenstande, som f.eks. øreringe eller smykker.

**Du må aldrig** bruge brandbare væsker, som f.eks. alkohol eller acetone til at rengøre huden med før brug af apparatet.

**Brug af apparatet** kan forårsage forbigående hudfarveændringer.

### **ØJENSIKKERHED**

Dette apparat udsender blink af Intense Pulsed Light (IPL), som er potentieligt skadeligt for øjnene, hvis apparatet ikke bruges som anviset. Af hensyn til din sikkerhed er apparatet designet til kun at blinke, når det kommer i kontakt med huden og dermed begrænser mængden af lys, der undslipper, til et sikkert niveau.

Husk dog:

**Du må ikke** bruge apparatet i ansigtet over kindlinjen; dvs. omkring øjnene, øjenbrynen eller øjenvipperne.

**Du må ikke** pege apparatet direkte mod øjnene eller forsøge på at aktivere blinkene nær øjnene.

**Du må ikke** se direkte på lyset, der kommer fra behandlingsvinduet.

**Vi anbefaler** at bruge apparatet i et godt oplyst rum og kigge væk fra apparatet, når blinket skinner på huden

#### GENEREL SIKKERHED

**Brug kun apparatet i henhold til brugsanvisningen.**

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du lider af epilepsi.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du er/har været i strålebehandling eller kemoterapi inden for de seneste 3 måneder.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du har et aktivt implantat, som f.eks. pacemaker, insulinpumpe eller lignende anordninger.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du har taget tetracyklin antibiotika inden for de seneste 10 uger.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du lider af stofskiftesygdomme, som f.eks. diabetes.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis du er gravid eller ammer.

**Du må ikke** bruge apparatet til andre formål end hårreduktion.

**Forsøg ikke** på at åbne eller reparere apparatet, da det indeholder farlige elektriske komponenter, der kan forårsage fysisk skade.

**Du må ikke** bruge apparatet med ekstra tilbehør, som ikke er en del af den påtænkte anvendelse.

Tag altid strømledningen ud af stikket efter brug. Bemærk: Der er kun slukket helt for strømmen, når strømledningen er taget ud.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvor det kan komme i kontakt med væske (f.eks. nær badekar, brusere, vaske eller andre beholdere med vand). Det kan forårsage elektrisk stød.

**Du må ikke** skylle eller nedsænke nogen del af apparatet i væske. Afbryd straks apparatet, hvis det tabes ned i væske, og vent derefter mindst 2 minutter, før det fjernes fra væsken.

**Du må ikke** benytte apparatet igen, kontakt kundeservicecentret.

**Du må ikke** bruge apparatet, hvis dele deraf viser tegn på beskadigelse. Det kan føre til skade på dig.

**Hold apparatet væk** fra håret på dit hoved for at undgå, at du kommer til at brænde dig.

**Hold apparatet væk** fra andre genstande end huden under behandling (dvs. tøj, børster, ledninger, blonder osv.) for at undgå ulykker.

**Dette apparat må kun benyttes med den strømforsyningseenhed, som følger med apparatet.**

Power-Tek

Model nummer SW24C-12002000-EU

Indgangseffekt 100-240V~50/60Hz 1.0A

Udgangseffekt 12V---2000mA

#### FORSIGTIG

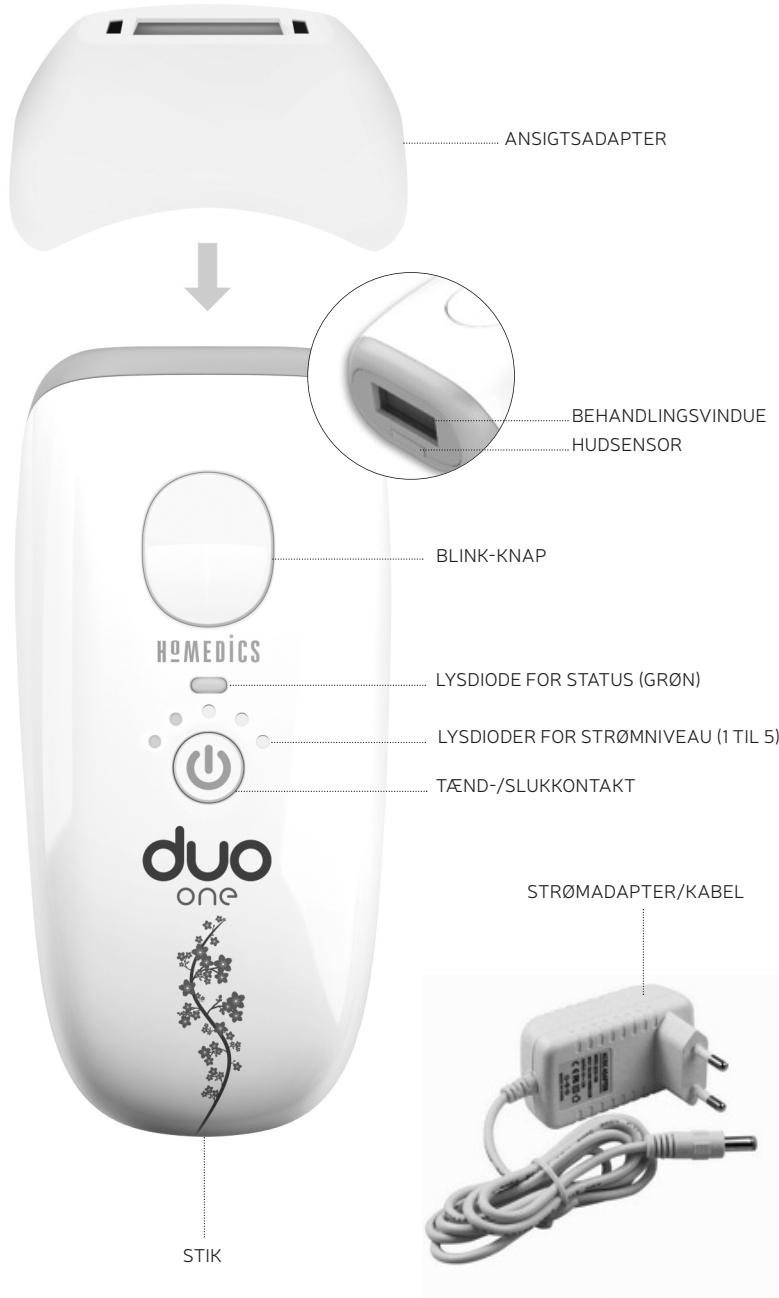
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er blevet instrueret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed i henhold til brugsanvisningen. Dette apparat må benyttes af personer fra 18 år og op efter og af personer med mindskede fysiske eller mentale færdigheder eller følelsesforstyrrelser samt manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn. Virkningerne ved brug på personer under 18 år er ikke blevet testet og er således ukendte.

#### OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE

#### WEEE forklaring

 Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsafvald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingsystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

## LÆR DIT APPARAT AT KENDE



## SÅDAN FUNGERER DET

Din DUO ONE fungerer på nøjagtig samme måde som professionelle IPL-enheder, der anvendes af saloner og klinikker. Et blink af IPL bliver rettet mod huden, og lysenergien bevæger sig langs pigmentet i håret, hvor det omdannes til varmeenergi.

Det er den varmeenergi, der deaktivérerer hårsækkene, som forhindrer håret i at vokse ud igen.

Behandlet hår vil falde naturligt af inden for et par ugers behandling og vil ikke vokse ud igen.

Hver behandling vil kun være effektiv på hår, der er i sin aktive vækstfase på tidspunktet for behandlingen, så det er vigtigt at følge et behandlingsforløb over en tolv ugers periode for at sikre, at alt hår behandles. Din behandlingsplan vil afhænge af det valgte energiniveau for behandlingerne. Du kan se flere oplysninger på side 42

### DET KAN DU FORVENTE

**UNDER BEHANDLINGEN** er det normalt at forvente:

**En baggrundsblæserstøj.**

**Et lysblink og en lyd med hvert blink.** Hvis behandlingsvinduet holdes i fuld kontakt med huden, vil blinkene ikke skade øjnene, men for din komfort anbefaler vi stadig at se væk fra blinkene.

**En følelse af varme eller en mild stikkende følelse,** især hvis der behandles mere følsomme områder

### EFTER BEHANDLINGEN

**Umiddelbart efter en behandling** er det almindeligt at opleve en vis midlertidig rødme i huden, men det bør falme inden for 24 timer. (Se afsnittet

"BIVIRKNINGER" for mere detaljerede oplysninger)

**Inden for et par uger vil de behandlede** hår begynde at falde af, men i første omgang vil der stadig være andre ubehandlede hår, der vokser i området.

Efter hver efterfølgende behandling vil du opdage, at genvæksten sker i mindre områder, og mindre hår vil vokse ud hver gang.

**Efter 12 uger** med regelmæssige behandlinger vil du som regel kunne se markant mindre genvækst, og i nogle tilfælde vil området være helt frit for hår på dette tidspunkt.

**Glem ikke at undgå soleksponering under behandlingsplanen.** Dæk dig til eller brug en solcreme med høj solfaktor indtil mindst 2 uger efter den sidste behandling.

### LØBENDE BEHANDLINGER

**Månedlige efterbehandlinger** er normalt nok til at holde området frit for hår og silkeblødt.

Nogle menneskers hud forbliver endda fri for hår uden yderligere behandlinger.

## SÅDAN BRUGES APPARATET

### FORBEREDELSE

Læs og følg alle advarsler og sikkerhedsforanstaltninger i begyndelsen af indlægssedlen. Barber det område, der skal behandles (må IKKE vokses eller plukkes, da hårstrået skal være til stede under huden, for at IPL kan fungere). Sørg for, at huden er ren, tør og fri for kosmetiske produkter (såsom pudder, cremer, makeup, antiperspiranter eller deodoranter).

Sæt strømledningen i kontakten i bunden af apparatet, og sæt stikket i stikkontakten.

De blå/hvide strømniveaundikatorlamper blinker og slukkes dernæst. Den grønne indikatorlampe vil dernæst begynde at blinke.

### HUDTEST

**En hudtest skal udføres 48 timer før behandling** af et nyt kropsområde for at bestemme din hudreaktion på behandlingen og vælge det optimale energiniveau, der skal bruges.

Følg forberedelsesvejledningen herover.

Tryk på tænd/sluk-knappen på enheden.

**Det grønne statuslys begynder** at blinke, og et lys med strømniveau lyser (indikatorniveau 1, som er den laveste strømindstilling).

**Placér behandlingsvinduet i testområdet med fuld kontakt til huden.** Når apparatet er i kontakt med din hud, indstiller det automatisk strømstyrken efter din hudtype. Dette vil du dog tilslidesætte til hudtesten.

**Indstil den manuelt til niveau 1 ved at trykke gentagne gange på tænd/sluk-knappen, indtil kun én LED lyser.** Dette er det laveste energiniveau.

**Lever det første blink på energiniveau 1 ved at trykke på blink-knappen.** Du vil se et stærkt lysglimt, høre en poppende lyd og føle en mild prikkende eller/og varm fornemmelse.

**Hvis du ikke får det ubehageligt, skal du flytte behandlingshovedet til det næste hudområde i testområdet og bruge tænd/sluk-knappen til at øge til det næste strømniveau.** Hvis du føler dig komfortabel, kan du gentage processen, indtil du har nået det maksimale energiniveau på 5.

**Stop testen, hvis du ikke føler dig komfortabel.**

Forøgelse af energiniveauet øger risikoen for bivirkninger. Hvis du ser bivirkninger, såsom svær rødme eller blærer, skal du stoppe testen med det samme.

**Vent 48 timer og undersøg det testede område.**

Hvis huden i testområdet forekommer normal (ingen bivirkninger eller mild rødme), kan du fortsætte med en fuld behandling på det højeste komfortable energiniveau, som du har testet.

Behandl ikke prøveområde igen efter mindst 1 uge.

## KROPSBEHANDLING

Når du har udført din hudtest, skal du følge ovenstående forberedelsesinstruktioner og derefter:

### Trykke på tænd/sluk-knappen på apparatet.

Det grønne statuslys begynder at blinke, og et lys med strømniveau lyser (indikatorniveau 1, som er den laveste strømindstilling).

Placere behandlingsvinduet i fuld kontakt med huden.

Det grønne lys vil stoppe med at blinke, og apparatet indstiller automatisk strømstyrken efter din hudtone. Jo lysere din hud er, des højere er energiniveaet.

BEMÆRK: Hvis din hudtest har angivet, at du bruger et andet strømniveau, skal du manuelt tilsidesætte indstillingen ved at trykke på tænd/sluk-knappen, indtil det ønskede energiniveau vises af LED-lysene.

### Niveau 1, 2 og 3 (svag styrke - GLIDENDE tilstand)

**Tryk og hold blink-knappen nede, mens du langsomt glider behandlingshovedet hen over huden og opretholder konstant kontakt.** Juster hastigheden, mens du flytter enheden, så vinduet er over et nyt hudområde hver gang, der er et blink. Når du har behandlet hele området og har sørget for, at huden forbliver behagelig, kan du gentage behandlingen op til fem gange for at sikre den bedste dækning.

### Niveau 4 og 5 (høj styrke - STILLESTÅENDE tilstand). Tryk på blink-knappen og vent på blinket/lyden.

**Flyt apparatet til det næste hudområde, vent på, at det grønne lys stopper med at blinke, og tryk igen.**

**Gentag proceduren over hele området** én gang, mens du sørger for ikke at overlappet eller efterlade huller.

## ANSIGTSBEHANDLING

Placer ansigtsadapteren over behandlingsvinduet som vist, og fortsæt på samme måde som for kropsbehandlinger - se ovenfor. Udfør altid en hudtest først, da ansigtet er et særligt følsomt område. For at undgå ubehag i øjnene anbefaler vi at lukke øjnene, mens apparatet blinker. Du må ikke benytte apparatet over kinderne, rundt om øjnene, øjenbrynen eller øjenvipperne. Det kan forårsage stor skade på øjnene. IPL-behandlinger anbefales ikke til mændens ansigtshår, da det kan forårsage et ungdommeligt eller feminint udseende på ansigtstrækkene.



## SLUKNING OG AFKØLING

Brug ikke apparatet i længere end 30 minutter pr. session. Efter 30 minutter skal du slukke apparatet og lade det køle af i 10 minutter, før du fortsætter. Hvis apparatet står tændt, men det ikke benyttes i 3 minutter eller længere, vil det automatisk selv slukke. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at genaktivere det. Efter brug skal apparatet slukkes ved at trykke på tænd/sluk-knappen og derefter afbrydes fra strømmen.

## BEHANDLINGSPLAN

### Niveau 1, 2 og 3

#### Behandlinger kan gentages op til to gange om ugen.

Individuelle behandlinger er hurtigere at udføre i GLIDENDE tilstand og er mildere på følsom og mørkere hud, men flere behandlinger vil være nødvendige for at opnå de ønskede resultater.

### Niveau 4 og 5

**Behandlinger skal udføres hver anden uge**, indtil de ønskede resultater opnås (typisk 5 til 6 behandlinger). Efterbehandlinger kan derefter udføres efter behov, men behandlingerne skal altid adskilles med mindst 2 uger.

## BIVIRKNINGER

Når din DUO ONE anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, er alvorlige eller vedvarende bivirkninger yderst sjældne, men se tabellen for yderligere information.

Almindelige bivirkninger	Handling
Mindre hudirritation eller rødme i behandlingsområdet	Hvis huden forbliver rød eller irriteret efter 24-48 timer, skal du søge læge, inden du foretager yderligere behandlinger
Sjældne bivirkninger	
Alvorlig rødme eller hævelse	Påfør en pakke med is eller brug en aloe vera-gel til at berolige huden. Afbryd behandlingen og søg lægehjælp, inden der udføres yderligere behandlinger. Udfør en ny hudtest, før du behandler det samme område igen. Meget sjældne bivirkninger
Meget sjældne bivirkninger	
Dannelse af blærer eller forbrænding af huden	Afbryd behandlingen og søg omgående lægehjælp
En midlertidig ændring i hudfarven	Afbryd behandlingen og søg lægehjælp

## RENGØRING OG OPBEVARING

Efter hver brug skal du slukke for apparatet og tage stikket ud. Brug en ren, tør klud til at rense glasbehandlingsvinduet og de andre overflader. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler eller nedsænk apparatet eller dets tilbehør i vand. Opbevares på et rent og tørt sted, utilgængeligt for børn.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Afgivet lysspektrum	475nm til 1200nm
Afgivet energi	Op til 5 Joules/cm <sup>2</sup>
Energiniveauer	5 niveauer
Behandlingsområde (vindue)	3,025cm <sup>2</sup>
Behandlingsområde (ansigtsadapter)	1,72cm <sup>2</sup>
Maks. antal blink	150.000
Strømforsyning	100 – 240V 50/-60Hz
Opbevaringstemperatur	-35°C~60°C
Luftfugtighed under opbevaring	0%~90%
Opbevaringstryk	500~1060hPa
Betjeningstemperatur	-25°C~60°C
Driftsluftfugtighed	3%~90%
Driftstryk	700~1060hPa

## FEJLFINDING

PROBLEM	LØSNING
Der sker ikke noget, når jeg trykker på tænd/sluk-knappen - lysene tændes ikke.	Kontrollér, at forbindelsen er sikker mellem strømkablet og apparatet, og at adapteren er tilsluttet korrekt til stikkontakten, og at stikkontakten er tændt.
Når behandlingshovedet er imod min hud, er det grønne statuslys tændt og konstant (blinker ikke), men apparatet vil ikke leve et blink, når jeg trykker på blink-knappen.	Det er muligt, at huden er for mørk i det område, du forsøger at behandle. Hudsensoren forhindrer blinket i at blive skudt på meget mørk hud, hvor IPL-behandlinggen ikke ville være egnet.
Når behandlingshovedet er imod min hud, blinker den grønne statuslampe. Apparatet vil ikke leve et blink, når jeg trykker på blink-knappen.	Prøv at flytte behandlingsvinduet på huden. På akavede områder som under armen kan du forsøge at strække huden ud for at få bedre kontakt. Når der er god kontakt mellem behandlingsvinduet og huden, vil det grønne lys stoppe med at blinke. Dette indikerer, at apparatet er klar til at leve et blink, når der trykkes på blink-knappen.
Når jeg tænder for apparatet, blinker alle lysdioder kontinuerligt, og der sker ikke noget.	Pæren har nået slutningen af sin levetid (150.000 blink).

**duo**  
one

## HIZLI BAŞLAMA KİLAVUZU



- ① Uygulama yapmak istediğiniz bölgeyi traş edin (1 mm veya daha kısa), ardından cildi temizleyin ve kurulayın.
- ② Güç kablosunu cihaza ve fişini şebeke elektriğine takın. Yanmaya devam edecek olan yeşil durum bilgisi ışığı dışında cihaz üzerindeki tüm LED ışıkları yanıp sönecek ve kapanacak.
- ③ Cihazı açmak için güç düğmesine basın. Yeşil durum bilgisi ışığı yanıp sönecek ve cihaz varsayılan olarak en düşük güç seviyesinde açılacak (seviye 1 = bir mavi ışık).
- ④ Cihazı uygulama penceresinin ciltle tam temas halinde olduğundan emin şekilde uygulama bölgesinde cildinizin üzerinde tutun. İyi temas sağlandığını göstermek üzere yeşil ışığın yanıp sönmesi duracak ve güç seviyesinde cilt renk tonunuza uyacak şekilde otomatik olarak ayarlanacaktır.
- ⑤ Hassas bir cildiniz varsa, güç seviyesini daha düşük bir ayara indirebilirsiniz. **Tam bir uygulama gerçekleştirmeden önce bunu belirlemek için bir cilt yama testi gerçekleştirmenizi kesinlikle öneririz (bkz. talimat kılavuzunun 83. sayfası).** Güç seviyesini manüel olarak ayarlamak için, istenilen seviye gösterilene kadar güç düğmesine basın.
- ⑥ 1, 2 ve 3 güç seviyeleri için – GLIDE MODE (MOD) kaydırma modu  
Parlama düğmesini basılı tutun ve cildiniz üzerinde cihazı yavaşça kaydırın; cihaz bir dizi parlama gerçekleştirecektir.  
4 ve 5 güç seviyeleri için – STAMP MODE (MOD) bastırma modu  
Parlama düğmesine bir defa basın ve tekrar basmadan önce cihazı bir sonraki cilt yama testi bölgesinde getirin. Her basımda bir parlama gerçekleştirilecektir.

# HOŞGELDİNİZ

DUO ONE ürününe hoşgeldiniz – yeni uzun süreli güvenli ve etkili tūy azaltma çözümünüz.  
*Kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm talimatları, uyarıları ve emniyet tedbirlerini okuyun.*

DUO ONE bacaklıarda, koltuk altlarında, bikini bölgesi, göğüs bölgesi, karın bölgesi, sırt, kollar ve yüzde elmacık kemikleri altında [erkeklerde yüz killarının alınmasında önerilmez] kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Tūy köklerini etkisizleştiren ısı enerjisine dönüştüğü tūy renklendiricisi üzerine ışık enerjisi doğrultarak çalışır ve tüylerin yeniden büyümeyi önerir.

## TÜY RENĞI

IPL tūy azaltma işlevi siyah, kahverengi ve koyu sarı tüylerde etkili olup, ışık enerjisini yönlendirmek için yeterli renk maddesi bulunmayan beyaz, gri, kırmızı/kızıl ya da açık sarı tüylerde etkili değildir. Tüylerinizin ne kadar koyu renkliye sonuçları o kadar hızlı görmeye başlayacaksınız.

## CİLT RENĞİ

Bu cihaz 1 ila 5 cilt tiplerinde kullanılabilir, ancak (tüy yerine) cildi ısıtmak için çok fazla ışık enerjisi dönüştürüleceğinden koyu kahverengi ciltte (tip 6) kullanılmamalıdır.

*Cilt tipi ve saç rengi tablosu için arka kapağın iç sayfasına bakın*

## UYARILAR VE EMNİYET TEDBİRLERİ

### CİLT EMNİYETİ

**Bu cihazı son dört hafta içerisinde güneşe ışığına ya da solaryum bronzlaşmasına (korumasız olarak 15 dakikadan fazla) maruz kalmış cilt **üzerinde kullanmayın**.** Güneşe maruz kalınması IPL

uygulamasının olası yan etkilerine (örn: kırmızılık, yanıklar ve solma) karşı cildin duyarlılığını artırır. **Uygulama sonrasında** en az 2 hafta boyunca güneşe maruz kalmaktan kaçını veya yüksek koruma faktörlü güneş kremleri (SPF 30+) kullanın. **Uygulama yapılacak** bölgede ilk uygulamadan 48 saat önce cilt üzerinde daima bir yama testi gerçekleştirin.

**Zedelenmiş** ya da çatlak cilt üzerinde veya uygulama bölgesinde uçuk (herpes) ya da sedef hastalığı geçmişiniz varsa, IPL cihazını kullanmayın. **Kelodyal** yara izi rahatsızlığınız varsa, IPL cihazını kullanmayın.

**Cilt kanseriniz** varsa ya da kötü huylu tümör olma riski olan bölgelerde kullanmayın. **Geniş çiller/benekler**, doğum izleri, et benleri, siğiller ya da su toplaması gibi koyu renk noktalar üzerinde kullanmayın.

**Dövme** ya da kalıcı makyaj üzerinde kullanmayın. Göğüs uçları, cinsel organlar ya da anüs etrafı gibi görünmeyecek hassas bölgelerde kullanmayın. **Işığa duyarlılığınız** varsa, ışığa karşı duyarlılıkla ilgili başka bir hastalığını var veya Retin A, Accutane ya da diğer retinoidler gibi ışık duyarlılığına neden olabilecek ilaç alıyorsanız bu cihazı kullanmayın.

**Son 8 hafta** içerisinde deri soyulması ya da başka deri tazeleme prosedürünüz varsa bu cihazı kullanmayın.

**Aşırı ısı birikmesi** olası cilt hasarı ya da yara izi bırakabileceğinden, uygulama sırasında cildiniz üzerinde herhangi bir noktada (peş peşe) sürekli parlama uygulaması yapmayın.

**Cilde aşırı kırmızılık**, su toplaması ya da aşırı yanma görürseniz, kullanmayı hemen durdurun.

**Cihazı burun** ve kulaklarda bulunan mukoza zarları üzerinde kullanmayın.

**Cihazı derideki** deliklerde (piercing) veya küpe, mücevherat gibi metal öğeler üzerinde kullanmayın.

**Cihazı kullanmaya** başladan önce cildi temizlemek için alkol ya da aseton gibi alev alabilecek sıvıları asla kullanmayın.

**Bu cihazın kullanımı** ciltte geçici renk değişimlerine neden olabilir

### GÖZ EMNİYETİ

Bu cihaz, tarif edildiği şekilde kullanılması durumunda gözlerde zarar verme potansiyeli bulunan Yoğun Atımlı ışık parlamları yayar. Emniyetiniz için cihaz sadece ciltle temas ettiğinde parlama yapacak şekilde tasarlanmıştır; böylece dışarı kaçan ışık miktarı güvenli bir seviyede tutulmuş olur.

Ancak:

**Örneğin göz** çevresi, kaşlar ya da kirpikler gibi yüzde yanak çizgisi üzerindeki bölgelerde kullanmayın.

**Cihazı doğrudan** göze doğru tutmayın ya da parlamayı göze yakın çalıştırmayı denemeyin. Uygulama penceresinden gelen ışığa doğrudan bakmayın.

**Cihazı iyi** aydınlatılmış bir odada kullanmanızı ve cilt üzerinde parlama yapıldığında başka yöne bakmanız öneririz

## GENEL EMNİYET

**Sadece kullanım talimatlarına göre kullanın.**  
**Epilepsi** rahatsızlığınız varsa bu cihazı kullanmayın.  
**Son 3** ay içerisinde radyasyon tedavisi ya da kemoterapi gördünüz ya da görmeye devam ediyorsanız, bu cihazı kullanmayın.  
**Kalp pili**, insülin pompası ya da benzer cihazlar gibi aktif bir implant kullanırsanız, bu cihazı kullanmayın.  
**Son iki** hafta içerisinde Tetrasiklin antibiyotiği aldıysanız, bu cihazı kullanmayın.  
**Diyabet** gibi metabolizma rahatsızlıklarından şikayetçiyseniz, bu cihazı kullanmayın.  
**Hamile** ya da emziriyorsanız bu cihazı kullanmayın. Cihazı tüy azaltmanın dışında başka bir amaç için kullanmayın.  
**Fiziksel** zedelenmeye neden olabilecek tehlikeli elektrikli parçalar içerdiginden, cihazı açmayın ya da onarmayın.  
**Cihazı**, kullanım amacına uygun olmayan ilave aksesuarlarla kullanmayın.  
**Kullanım** sonrasında daima güç kablosunun fışını prizden çekin. Not: cihazın tamamen kapanması sadece güç kablosu prizden çekildiğinde gerçekleşir.  
**Cihazı** (küvet, duş, lavabo ya da su dolu başka kapların yakını gibi) sıvılarla temas edebilecegi yerlerde kullanmayın. Bu elektrik şokuna neden olabilir.  
**Cihazın herhangi** bir parçasını bir sıviyla temizlemeyin ya da sıvuya batırmayın.  
**Sıvının içine düşerse** cihazın fışını prizden hemen çekin, ardından sıvayı temizlemeden önce en az 2 dakika bekleyin.  
**Cihazı tekrar** kullanmayın, müsteri hizmetleri merkeziyle iletişime geçin.  
**Cihazın parçalarından** herhangi birinde hasar belirtisi varsa cihazı kullanmayın. Bu, yaralanmalara neden olabilir.  
**Kazara yanmaların** önüne geçebilmek için cihazı daima saçlarınızdan uzak tutun.  
**Kazaları önlemek** için uygulama sırasında cihazı daima cilt dışındaki nesnelerden (örneğin; elbiseler, fırçalar, teller, kablolar, bağcılar, vs.) uzak tutun.

**Bu alet sadece aletle birlikte verilen güç kaynağı ünitesiyle kullanılmalıdır.**

Power-Tek

Model numarası SW24C-12002000-EU

Giriş 100-240V~50/60Hz 1.0A

Çıkıtı 12V=2000mA

## UYARILAR

Bu cihaz, kullanım talimatlarına göre kendi emniyetlerinden sorumlu birisinin yönetiminde olmadıkları sürece, kısıtlı fiziksel, duyusal ya da zihinsel yetilere sahip kişiler için tasarlanmıştır. Gözetimlerinin sağlanmış olması ya da cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmiş ve beraberindeki tehlikeleri anlamış olmaları durumunda, bu cihaz, 18 yaş ve üzeri çocukların tarafından ve kısıtlı fiziksel, duyusal ya da zihinsel yetilere veya bilgi ve tecrübe eksikliğine sahip kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.

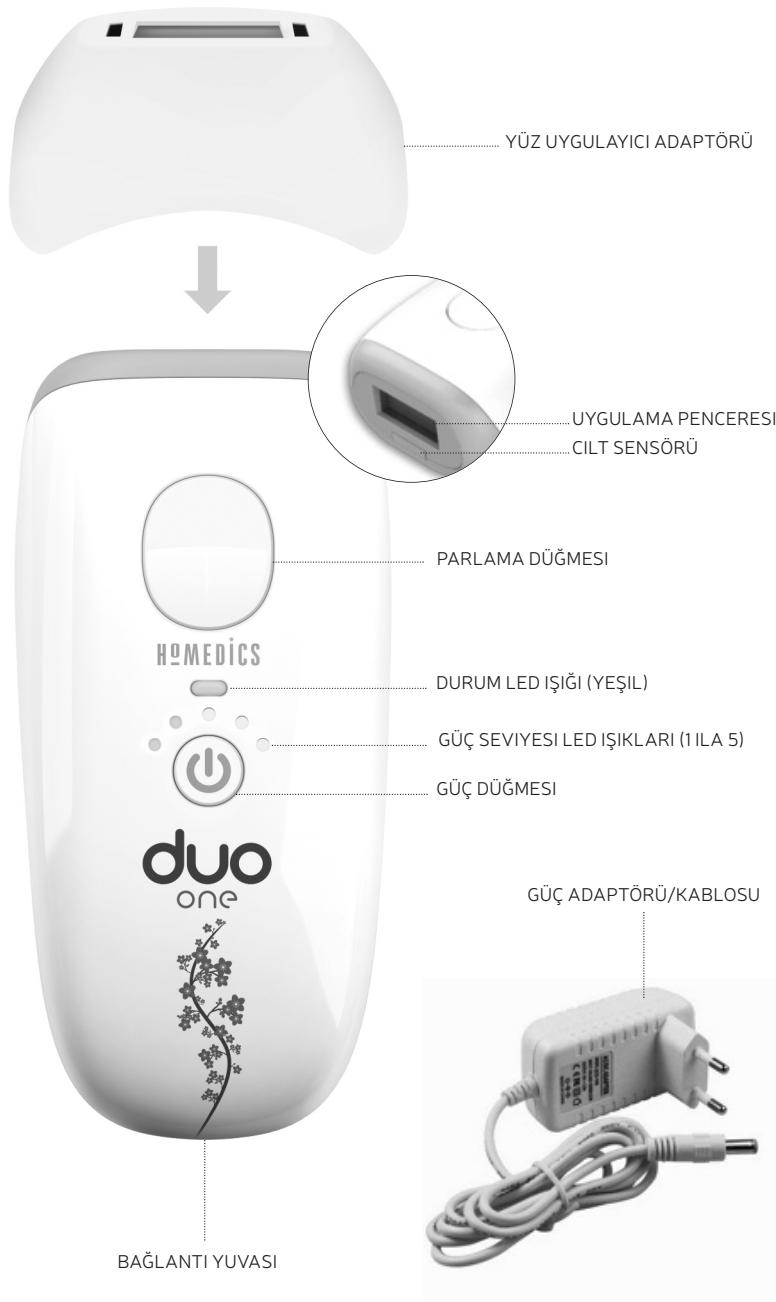
Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadığı durumlarda çocuklar tarafından yapılmamalıdır. 18 yaş altındakilerde kullanımın etkileri test edilmemiştir ve bilinmemektedir.

## ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERDE SAKLAYIN

### WEEE açıklaması

 Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmasına gerektiğini belirtir.  
 Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanım veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

## CİHAZINIZI TANIMA



## ÇALIŞMA ŞEKLİ

DUO ONE cihazını salon ve klinikler tarafından kullanılan profesyonel IPL cihazlarıyla birebir aynı şekilde çalışır. Yoğun Atımlı Işık (IPL) parlaması cilde doğru tutulur ve ışık enerjisi tüyün ısı enerjisine dönüştüğü pigmentinde ilerler. ıslı enerjisi tüy köklerini etkisizleştirerek tüyün tekrar büyümeyesini öner. Uygulama yapılan tüyler uygulama sonrasında birkaç hafta içerisinde doğal olarak dökülecek ve tekrar çıkmayacaktır. Her bir uygulama, sadece uygulama sırasında aktif büyümeye aşamasında olan tüylerde etkili olacaktır; dolayısıyla tüm tüylere uygulama yapılmamasını sağlamak için 12 haftalık bir dönem boyunca bir dizi uygulama şeklinde yapılması önemlidir. Uygulama planınız uygulamalar için seçilen enerji seviyesine bağlı olacaktır. Daha fazla bilgiyi 49. sayfada bulabilirsiniz.

### BEKLENTİLER

**UYGULAMA SIRASINDA beklenmesi normal olan belirtiler: Arka plandaki pervane gürültüsü.**

**İşik parlaması ve her parlamayla pıtırlı gürültü.**

Uygulama penceresi ciltle tam temas halinde tutulursa, parlama gözlerle zarar vermeyecektir; ancak konforunuz açısından yine parlamadan başka bir yöne bakmanız öneririz.

Özellikle uygulama daha hassas bölgelere yapılyorsa, **ısimna ya da hafif batma hissi.**

### UYGULAMA SONRASI

**Uygulamanın hemen sonrasında** cilt üzerinde bazı geçici kırmızılıkların olması yaygın bir belirti olup, bunun 24 saat içerisinde geçmesi gereklidir. (Daha detaylı bilgi için "YAN ETKİLER" bölümüne bakın) **Birkaç hafta içerisinde** uygulama yapılmış tüyler dökülmeye başlayacak, ancak büyümeye görülen bölgede başlangıç aşamasında hala uygulama yapılmamış tüyler olacak. Takip eden her bir uygulama sonrasında tüylerin yeniden çıkışının daha seyrek ve dağınık olduğunu göreceksiniz ve her defasında daha az tüy yeniden çıkacak.

**Genellikle 12 haftalık düzenli uygulama sonrasında** önemli oranda daha az tüy çıktıığını göreceksiniz ve bazı durumlarda söz konusu bölge bu aşamaya kadar tamamen tüyden aranmış olacaktır.

**Uygulama takvimi boyunca güneş ışığına maruz kalmaktan kaçınmanız gerektiğini unutmayın.** Son uygulamadan en az 2 hafta sonrasına kadar bu tür bölgeleri kapatın veya yüksek faktörlü güneş kremları kullanın.

### SÜREKLİ UYGULAMALAR

**Aylık ilave uygulamalar** genellikle bölgeyi tüyden arındırmak ve ipeksi bir pürüzsüzliğe kavuşturmak için yeterli olacaktır. Bazı kişiler başka ilave uygulamaya gerek kalmadan ciltlerinin tüyden aranmış olduğunu görecektir.

## NASIL KULLANILIR

### HAZIRLIK

**Broşürün başında bulunan tüm uyarı ve emniyet tedbirlerinin tümünü okuyun ve uygulayın.**

Uygulama yapılacak bölgeyi traş edin (Yoğun Atımlı Işık (IPL) özelliğinin işe yaraması için cildin altında tüyün gövdesinin olması gerektiği için ağıda YAPMAYIN, yolmayın ya da tüy alırmayın) Cildin temiz, kuru ve (pudra, krem, makyaj, ter önleyiciler ya da deodorantlar gibi) kozmetik ürünlerinden arındırılmış olmasını sağlayın.

Güç kablosunu cihazın tabanındaki yuvaya takın ve ardından fişi elektrik prizine takın.

Mavi/beyaz cilt seviye göstergesi ışıkları yanıp sönecek ve sonra kapanacak, ardından yeşil durum ışığı yanıp sönmeye devam edecektir.

### CİLT YAMA TESTİ

Cildinizin uygulamaya göstereceği reaksiyonu belirlemek ve kullanılabilecek uygun enerji seviyesini seçebilmek için **yeni uygulama yapılacak bölgede asıl uygulamadan 48 saat önce cilt yama testi gerçekleştirilmesi** gereklidir.

Yukarıdaki hazırlama talimatlarını uygulayın.

Cihazı açmak için **güç düğmesine basın**. Yeşil durum bilgisi ışığı yanıp sönmeye başlayacak ve (en düşük güç ayarı olan 1. seviyeyi göstermek üzere) bir adet güç seviye ışığı yanacaktır.

**Uygulama penceresini citle tam temas edecek şekilde test bölgesi üzerine yerleştirin.** Cildinizle temas ettikten sonra cihaz cilt tonunuza göre güç seviyesini otomatik olarak ayarlayacaktır. Ancak, cilt yama testi için bu aşamayı geçersiz kılmınız gerekecektir.

**Tek bir LED ışığı yanana kadar güç düşmesine peş peşe basarak 1. seviyeye manuel olarak ayarlayın.**

Bu en düşük enerji seviyesidir.

Enerji seviyesi 1'de parlama düşmesine basarak ilk parlamayı gerçekleştirin. Parlak bir ışılıt görülecek, pıtırlı bir gürültü duyacaksınız; hafif bir batma ve/veya ısimna hissedebilirsiniz.

**Fazla bir rahatsızlık hissi oluşmadıysa, test bölgесindeki bir sonraki cilt yama testi bölgесine devam edin ve bir sonraki güç seviyesine artırmak için güç düşmesini kullanın.** Sadece kendinizi rahat hissetmeniz halinde ilerlemeye ve maksimum enerji düzeyi olan 5'e gelene kadar artırmaya devam edin. **Kendinizi rahat hissetmediğinizde testi durdurun.**

Enerji seviyesini artırmanız ters etki riskini artırır. Ciddi oranda kırmızılaşma ya da su toplaması görürseniz, testi hemen durdurun.

**48 saat süresince bekleyin ve test edilen bölgeyi inceleyin.** Test bölgесindeki cilt normal görünüyorsa (herhangi bir tepki ya da hafif kırmızılık yoksa), test etmiş olduğunuz konforlu hissettiğiniz en yüksek

enerji düzeyinde tam uygulamaya geçebilirsiniz. Cilt yama testi bölgесine en az 1 hafta boyunca tekrar uygulama yapmayın.

### VÜCUT UYGULAMASI

**Cilt yama testinizi gerçekleştirdikten sonra yukarıdaki hazırlık talimatlarını uygulayın, ardından: Cihazı açmak için güç düğmesine basın.** Yeşil durum bilgisi ışığı yanıp sönmeye başlayacak ve (en düşük güç ayarı olan 1. seviyeyi göstermek üzere) bir adet güç seviye ışığı yanacaktır.

**Uygulama penceresini ciltle tam temas edecek şekilde yerleştirin.** Yeşil ışığın yanıp sönmesi duracak ve cihaz cilt tonunuza göre güç seviyesini otomatik olarak ayarlayacaktır. Cildiniz ne kadar açık renkse, enerji seviyesi o kadar yüksek olacaktır.

**NOT:** Cilt yama testiniz farklı bir güç seviyesi kullanmanız gerektiğini gösteriyorsa, bu durumda LED ışıkları tarafından gösterilen istenilen enerji seviyesine gelene kadar güç düşmesine basarak bu ayarı manuel olarak devre dışı bırakın.

#### 1, 2 ve 3 seviyeleri için (düşük enerji – GLIDE kaydırma modu)

**Sürekli teması sağlayarak uygulama başlığını cilt üzerinde yavaşça kaydırırken parlama düğmesine basın ve basılı tutun.** Her parlama yaptığından pencerenin cildinizin yeni bir bölgesi üzerinde olacak şekilde cihazı hareket ettirme hızını ayarlayın. Tüm bölgede uygulamayı tamamladıktan sonra, cildinizde herhangi bir rahatsızlık hissi olmaması şartıyla, en iyi kapsamayı sağlamak için beş defaya kadar tekrarlayabilirsiniz.

#### 4 ve 5 seviyeleri için (yüksek enerji – STAMP bastırma modu)

**Parlama düğmesine basın** ve parlamayı/pitirtmayı bekleyin.

**Bir sonraki cilt bölgесine geçirin,** yeşil durum bilgisi LED ışığının yanıp sönmesinin durmasını bekleyin **ve tekrar basın.**

Aynı yerden tekrar geçmeden ya da boşluk bırakmadan **tüm bölge üzerinde uygulamayı tekrarlayın.**

### YÜZ UYGULAMASI

Yüz uygulayıcı adaptörünü uygulama penceresine gösterildiği şekilde takın, ardından vücut uygulamalarında olduğu gibi uygulamaya devam edin – bkz yukarıdaki açıklamalar. Özellikle hassas bir bölge olduğu için her zaman için ilk olarak bir cilt yama testi gerçekleştirin.

Gözde oluşabilecek rahatsızlık hissini önlemek için ünite parlama yaparken gözlerinizi kapatmanızı şiddetle öneririz.

Gözde ciddi zedelenmeye neden olabileceğiinden, cihazı, yüzünüzü

yanak çizgisinin üst tarafında, gözlerin ya da kaşların çevresinde kullanmayın.

Yüz özelliklerinde ergen ya da kadınsı görünümü neden olabileceğinden, erkeklerin yüz kilları için Yoğun Atımlı Işık (IPL) uygulamaları önerilmmez.

### KAPATMA VE SOĞUMA SÜRESİ

Bir seansta 30 dakikadan daha uzun süreyle kullanmayın. 30 dakika sonra cihazı kapatın ve devam etmeden önce cihazı 10 dakika boyunca soğumaya bırakın. Cihaz açık kalır ve 3 dakika boyunca ya da daha uzun süre kullanılmazsa, kendi kendini otomatik olarak kapatacaktır. Yeniden açmak için güç düşmesine basın. Kullanım sonrasında cihaz güç düşmesine basarak ve ardından şebeke elektriğiyle bağlantısı kesilerek kapatılmalıdır.

### UYGULAMA TAKVİMİ

#### 1, 2 ve 3 Seviyeleri

**Uygulamalar haftada en fazla iki defa olacak şekilde tekrarlanabilir.** Ayrı uygulamaların GLIDE kaydırma modunda gerçekleştirilmesi daha hızlı olup, hassas ve koyu renk cilde daha nazik şekilde uygulanır; ancak istenilen sonuçları elde etmek için daha fazla uygulama gerçekleştirilmesi gerekecektir.

#### 4 ve 5 Seviyeleri

Istenilen sonuçlar elde edilene kadar (genellikle 5 ile 6 uygulamadır) **uygulamalar her iki haftada bir gerçekleştirilmelidir.** Ardından ilave uygulamalar ihtiyaç duydukça gerçekleştirilebilir, ancak uygulamaların daima en az 2 hafta aralıklarla gerçekleştirilmesi gerekir.



## YAN ETKİLER

DUO ONE cihazının talimatlara göre kullanıldığından, ciddi ya da kalıcı yan etkiler çok nadir görülebilir, ancak daha fazla bilgi için lütfen tabloya bakın.

Yaygın Yan Etkiler	Eylem
<i>Uygulama bölgesinde hafif cilt tahrışı ya da kırmızılık</i>	Buz torbası uygulaması yapın veya cildi rahatlamak için aloe vera jel kullanın. 24-48 saat sonrasında cilt hala kırmızı ya da tahrış olmuş durumdaysa, başka bir uygulama gerçekleştirmeden
<i>Nadir Karşılaşılan Yan Etkiler</i>	<b>Eylem</b>
<i>Ciddi derecede kırmızılık ya da şişme</i>	Buz torbası uygulaması yapın veya cildi rahatlamak için aloe vera jel kullanın. Uygulamayı bırakın ve başka bir uygulama gerçekleştirmeden bir doktora başvurun. Aynı bölgede tekrar bir uygulama yapmadan önce yeni bir cilt yama testi gerçekleştirin.
<i>Çok Nadir Karşılaşılan Yan Etkiler</i>	<b>Eylem</b>
<i>Yanıklar ya da cildin su toplaması</i>	Uygulama durdurun ve hemen bir doktora başvurun
<i>Cilt renginde geçici değişiklik</i>	Uygulama durdurun ve bir doktora başvurun

## TEMİZLEME VE SAKLAMA

Her kullanım sonrasında cihazı kapatın ve prizden fişini çekin; ardından uygulama penceresini ve çevresindeki yüzeyleri temizlemek için temiz ve kuru bir bez kullanın. Asla kimyasal temizleme maddeler kullanmayın veya cihazı ya da aparatlarını suya batırmayın.

Çocukların erişmeyeceği temiz ve kuru bir yerde saklayın.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Yayılan Işık Spekturmumu	475nm ile 1200nm
Yayılan Enerji (İşinimlänma)	En fazla 5 Jul/cm <sup>2</sup>
Enerji Seviyeleri	5 Seviye
Uygulama bölgesi (normal pencere):	3,025cm <sup>2</sup>
Uygulama bölgesi (yüz uygulayıcı adaptörü)	1,72cm <sup>2</sup>
Maksimum parlama sayısı	150.000
Güç Kaynağı	100-240VAC, 50-60Hz
Saklama Sıcaklığı	-35°C-60°C
Depolama Nem Oranı	%0-%90
Depolama Basıncı	500-1060hPa
Çalışma Sıcaklığı	-25°C-60°C
Çalışma Nem Oranı	%3-%90
Çalışma Basıncı	700-1060hPa

## SORUN GİDERME

SORUN	ÇÖZÜM
<i>Güç düğmesine bastığında hiçbir şey olmuyor – hiçbir ışık yanmıyor.</i>	Güç kablosu ve cihaz arasındaki bağlantının sağlam olup olmadığını, adaptörün prize sağlam şekilde takıldığını ve prizin düğmesinin açık olup olmadığını kontrol edin.
SORUN	ÇÖZÜM
<i>Uygulama başlığı cildimin üzerinde, yeşil durum bilgisi ışığı yanıyor ve sabit (yanıp sönmüyor), ancak parlama düğmesine bastığında cihaz parlama gerçekleştirmiyor.</i>	Uygulama yapmak istediğiniz bölgedeki cilt tonu çok koyu renkte olabilir. Cilt sensörü Yoğun Atımlı İşık (IPL) uygulamasının uygun olmayacağı çok koyu renkli cilt üzerinde parlama yapmasını engelleyecektir.
SORUN	ÇÖZÜM
<i>Uygulama başlığı cildimin üzerinde, yeşil durum bilgisi ışığı yanıp sönmüyor. Parlama düğmesine bastığında cihaz parlama gerçekleştirmiyor.</i>	Uygulama penceresi cilt üzerine yeniden yerleştirmeye çalışın. Koltuk altı gibi uygulama gerçekleştirmek için bicimsiz olabilecek bölgelerde daha iyi temas sağlamak için cildi çekmeyi deneyin. Uygulama penceresi ve cilt arasında iyi bir temas sağlandığında, yeşil ışığın yanıp sönmesi duracaktır. Bu parlama düğmesine basıldığında cihazın parlama gerçekleştirmeye hazır olduğunu gösterir.
<i>Cihazı açtığında, tüm LED ışıkları sürekli yanıp sönyor ve hiçbir şey yapmıyor.</i>	Parlama ampulünü çalışma ömrünün sonuna ulaşmıştır (150.000 parlama).

**duo**  
one

## ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ



- ① Ξυρίστε τις τρίχες στην περιοχή που θέλετε να υποβάλετε σε θεραπεία (έως 1 mm ή λιγότερο) και στη συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε το δέρμα.
- ② Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή και συνδέστε το στην πρίζα. Όλες οι λυχνίες LED στη συσκευή θα αναβοσβήνουν και θα σβήνουν, εκτός από την πράσινη λυχνία κατάστασης που θα παραμείνει αναμμένη.
- ③ Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η πράσινη λυχνία κατάστασης θα αναβοσβήνει και η συσκευή θα μεταβεί από πρεεπιλογή στο χαμηλότερο επίπεδο ισχύος (επίπεδο 1 = ένα μπλε φως).
- ④ Κρατήστε τη συσκευή στο δέρμα σας στην περιοχή που πρόκειται να υποβληθεί σε θεραπεία, εξασφαλίζοντας ότι το παράθυρο για τη θεραπεία βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Το πράσινο φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει για να δείξει ότι υπάρχει καλή επαφή και το επίπεδο ισχύος προσαρμόζεται αυτόματα ώστε να ταιριάζει στον τόνο του δέρματος.
- ⑤ Εάν έχετε ευαίσθητο δέρμα, ίσως χρειαστεί να μειώσετε την ισχύ σε χαμηλότερη ρύθμιση. **Συνιστάται ανεπιφύλακτα μια δοκιμή σε ένα σημείο για να γίνει αξιολόγηση πριν εκτελέσετε την πλήρη θεραπεία (βλ. σελίδα 90 του εγχειριδίου οδηγών).** Για να ρυθμίσετε το επίπεδο ισχύος χειροκίνητα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μέχρι να επισημανθεί το επιθυμητό επίπεδο.

### ⑥ Για τα επίπεδα ισχύος 1, 2 & 3 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΛΙΣΘΗΣΗΣ

Κρατήστε το κουμπί του φλας προς τα κάτω και γλιστρήστε τη συσκευή σιγά-σιγά στο δέρμα καθώς παράγει μια σειρά φλας.

Για τα επίπεδα ισχύος 4 και 5 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΣΗΣ

Πατήστε το κουμπί του φλας μία φορά και στη συνέχεια μετακινήστε τη συσκευή στο επόμενο τμήμα του δέρματος πριν πατήσετε ξανά. Ένα φλας θα χορηγηθεί με κάθε πάτημα.

## ΚΑΛΩΣ ΟΡΙΣΑΤΕ

Καλώς ήρθατε στο DUO ONE – η νέα μακροχρόνιο λύση σας για ασφαλή και αποτελεσματική μείωση της τριχοφυΐας.

**Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες, τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν τη χρήση.**

Το DUO ONE έχει σχεδιαστεί για χρήση στα πόδια, τις μασχάλες, τη γραμμή του μπικίνι, το στήθος, το στομάχι, την πλάτη, τα χέρια και το πρόσωπο κάτω από τα ζυγωματικά [αν και δεν συνιστάται για χρήση στα γένια του προσώπου των ανδρών]. Λειτουργεί κατευθύνοντας φωτεινή ενέργεια μέσα στη χρωστική των τριχών, όπου μετατρέπεται σε θερμική ενέργεια που απενεργοποιεί το θυλάκιο των τριχών, αποτρέποντας την εκ νέου ανάπτυξη των τριχών.

### ΧΡΩΜΑ ΤΡΙΧΩΝ

Η μείωση της τριχοφυΐας με έντονο παλμικό φως είναι αποτελεσματική σε μαύρες, καφέ και σκούρες ξανθές τρίχες, αλλά όχι σε λευκές, γκρι, κόκκινες ή ελαφρώς ξανθές τρίχες που δεν έχουν επαρκή χρωστική για να κατευθύνουν τη φωτεινή ενέργεια. Όσο πο σκούρες είναι οι τρίχες τόσο πιο γρήγορα θα αρχίσετε να βλέπετε τα αποτελέσματα.

### ΧΡΩΜΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τύπους δέρματος I έως V, αλλά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε σκούρο καφέ δέρμα (τύπος VI), καθώς η υπερβολική ποσότητα φωτός θα μετατραπεί σε θερμότητα στο δέρμα (αντί για τις τρίχες).

Δείτε το εσωτερικό του οπισθόφυλλου για τον πίνακα τύπων δέρματος και τριχών

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ

**Μην χρησιμοποιείτε** αυτή τη συσκευή σε δέρμα το οποίο έχει εκτεθεί σε ήλιακό φως ή σε σολάριουμ κατά τις τελευταίες τέσσερις εβδομάδες (για περιοστόρευτο από 15 λεπτά έκθεσης χωρίς προστασία). Η έκθεση στον ήλιο αυξάνει την ευαισθησία των δερμάτων στις πιθανές παρενέργειες της θεραπείας με έντονο παλμικό φως (π.χ. ερυθρότητα, εγκαύματα και αποχρωματισμός)

**Αποφύγετε την** έκθεση στον ήλιο για τουλάχιστον 2 εβδομάδες μετά από τις θεραπείες ή τη χρήση του αντηλιακού με υψηλή δείκτη προστασίας (30+)

**Πάντα** να κάνετε μια δοκιμή σε ένα σημείο του δέρματος 48 ώρες πριν από την πρώτη θεραπεία της περιοχής

**Μην τη χρησιμοποιείτε** σε ταλαιπωρημένο ή σκασμένο δέρμα ή αν έχετε ιστορικό εμφάνισης έρπη ή ψωρίασης στην περιοχή που υπόκειται στη θεραπεία. **Μην τη χρησιμοποιείτε** αν υποφέρετε από χηλοειδείς ουλές.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** αν έχετε καρκίνο του δέρματος ή περιοχές με κίνδυνο κακοήθειας.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** σε σκοτεινά σημεία, όπως μεγάλες φακίδες, εκ γενετής σημάδια, κρεατοελιές, κονδυλώματα ή φουσκάλες.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** πάνω σε τατουάζ ή σε μόνιμο μακιγιάζ

**Μην τη χρησιμοποιείτε** σε απόκρυφα σημεία του σώματος όπως θηλές, γεννητικά όργανα ή γύρω από τον πρωκτό.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** αν είστε φωτοευαίσθητοι, εάν

έχετε άλλες ασθένειες που σχετίζονται με την ευαισθησία στο φως ή έχετε πάρει φάρμακα που μπορούν να προκαλέσουν φωτοευαίσθησία όπως η τρετινούνη Α, ιστρετινόη ή άλλα ρετινοειδή.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** αν υποβληθήτατε σε διαδικασία πήλινηk ή άλλη διαδικασία διαμόρφωσης της επιδερμίδας μέσα στις τελευταίες 8 εβδομάδες.

**Μην χρησιμοποιείτε** συνεχή φλας (το ένα μετά το άλλο) σε οποιοδήποτε σημείο του δέρματός σας κατά τη διάρκεια της θεραπείας, καθώς μπορεί να δημιουργηθεί εκτεταμένη θερμότητα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο δέρμα ή ουλές.

**Σταματήστε τη χρήση** αμέσως αν διαπιστώσετε υπερβολική ερυθρότητα του δέρματος, φουσκάλες ή εγκαύματα.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** επάνω από βλεννογόνους υμένες, όπως στη μύτη και στα αυτιά.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** επάνω από τρυπήματα στο σώμα ή επάνω από οποιαδήποτε μεταλλικά αντικείμενα, όπως σκουλαρίκια ή κοσμήματα.

**Ποτέ μην χρησιμοποιείτε** εύφλεκτα υγρά, όπως οινόπνευμα ή ασετόν, για να καθαρίσετε το δέρμα σας πριν τη χρήση της συσκευής.

Η χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει προσωρινές αλλαγές στο χρώμα του δέρματος.

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΑΤΙΩΝ

Αυτή η συσκευή εκπέμπει λάμψεις έντονου παλμικού φωτός, που είναι ενδεχομένως επιβλαβές για τα μάτια, αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Για την ασφαλεία σας, η συσκευή έχει

σχεδιαστεί για να αναβοσιθνεί μόνο όταν έρχεται σε επαφή με το δέρμα, περιορίζοντας έτσι την ποσότητα φωτός που διαφεύγει σε ένα ασφαλές επίπεδο.

Ουστόδο:

**Μην** χρησιμοποιείτε στο πρόσωπο πάνω από τη γραμμή των μάουλων, δηλαδή γύρω από τα μάτια, τα φρύδια ή τις βλεφαρίδες. Μην κατευθύνετε τη συσκευή προς τα μάτια ή προσπαθήστε να ενεργοποιήσετε το φλας κοντά στα μάτια.

**Ποτέ** μην κοιτάτε απευθείας το φως που βγαίνει από το παραθύρο για τη θεραπεία.

**Συνιστούμε** τη χρήση της συσκευής σε ένα καλά φωτισμένο δωμάτιο και το κοίταγμα μακριά από τη συσκευή όταν το φλας ανάβει πάνω στο δέρμα

## ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

**Μην χρησιμοποιείτε** αυτήν τη συσκευή εάν πάσχετε από επιληψία.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** εάν υποβάλλεστε/είχατε υποβληθεί σε ακτινοθεραπεία ή χημειοθεραπεία τους τελευταίους 3 μήνες.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** εάν έχετε ενεργό εμφύτευμα, όπως βηματοδότη, αντλίες ινσουλίνης ή παρόμοιες συσκευές.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** αν έχετε λάβει αντιβιοτικά τετρακυκλίνης εντός των τελευταίων δύο εβδομάδων. Μην τη χρησιμοποιείτε εάν πάσχετε από μεταβολικές παθήσεις, όπως ο διαβήτης.

**Μην τη χρησιμοποιείτε** εάν είστε έγκυος ή θηλάζετε. **Μην τη χρησιμοποιείτε** για άλλο σκοπό εκτός από τη μείωση της τριχοφυΐας.

**Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε** τη συσκευή καθώς περιέχει επικίνδυνα ηλεκτρικά εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν σωματική βλάβη.

**Μην χρησιμοποιείτε** τη συσκευή με πρόσθετα εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος της χρήσης για την οποία προορίζεται.

**Πάντα να αποσυνδέστε** το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα του τοίχου μετά τη χρήση. Σημείωση: Η πλήρης διακοπή της τροφοδοσίας επιτυγχάνεται μόνο όταν αποσυνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας.

**Μην χρησιμοποιείτε** τη συσκευή όταν μπορεί να έρθει σε επαφή με υγρά (π.χ. κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό). Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

**Μην ξεπλύνετε** ή βυθίζετε κανένα μέρος της συσκευής σε υγρό.

**Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή** αν πέσει σε υγρό, στη συνέχεια περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά πριν την αφαιρέσετε από το υγρό. Μην χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

**Μην χρησιμοποιείτε** τη συσκευή εάν κάποια εξαρτήματα παρουσιάζουν σημεία βλάβης. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

**Κρατήστε τη συσκευή** μακριά από τις τρίχες του κεφαλιού σας για να αποφύγετε τυχαία εγκαύματα. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άλλα αντικείμενα εκτός από το δέρμα κατά τη διάρκεια της θεραπείας (π.χ. ρούχα, βούρτσες, σύρματα, καλώδια, κορδόνια κλπ.) για να αποφύγετε ατυχήματα.

**Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που τη συνοδεύει.**

Power-Tek

Αρ. μοντέλου SW24C-12002000-EU

Είσοδος 100-240V~50/60Hz 1.0A

Έξοδος --- 2000mA

## ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός και αν τους παρασχεθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεις.

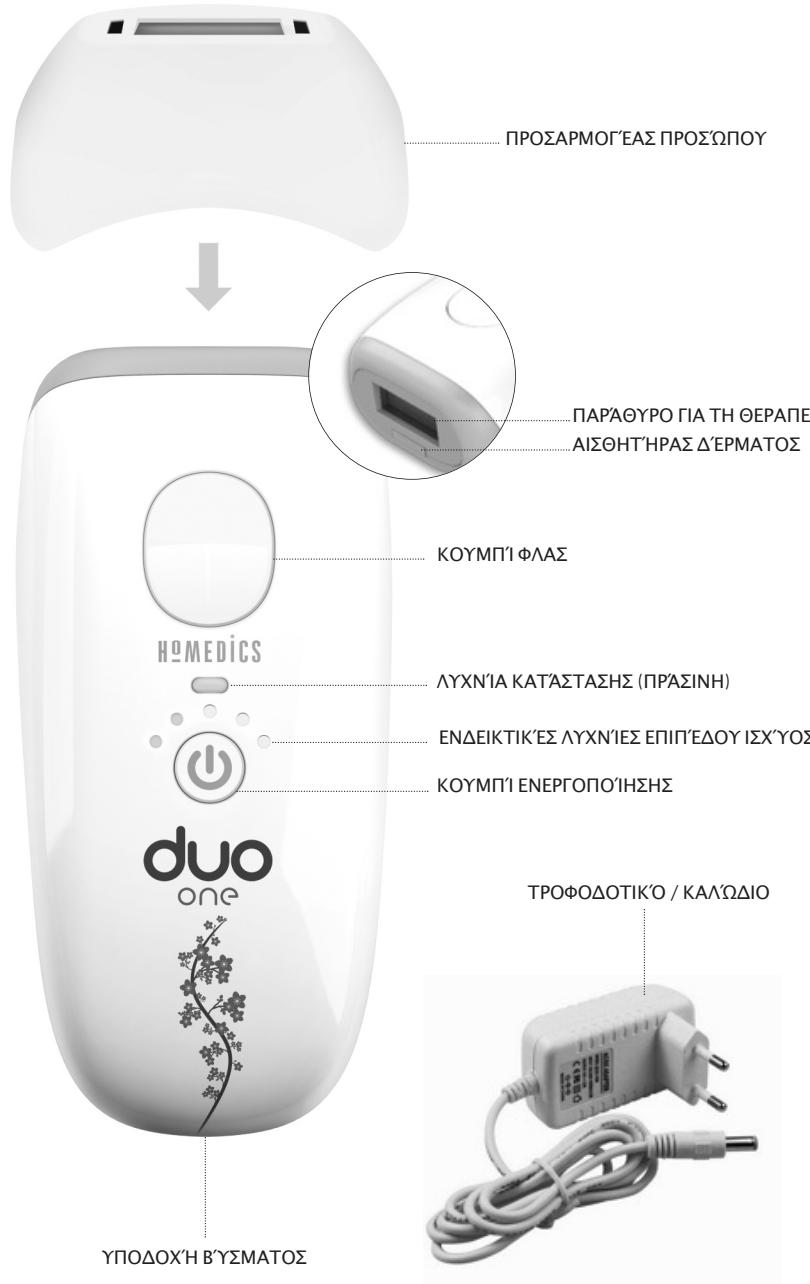
Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από πρόσωπα ηλικίας 18 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τους παρασχεθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοήσουν τους σχετικούς κινδύνους. Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Οι επιπτώσεις της χρήσης σε άτομα ηλικίας μικρότερης των 18 ετών δεν έχουν δοκιμαστεί και είναι άγνωστες.

## ΦΥΛΑΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

### Επεξήγηση ΑΗΗΕ

Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης απόβλητων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ



## ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

Το DUO ONE λειτουργεί με τον ίδιο ακριβώς τρόπο όπως οι επαγγελματικές συσκευές έντονου παλμικού φωτός που χρησιμοποιούνται από τα ινστιτούτα αισθητικής και τις κλινικές. Μια λάμψη έντονου παλμικού φωτός (IPL) κατευθύνεται στο δέρμα και η φωτεινή ενέργεια ταξιδεύει κατά μήκος της χρωστικής στις τρίχες, όπου μετατρέπεται σε θερμική ενέργεια. Η θερμική ενέργεια απενεργούται επειδή το θυλάκιο της τρίχας, εμποδίζοντας την αναγέννησή της. Οι τρίχες που έχουν υποβληθεί σε θεραπεία θα πέσουν με φυσικό τρόπο μέσα σε μερικές εβδομάδες θεραπείας και δεν θα ξαναμεγαλώσουν. Κάθε θεραπεία θα είναι αποτελεσματική μόνο στις τρίχες που βρίσκονται στη φάση της ενέργειας ανάπτυξής τους κατά τη στιγμή της θεραπείας, όπότε είναι σημαντικό να ακολουθήσετε μια σειρά θεραπειών σε μια περίοδο δώδεκα εβδομάδων για να διασφαλίσετε ότι θα υποβληθούν στη θεραπεία όλες οι τρίχες. Το πρόγραμμα των θεραπειών θα εξαρτηθεί από το επιλεγμένο επίπεδο ενέργειας για τις θεραπείες. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες στη σελίδα 56.

### ΤΙ ΝΑ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ

**ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΝΑ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ:**

**Ένα θόρυβο ανεμιστήρα στο περιβάλλον.**

**Μια λάμψη φωτός και ένα θόρυβο ποπ με κάθε φλας.** Εαν το παράθυρο για τη θεραπεία κρατηθεί σε πλήρη επαφή με το δέρμα, το φλας δεν θα βλάψει τα μάτια, αλλά για άνεση σας συστήνουμε ακόμη να κοιτάζετε μακριά από το φλας.

**Μια αίσθηση ζεστασάς ή ήπιας αίσθησης τουσιέματος,** ειδικά αν υποβάλλονται σε θεραπεία πιο ευαίσθητες περιοχές

### ΜΕΤΑ ΤΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Αμέσως μετά από μια θεραπεία είναι σύνηθες να έμφανιζεται κάποια προσωρινή ερυθρότητα του δέρματος, αλλά αυτό πρέπει να υποχωρήσει μέσα σε 24 ώρες. (Ανατρέξτε στην ενότητα «ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ» για περισσότερες πληροφορίες)

Μέσα σε μερικές εβδομάδες οι τρίχες που υπεβλήθησαν σε θεραπεία θα αρχίσουν να πέφτουν, αλλά αρχικά θα ξακολουθούν να υπάρχουν και άλλες τρίχες που δεν υπεβλήθησαν σε θεραπεία και οι οποίες θα αναπτύσσονται στην περιοχή. Μετά από κάθε μεταγενέστερη θεραπεία, θα διαπιστώσετε ότι η αναγέννηση γίνεται πιο αραιή και λιγότερες τρίχες θα αναπτύσσονται ξανά κάθε φορά.

**Συνήθως μετά από 12 εβδομάδες** τακτικών θεραπειών θα δείτε σημαντικά λιγότερην αναγέννηση και σε ορισμένες περιπτώσεις η περιοχή θα είναι εντελώς απαλλαγμένη από τρίχες στο χρονικό αυτό σημείο.

**Μην ξεχάσετε να αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο κατά τη διάρκεια του προγράμματος θεραπείας.**

Καλύψτε ή χρησιμοποιήστε αντιηλιακό υψηλού δείκτη προστασίας τουλάχιστον έως 2 εβδομάδες μετά την τελική θεραπεία.

### ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΕΣ ΘΕΡΑΠΕΙΕΣ

Οι μηνιαίες συμπληρωματικές θεραπείες είναι συνήθως αρκετές για να κρατήσουν την περιοχή χωρίς τρίχες και μεταξύνα απαλή. Σε μερικά άτομα το δέρμα τους παραμένει χωρίς τρίχες χωρίς περαιτέρω θεραπείες.

## ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΙΣΤΕ

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

**Διαβάστε και εφαρμόστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις ασφαλείας στην αρχή του φυλλαδίου** Ξυρίστε την περιοχή που πρόκειται να υποβληθεί σε θεραπεία (ΜΗΝ τοποθετήστε κερί, τραβήξτε τις τρίχες ή κάνετε αποτρίχωση, καθώς τα στελέχη των τριχών πρέπει να υπάρχουν κάτω από το δέρμα για να λειτουργήσει το έντονο παλμικό φως)

Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα είναι καθαρό, στεγνό και χωρίς καλλυντικά προϊόντα (όπως σκόνες, κρέμες, μακιγιάζ, αντιδρωτικά ή αποσμητικά).

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή στη βάση της συσκευής και στη συνέχεια τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα.

Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύους μπλε/λευκού φωτός ανάβουν και σβήνουν, η πράσινη λυχνία κατάστασης παραμένει αναμμένη.

### ΔΟΚΙΜΗ ΣΕ ΣΗΜΕΙΟ

**Μια δοκιμή σε ένα σημείο θα πρέπει να διεξαχθεί 48 ώρες πριν από τη θεραπεία οποιασδήποτε νέας περιοχής του σώματος** για να προσδιορίσετε την αντίδραση των δερμάτων σας στη θεραπεία και να επιλέξετε το βέλτιστο επίπεδο ενέργειας που θα χρησιμοποιήσετε.

**Ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες προετοιμασίας.**

**Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης** στη συσκευή. Η πράσινη λυχνία κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα ανάψει μία ένδειξη επιπέδου ισχύος (δείχνοντας το επίπεδο 1 που είναι η χαμηλότερη ρύθμιση ισχύος).

**Τοποθετήστε το παράθυρο για τη θεραπεία στο σημείο όπου θέλετε να κάνετε τη δοκιμή, ώστε να έρχεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Μόλις έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, η συσκευή θα ρυθμίσει αυτόματα το επίπεδο ισχύος σύμφωνα με τον τόνο του δέρματός σας. Ωστόσο, για τη δοκιμή σε σημείο θα το παρακάμψετε αυτό.**

**Ρυθμίστε χειροκίνητα στο επίπεδο 1 πατώντας**

**επανειλημμένα το κουμπί ενεργοποίησης, μέχρι να ανάψει μόνο μία λυχνία LED.** Αυτό είναι το χαμηλότερο επίπεδο ενέργειας.

**Χορηγήστε το πρώτο φλας, στο επίπεδο ισχύος 1, πιέζοντας το κουμπί του φλας.** Θα δείτε μια έντονη λάμψη, θα ακούσετε έναν ήχο ποπ και ίσως αισθανθείτε ένα ελαφρό τοίμητρα ή/και θερμότητα.

**Με την προϋπόθεση ότι δεν αισθανθήκατε υπερβολική δυσαρμορία, μετακινήστε την κεφαλή θεραπείας στο επόμενο τμήμα του δέρματος στην περιοχή της δοκιμής και χρησιμοποιήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να αυξήσετε στο επόμενο επίπεδο ισχύος. Μόνο εάν**

αισθάνεστε άνετα συνεχίστε να κινείστε και να αυξάνετε το επίπεδο ενέργειας μέχρι να φτάσετε στο μέγιστο επίπεδο ενέργειας 5.

**Σταματήστε τη δοκιμή εάν δεν αισθάνεστε άνετα.** Η αύξηση του επιπέδου ενέργειας αυξάνει τον κίνδυνο ανεπιθύμητων ενεργειών. Αν διαπιστώσετε ανεπιθύμητες ενέργειες, όπως οσβαρή ερυθρότητα ή φουσκάλες, σταματήστε αμέσως τον έλεγχο.

**Περιμένετε 48 ώρες και εξετάστε το σημείο όπου έγινε η δοκιμή.** Αν το δέρμα στο σημείο του ελέγχου φαίνεται φυσιολογικό (καμία αντίδραση ή ήπια ερυθρότητα), μπορείτε να συνεχίστε με μια πλήρη θεραπεία με το υψηλότερο επίπεδο ενέργειας που δοκιμάσατε και δεν σας προκάλεσε δυσφορία. Μην υποβάλετε σε θεραπεία την περιοχή δοκιμής για τουλάχιστον 1 εβδομάδα.

### ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΣΩΜΑΤΟΣ

**Αφού εκτελέστε τη δοκιμή σε ένα σημείο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες προετοιμασίας, στη συνέχεια:**

**Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στη συσκευή.**

Η πράσινη λυχνία κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα ανάψει μία ένδειξη επιπέδου ισχύος (δείχνοντας το επίπεδο 1 που είναι η χαμηλότερη ρύθμιση ισχύος).

**Τοποθετήστε το παράθυρο για τη θεραπεία σε πλήρη επαφή με το δέρμα.** Το πράσινο φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα ρυθμίσει αυτόματα το επίπεδο ισχύος ανάλογα με τον τόνο του δέρματός σας. Όσο πιο ανοικτόχρωμο είναι το δέρμα σας τόσο υψηλότερο θα είναι το επίπεδο ενέργειας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η δοκιμή σας στο σημείο έχει δείξει ότι χρησιμοποιείτε διαφορετικό επίπεδο ισχύος, θα πρέπει να παρακάμψετε τη ρύθμιση πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης μέχρι να εμφανίστε το επιθυμητό επίπεδο ενέργειας από τις λυχνίες LED.

**Για τα επίπεδα 1, 2 και 3 (χαμηλή ενέργεια - λειτουργία ΟΛΙΣΘΗΣΗΣ)**

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί φλας καθώς ολισθαίνετε σιγά-σιγά την κεφαλή θεραπείας στο δέρμα, διατηρώντας συνεχή επαφή.** Ρυθμίστε την ταχύτητα κίνησης της συσκευής έτσι ώστε το παράθυρο να είναι πάνω από μια νέα περιοχή δέρματος κάθε φορά που υπάρχει ένα φλας. Μόλις υποβάλετε σε θεραπεία ολόκληρη την περιοχή, με την προϋπόθεση ότι το δέρμα παραμένει άνετο, μπορείτε να επαναλάβετε έως και πέντε φορές για να εξασφαλίσετε την καλύτερη κάλυψη.

**Για τα επίπεδα 4 και 5 (λειτουργία υψηλής ενέργειας - ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΣΗ)**

**Πατήστε το κουμπί φλας και περιμένετε το φλας/τον ήχο ποπ.**

Μετακινηθείτε στην επόμενη περιοχή του δέρματος, περιμένετε να σταματήσει να αναβοσβήνει η πράσινη LED κατάστασης και **πατήστε ξανά.**

Επαναλάβετε πάνω σε ολόκληρη την περιοχή μόνο μια φορά φροντίζοντας να μην γίνεται επικάλυψη ή να μένουν κενά.

### ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ

Τοποθετήστε τον προσαρμογέα προσώπου πάνω από το παράθυρο για τη θεραπεία όπως φαίνεται και στη συνέχεια συνεχίστε σύμφωνα με τις θεραπείες σώματος - δείτε παραπάνω. Πάντοτε να πραγματοποιείτε μια δοκιμή σε ένα σημείο επειδή το πρόσωπο είναι μια ιδιάτερα ευαίσθητη περιοχή.

Για να αποφύγετε την ταλαιπωρία των ματιών, συνιστούμε ανεπιφύλακτα να κλείνετε τα μάτια όταν η μονάδα αναβοσβήνει.

Μην χρησιμοποιείτε επάνω από τα ζυγωματικά, γύρω από τα μάτια, τα φρύδια ή τις βλεφαρίδες, αφού έτσι μπορεί να προκληθεί οσβαρή βλάβη στα μάτια. Οι θεραπείες με έντονο παλμικό φως δεν συνιστώνται για τα γένια του προσώπου στους άνδρες καθώς μπορεί να προκαλέσουν εφηβική γη γυναικεία εμφάνιση στα χαρακτηριστικά του προσώπου.

### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΣ ΨΥΞΗΣ

Μην χρησιμοποιείτε για περισσότερο από 30 λεπτά σε μία περίοδο χρήσης. Μετά από 30 λεπτά, απενεργοποιήστε και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά πριν συνεχίστε.

Αν η συσκευή μείνει ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιηθεί για 3 λεπτά ή περισσότερο, θα σιβήσει αυτόματα.

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί ξανά.

Μετά τη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να απενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης και στη συνέχεια να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.



### ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

#### Επίπεδα 1, 2 και 3

**Οι θεραπείες μπορούν να επαναληφθούν έως δύο φορές την εβδομάδα.** Οι ατομικές θεραπείες γίνονται πιο γρήγορα στη λειτουργία ΟΛΙΣΘΗΣΗΣ και πιο απαλές για το ευαίσθητο και σκουρότερο δέρμα, αλλά απαιτούνται περισσότερες θεραπείες για την επίτευξη των επιθυμητών αποτελεσμάτων.

#### Επίπεδα 4 και 5

**Οι θεραπείες πρέπει να διεξάγονται κάθε δύο εβδομάδες** μέχρι να επιτευχθούν τα επιθυμητά αποτελέσματα (τυπικά 5 έως 6 θεραπείες). Οι συμπληρωματικές θεραπείες μπορούν στη συνέχεια να πραγματοποιηθούν ανάλογα με τις ανάγκες, αλλά θα πρέπει πάντοτε να υπάρχει τουλάχιστον ένα διάστημα 2 εβδομάδων μεταξύ των θεραπειών.

## ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΣ

Όταν η DUO ONE χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, οι σοβαρές ή διαρκείς παρενέργειες είναι εξαιρετικά σπάνιες, αλλά παρακαλούμε ανατρέξτε στον πίνακα για περισσότερες πληροφορίες.

Πιθανές παρενέργειες	Ενέργεια
Μικρός ερεθισμός του δέρματος ή ερυθρότητα στην περιοχή της θεραπείας	Τοποθετήστε μια παγοθήκη ή χρησιμοποιήστε μια γέλη από αλόνι βέρα για να απαλύνει το δέρμα. Εάν το δέρμα παραμένει κόκκινο ή ερεθισμένο μετά από 24-48 ώρες, ζητήστε ιατρική συμβουλή πριν κάνετε περαιτέρω θεραπείες
Εξαιρετικά σπάνιες παρενέργειες	Ενέργεια
Σοβαρή ερυθρότητα ή οιδήμα	Τοποθετήστε μια παγοθήκη ή χρησιμοποιήστε μια γέλη από αλόνι βέρα για να απαλύνει το δέρμα. Διακόψτε τη θεραπεία και ζητήστε ιατρική συμβουλή πριν πραγματοποιήστε περαιτέρω θεραπείες. Πραγματοποιήστε μια νέα δοκιμή σε ένα σημείο πριν υποβάλετε σε θεραπεία ξανά την ίδια περιοχή.
Εξαιρετικά σπάνιες παρενέργειες	Ενέργεια
Κάψιμο ή φουσκάλες του δέρματος	Διακόψτε τη θεραπεία και αναζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα
Μια προσωρινή αλλαγή στο χρώμα του δέρματος	Διακόψτε τη θεραπεία και αναζητήστε ιατρική συμβουλή

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Μετά από κάθε χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την, και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το γυαλί του ανοίγματος θεραπείας και τις γύρω επιφάνειες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά μέσα καθαρισμού ή βυθίζετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματά της στο νερό. Αποθηκεύστε σε ένα καθαρό, στεγνό περιβάλλον σε σημείο όπου δεν φτάνουν μικρά παιδιά.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Φόρμα εκπεμπόμενου φωτός	475nm έως 1200nm
Εκπεμπόμενη ενέργεια (ροή)	Έως 5 Joules/cm <sup>2</sup>
Επίπεδα ενέργειας	5 επίπεδα
Επιφάνεια θεραπείας (κανονικό παράθυρο):	3,025 cm <sup>2</sup>
Περιοχή θεραπείας (προσαρμογέας προσώπου)	1,72 cm <sup>2</sup>
Μέγιστος αριθμός φλας	150.000
Τροφοδοσία ρεύματος	100-240VAC, 50-60Hz
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-35°C~60°C
Υγρασία αποθήκευσης	0%~90%
Πίεση αποθήκευσης	500~1060 hPa
Θερμοκρασία λειτουργίας	-25°C~60°C
Υγρασία λειτουργίας	3%~90%
Πίεση λειτουργίας	700~1060 hPa

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Πρόβλημα	Λύση
Τίποτα δεν συμβαίνει όταν πατάω το κουμπί ενεργοποίησης - δεν ανέβουν τα φώτα.	Ελέγχετε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής μεταξύ του καλωδίου τροφοδοσίας και της συσκευής και ότι ο προσαρμογέας είναι καλά συνδεδέμενός στην πρίζα και είναι ενεργή η πρίζα.
Πρόβλημα	Λύση
Όταν η κεφαλή θεραπείας βρίσκεται έναντι του δέρματός μου, η πράσινη λυχνία κατάστασης είναι αναμμένη και σταθερή (δεν αναβοσβήνει), αλλά η συσκευή δεν χορηγεί φλας όταν πατώ το κουμπί του φλας.	Είναι πιθανό ο τόνος του δέρματος να είναι πολύ σκοτεινός στην περιοχή που προσπαθείτε να θεραπεύσετε. Ο αισθητήρας δέρματος θα αποτρέψει το φλας από το να πυροδοτήσει σε πολύ σκοτεινό δέρμα για το οποίο η θεραπεία με έντονο παλλόμενο φως δεν θα ήταν η κατάλληλη.
Πρόβλημα	Λύση
Όταν η κεφαλή θεραπείας βρίσκεται έναντι του δέρματός μου, αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία κατάστασης. Η συσκευή δεν χορηγεί φλας όταν πατώ το κουμπί του φλας.	Δοκιμάστε να επανατοποιηθείστε το παράθυρο για τη θεραπεία στο δέρμα. Σε άβολες περιοχές όπως το κάτω μέρος του σώματος, δοκιμάστε να πάσετε και να τραβήξετε το δέρμα για καλύτερη επαφή. Όταν υπάρχει καλή επαφή μεταξύ του παραθύρου για τη θεραπεία και του δέρματος, το πράσινο φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Αυτό δείχνει ότι είναι έτοιμο να χορηγήσει ένα φλας όταν πατηθεί το κουμπί του φλας.
Όταν ενεργοποιώ τη συσκευή, όλες οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν συνεχώς και δεν γίνεται τίποτα.	Ο λαμπτήρας του φλας έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του (150.000 φλας).

**duo**  
one

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI



- ➊ Ogolić włosy z miejsca, które zostanie poddane zabiegowi (do 1mm lub krócej), a następnie wysuszyć skórę.
- ➋ Podłączyć przewód zasilający do urządzenia i do gniazdka. Wszystkie kontrolki LED na urządzeniu zamrużają i zgasną z wyjątkiem zielonego światła statusowego, które pozostanie włączone.
- ➌ Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Zielone światło statusowe zamruża, a urządzenie przejdzie na domyślny najniższy poziom energii (poziom1 = jedno niebieskie światło).
- ➍ Przyłoż urządzenie do skóry w miejscu, które chcesz poddać zabiegowi. Upewnij się, że okienko zabiegowe dokładnie przylega do skóry. Zielone światło przestanie mrugać, co wskaże dobry kontakt ze skórą, a poziom mocy automatycznie dostosuje się do koloru skóry.
- ➎ Jeżeli masz skórę wrażliwą, konieczne może być obniżenie poziomu mocy. **Stanowczo zalecamy przeprowadzenie testu skórnego, który oceni sytuację przed przeprowadzeniem dokładnego zabiegu (skonsultuj się ze stroną 104 instrukcji obsługi).** Aby ręcznie zmienić poziom mocy, naciśnij przycisk zasilania aż zostanie wskazany odpowiedni poziom.
- ➏ Dla poziomów zasilania 1, 2 i 3 – TRYB GLIDE  
Przytrzymaj przycisk błyskowy i przejdź urządzeniem powoli po skórze, gdy będzie wykonywać serię błysków.  
Dla poziomów zasilania 4 i 5 – TRYB STAMP  
Naciśnij przycisk błyskowy jeden raz, następnie przenieś urządzenie w następne miejsce na skórze, zanim naciśniesz przycisk ponownie. Każde naciśnięcie przycisku wywoła jeden błysk.

## GRATULUJEMY

Gratulujemy zakupu DUO ONE - długoterminowego rozwiązania do bezpiecznego i skutecznego usuwania nadmiernego owłosienia.

*Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.*

DUO ONE został zaprojektowany z myślą o stosowaniu na nogach, pod pachami, na linii bikini, klatce piersiowej, brzuchu, ramionach oraz na twarzy poniżej kości policzkowych (choć nie jest zalecany do stosowania wobec męskiego zarostu twarzy). Urządzenie działa poprzez skierowanie energii świetlnej na pigment włosa, w którym energia ta przekształca się w cieplną i powstrzymuje cebulkę przed ponownym wypuszczeniem włosa.

### KOLOR WŁOSÓW

Usuwanie nadmiernego owłosienia metodą IPL jest skuteczne dla włosów w kolorze czarnym, brązowym oraz ciemny blond, natomiast nie dla włosów w kolorze białym, siwym, rudym lub jasny blond, w których zawartość pigmentu jest niewystarczająca do skupienia energii świetlnej. Im ciemniejsze są włosy, tym szybciej uwidoczniają się efekty.

### KOLOR SKÓRY

Urządzenia można używać dla rodzajów skóry od I do V, natomiast nie należy go używać dla skóry ciemnobrązowej (typ VI), gdyż zbyt duża ilość energii świetlnej obróci się w energię cieplną w skórze (zamiast we włosie).

Tabela dotycząca typów skóry i kolorów włosów znajduje się po wewnętrznej stronie tylnej okładki.

## OSTRZEŻENIA I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### BEZPIECZEŃSTWO SKÓRY

**Nie używać** urządzenia na skórze, która została wystawiona na działanie światła słonecznego lub solarium w okresie poprzednich czterech tygodni (ponad 15 minut wystawienia na działanie bez zastosowania ochrony). Wystawienie na działanie słońca podwyższa wrażliwość skóry na możliwe skutki uboczne terapii IPL (tj. zaczernienie, poparzenia i zmiana koloru).

**Należy unikać** wystawienia na działanie słońca przez co najmniej 2 tygodnie po zastosowaniu terapii lub stosować krem przeciwsloneczny o wysokim współczynniku SPF (30+).

**Należy zawsze** zastosować test miejscowy na skórze na 48 godzin przed pierwszą terapią skierowaną na ten obszar skóry.

**Nie wolno używać** urządzenia na uszkodzonej lub zniszczonej skórze lub w przypadku przebytej opryszerki lub łuszczycy na danym obszarze skóry.

**Nie wolno używać** urządzenia w przypadku występowania blizny keloidowej. Osoby cierpiące na raka skóry lub zagrożone zmianami nowotworowymi skóry nie mogą używać tego urządzenia.

**Nie wolno używać** urządzenia wobec ciemnych plam, takich jak duże piegi, znamiona, pieprzyki, pryszcze czy pęcherze.

**Nie wolno używać** urządzenia na obszarach pokrytych tatuażami bądź makijażem niezmywalnym.

**Nie wolno używać** urządzenia w miejscach

intymnych, takich jak sutki, genitalia czy okolice odbytu.

**Nie wolno używać** urządzenia w przypadku wrażliwości na światło, posiadania chorób związanych z wrażliwością na światło oraz podczas zażywania leków mogących wywołać wrażliwość na światło, takich jak Retin A, Accutane lub innych środków retinoidalnych.

**Nie wolno używać** urządzenia, jeśli w ciągu ubiegłych 8 tygodni były przeprowadzane zabiegi peelingu lub regeneracji skóry.

**Nie należy stosować** powtarzających się błysków (jeden po drugim) na żadnym obszarze skóry w trakcie stosowania terapii, ponieważ może nastąpić nadmiar ciepła, który może doprowadzić do uszkodzenia bądź blizn na skórze.

**Należy natychmiast** zaprzestać używania urządzenia w przypadku stwierdzenia silnego zaczernienia skóry, pęcherzy lub oparzeń.

**Nie wolno używać** urządzenia przy błonach śluzowych, tzn. na nosie i uszach.

**Nie wolno używać** urządzenia nad elementami piercingu oraz metalowymi ozdobami, takimi jak kolczyki lub biżuteria.

**Nigdy nie wolno** używać środków łatwopalnych, takich jak alkohol lub acetol, do czyszczenia skóry przed użyciem urządzenia.

**Stosowanie urządzenia** może powodować tymczasowe odbarwienie skóry.

## BEZPIECZEŃSTWO OCZU

Urządzenie emmituje błyski intensywnego pulsującego światła (IPL), które może potencjalnie uszkodzić oczy w przypadku niestosowania urządzenia zgodnie z instrukcją. Z powodów bezpieczeństwa urządzenie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby błyskać tylko podczas kontaktu ze skórą, przez co ilość emitowanego światła została ograniczona do bezpiecznego poziomu. Jednakże:

**Nie należy** używać urządzenia na twarzy powyżej linii policzków, tj. wokół oczu, brwi czy powiek.

**Nie należy** zwracać urządzenia bezpośrednio w stronę oczu ani próbować uruchomić błysków światła w pobliżu oczu.

**Nie należy** patrzeć bezpośrednio na światło emitowane przez wyjście urządzenia.

Polecamy używać urządzenia w dobrze oświetlonym pomieszczeniu i nie patrzeć w jego stronę, kiedy następuje błąsk światła na skórze.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

**Słosować urządzenie wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.**

**Urządzenia nie** mogą używać osoby cierpiące na epilepsję.

**Osoby**, u których w ciągu 3 miesięcy przeprowadzano zabiegi radioterapii lub hemoterapii nie mogą korzystać z urządzenia.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia osobom posiadającym implanty, np. rozrusznik serca, pompę insulinową lub podobne urządzenia.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia w przypadku przyjmowania w ciągu ubiegłych dwóch tygodni antybiotyków na bazie tetracykliny.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia w przypadku chorób metabolicznych, takich jak cukrzyca. Nie wolno korzystać z urządzenia w ciąży oraz podczas karmienia dziecka.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia do innych celów niż usuwanie owłosienia.

**Nie należy** otwierać ani naprawiać urządzenia, ponieważ zawiera ono niebezpieczne komponenty elektryczne, które mogą spowodować obrażenia ciała.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia z jakimkolwiek dodatkowymi akcesoriami, które nie są związane z jego przeznaczeniem.

**Po zabiegu należy** zawsze odłączyć przewód zasilający od gniazdką zasilania. Uwaga: urządzenie wyłącza się całkowicie dopiero po odłączeniu kabla od gniazda zasilania.

**Nie należy korzystać** z urządzenia w warunkach możliwego wejścia w kontakt z płynami (np. w pobliżu wann, prysznica, miski lub innych naczyn zawierających wodę). Może to doprowadzić do porażenia prądem.

**Nie należy** płukać ani zanurzać żadnej części urządzenia w płynach.

**Należy natychmiast** odłączyć urządzenie od źródła zasilania w przypadku jego zanurzenia w płynie, a następnie odzeczać co najmniej 2 minuty przed wyjęciem go z płynu. **Nie wolno** w takim przypadku ponownie użyć urządzenia – trzeba skontaktować się z biurem obsługi klienta.

**Nie wolno korzystać** z urządzenia, jeśli nosi ono ślady uszkodzenia. Może to spowodować urazy.

**Aby uniknąć przypadkowych poparzeń**, urządzenie należy trzymać z dala od włosów na głowie.

**Aby uniknąć wypadków**, podczas zabiegu urządzenia należy trzymać z dala od jakichkolwiek przedmiotów innych niż skóra (np. ubrania, szczotek, przewodów, kabli, sznurów itd.).

**Urządzenia można używać wyłącznie razem z zasilaczem, który został z nim dostarczony.**

Power-Tek

Numer modelu SW24C-12002000-EU

Wejście 100-240V~50/60Hz 1.0A

Wyjście 12V==2000mA

## OSTRZEŻENIA

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że zostaną one poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, zgodnie z instrukcją obsługi. To Urządzenie może być używane przez od 18. roku życia oraz przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także pozbawione doświadczenia lub wiedzy, jeżeli otrzymały odpowiedni nadzór lub szkolenie w zakresie wykorzystywania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia powiązane z jego użytkowaniem. Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Skutki użytkowania urządzenia przez osoby poniżej 18 roku życia nie zostały sprawdzone i są nieznane.

## NALEŻY PRZEHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

### Objaśnienie WEEE

 Ten znak wskazuje, że na obszarze UE  przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając  do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## ZAPOZNANIE Z URZĄDZENIEM



## SPOSÓB DZIAŁANIA

Urządzenie DUO ONE działa dokładnie w ten sam sposób, co profesjonalne urządzenia IPL używane w salonach i klinikach. Błysk intensywnego pulsującego światła (IPL) zostaje skierowany na skórę, energia świetlna kieruje się poprzez pigment włosa i zmienia się w energię cieplną. To właśnie energia cieplna uniemożliwia cebulce ponowne wyprodukowanie włosa. Włosy poddane zabiegowi w sposób naturalny wypadną w ciągu paru tygodni stosowania zabiegu i nie odrosną. Każdy zabieg odniesie skutek wyłącznie dla włosów, które w momencie przeprowadzenia zabiegu znajdują się na etapie rosnienia, dlatego koniecznie należy stosować serię zabiegów przez okres dwunastu tygodni, aby zapewnić ich skuteczność. Plan zabiegów będzie zależeć od ustalenia energii stosowanego podczas zabiegów. Dalsze informacje są dostępne na p63.

### NATURALNE EFEKTY DZIAŁANIA

**W TRAKCIE ZABIEGU** można się spodziewać:

Odgłosu pracującego wentylatora.

**Błysku światła oraz odgłosu typu "pop" po każdym błysku.** Jeżeli wyjście urządzenia znajduje się w pełnym kontakcie ze skórą, błysk nie uszkodzi oczu, ale dla wygody zalecamy nie patrzyć bezpośrednio na błysk.

**Poczucia ciepła i łagodnego ukłucia,** w szczególności podczas zabiegów w miejscach wrażliwych.

### PO ZABIEGU

**Natychmiast po zakończeniu zabiegu** często występuje tymczasowe zaczerwienienie skóry, które powinno ustąpić w ciągu 24 godzin. (Zobacz rozdział "SKUTKI UBOCZNE", aby uzyskać dokładniejsze informacje.)

**W okresie paru tygodni** włosy poddane zabiegom rozpocząną wypadanie, jednak na początku w tym samym obszarze nadal będzie występować inne owłosienie, które nie zostało poddane zabiegom. Po każdym kolejnym zabiegu następujące owłosienie będzie mniejsze i za każdym razem będzie zawierało mniej włosów.

**Zazwyczaj po 12 tygodniach** regularnych zabiegów nastąpi znaczące ograniczenie odrastania, a w niektórych przypadkach po tym czasie obszar będzie całkowicie wolny od owłosienia.

**Nie należy zapominać, aby unikać wystawienia na efekty działania słońca podczas przeprowadzania planu zabiegowego.** Po ostatnim zabiegu należy zakrywać skórę lub stosować krem przeciwstłoneczny o wysokim współczynniku przez okres co najmniej 2 tygodni.

### TRWAŁE ZABIEGI

**Miesięczne zabiegi dodatkowe** zazwyczaj wystarczą, aby obszar pozostał gładki i wolny od owłosienia. U niektórych osób skóra pozostaje wolna od owłosienia bez zastosowania dodatkowych zabiegów.

### UŻYTKOWANIE

#### PRZYGOTOWANIE

**Należy przeczytać i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń i środków bezpieczeństwa znajdujących się na początku ulotki.**

Ogolić miejsce poddawane zabiegowi (NIE NALEŻY stosować wosku, wyrywania ani epilowania, ponieważ dla prawidłowego działania IPL niezbędna jest obecność łodygi włosa pod skórą)

Zapewnić czystość i suchość skóry oraz brak występowania na niej jakichkolwiek produktów kosmetycznych (np. pudrów, kremów, makijażu, antyperspirantów czy dezodorantów).

Podłączyć przewód zasilający do gniazda w podstawie urządzenia, a następnie podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego.

Niebieskie/białe wskaźniki poziomu mocy zamigają i zgasną, a następnie zacznie migać zielona kontrolka statusowa.

### TEST SKÓRNY

**Test skórny** należy przeprowadzić w ciągu 48 godzin przed zabiegiem w każdym nowym miejscu na ciele, aby określić reakcję skóry na zabieg i wybrać najbardziej optymalny poziom energii.

**Należy zastosować instrukcję przygotowania** podane powyżej.

**Naciśnąć przycisk zasilania** urządzenia. Zielone światło statusu zacznie migać i jedna z kontrolek poziomu mocy zaświeci się (ze wskazaniem poziomu 1, czyli najniższego ustawienia mocy).

**Przytóż wyjście zabiegowe urządzenia do wymaganego obszaru testowego, tak aby całkowicie przylegało do skóry.** Po przyłożeniu do skóry urządzenie automatycznie ustawii poziom mocy zgodnie z kolorem skóry. Jednak podczas testu skórnego można zmienić to ustawienie.

**Ustawienie poziomu 1 uzyskuje się poprzez naciśnięcie przycisku zasilania do momentu, kiedy zaświeci się wyłącznie jedna kontrolka LED.** Jest to najwyższy poziom energii.

**Wykonaj pierwszy impuls z mocą na poziomie 1.** poprzez naciśnięcie przycisku błyskowego. Nastąpi jasny błysk, usłyszysz pstryknięcie i możesz odczuć lekkie ukłucie lub doznać uczucia ciepła.

**Jeżeli nie nastąpił nadmierny dyskomfort, przesuń**

**główkę zabiegową do następnego miejsca na skórze w obszarze testowym i skorzystaj z przycisku mocy, aby podwyższyć poziom mocy o jeden w góre.** Jeśli nie odczuwasz żadnego dyskomfortu, powtarzaj przesuwanie urządzenia i podwyższanie poziomu energii, aż do osiągnięcia maksymalnego poziomu mocy: 5.

#### **Przerwij test, jeżeli odczuwasz dyskomfort.**

Podwyższenie poziomu energii zwiększa ryzyko wystąpienia szkodliwych efektów. W przypadku stwierdzenia skutków ubocznych, takich jak silne zaczerwienienie lub pęcherze, należy natychmiast przerwać test.

**Oczekaj 48 godzin i sprawdź obszar testowy.** Jeśli skóra w miejscu przeprowadzenia testu wygląda normalnie (żadnych zmian ani lekkiego zaczerwienienia), można przystąpić do pełnego zabiegu z najwyższym poziomem energii, przy którym na etapie testu nie wystąpiły odczucia dyskomfortu. Nie powtarzaj zabiegu w miejscu testowym przez co najmniej tydzień.

#### **ZABIEGI NA CIELE**

Po wykonaniu testu skórny należy wykonać instrukcje przygotowawcze podane powyżej, a następnie:

**Naciśnij przycisk zasilania urządzenia.** Zielone światło statusu zacznie migać i jedna z kontrolek poziomu mocy zaświeci się (ze wskazaniem poziomu 1, czyli najniższego ustawienia mocy).

**Przytóż wyjście zabiegowe urządzenia tak, aby całkowicie przylegało do skóry.** Zielone światło przestanie migać i urządzenie automatycznie ustawi poziom mocy zgodnie z kolorem skóry. Im jaśniejsza jest skóra, tym wyższy jest poziom energii.  
**UWAGA:** Jeżeli test skórny wskazał zastosowanie innego poziomu mocy, należy ręcznie zmienić ustawienie, naciskając przycisk zasilania do momentu, kiedy kontrolki LED wskażą odpowiedni poziom energii.

#### **W przypadku poziomów 1, 2 i 3 (niska energia – tryb GLIDE)**

**Naciśnij i przytrzymaj przycisk błyskowy, powoli przejdź główką zabiegową po skórze, utrzymuj stały kontakt.** Zmieniaj prędkość przesuwania urządzenia w taki sposób, aby okienko znajdowało się na nowym obszarze skóry za każdym razem, gdy nastąpi błysk. Po przeprowadzeniu zabiegu na całym obszarze, jeżeli skóra czuje się komfortowo, można powtórzyć zabieg do pięciu razy, aby zapewnić jak najlepsze pokrycie obszaru.

#### **W przypadku poziomów 4 i 5 (wysoka energia – tryb STAMP)**

**Naciśnij przycisk błyskowy i zaczekaj na błysk/pstryknięcie.**

**Przenieś się do następnego miejsca na skórze,**

zaczekaj aż zielona kontrolka statusowa LED przestanie migać i naciśnij przycisk ponownie. **Powtarzaj dla całego obszaru** wyłącznie jeden raz i upewnij się, że nie następują nałożenia ani luki.

#### **ZABIEG TWARZY**

Umieść nakładkę do twarzy na wyjściu zabiegowym zgodnie z obrazkiem, a następnie kontynuuj tak samo jak w przypadku zabiegów na ciele – zobacz powyżej. Zawsze wykonuj najpierw test skórny, ponieważ twarz jest miejscem szczególnie wrażliwym. Aby uniknąć niewygody dla oczu, stanowczo polecamy zamknięcie oczu podczas wydawania błysków przez urządzenie. Nie należy używać urządzenia ponad linią policzków, dokoła oczu i brwi, ponieważ może to prowadzić do poważnego uszkodzenia wzroku. Zabiegi IPL nie są zalecane w stosunku do męskiego zarostu twarzy, ponieważ mogą wywołać młodzieżowy lub kobiecy wygląd rysów twarzy.



#### **WYŁĄCZANIE I OKRES CHŁODZENIA**

Nie należy używać urządzenia dłużej niż przez 30 minut w jednej sesji zabiegowej. Po 30 minutach należy wyłączyć urządzenie i pozwolić na jego ochłodzenie przez okres 10 minut przed dalszym użyciem. W przypadku pozostawienia włączonego urządzenia przez 3 minuty lub dłużej, zostanie ono automatycznie wyłączone. Ponownie naciśnij przycisk zasilania, aby je włączyć. Po użyciu urządzenia należy wyłączyć poprzez naciśnięcie przycisku zasilania, a następnie odłączenie go od źródła zasilania.

#### **PLAN ZABIEGOWY**

##### **Poziomy 1, 2 i 3**

**Zabiegi można powtarzać do dwóch razy w tygodniu.** Pojedyncze zabiegi wykonuje się szybko w trybie GLIDE i są one łagodniejsze dla skóry wrażliwej i ciemnej, jednak dla osiągnięcia spodziewanych rezultatów potrzebnych będzie więcej zabiegów.

##### **Poziomy 4 i 5**

**Zabiegi należy wykonywać raz na dwa tygodnie aż do osiągnięcia spodziewanych rezultatów (zazwyczaj w ciągu 5 do 6 zabiegów).** Następnie mogą zostać wykonane dodatkowe zabiegi według potrzeby, jednak zawsze powinny one być oddzielone od siebie okresami co najmniej 2 tygodni.

## SKUTKI UBOCZNE

W przypadku używania DUO ONE zgodnie z instrukcją, poważne bądź trwałe skutki uboczne są niezmiernie rzadkie, jednak należy skonsultować się z tabelą, aby uzyskać dodatkowe informacje.

Częste skutki uboczne	Działanie
Niewielkie podrażnienia skóry lub zaczerwienienie w obszarze zabiegowym.	Użyć chłodnego okładu lub żelu aloesowego w celu uśmierzenia skóry. Jeżeli skóra pozostaje zaczerwieniona lub podrażniona po 24-48 godzinach, należy skonsultować się z lekarzem przed wykonaniem dalszych zabiegów.
Rzadkie skutki uboczne	Działanie
Poważne zaczerwienienie lub obrzęk.	Użyć chłodnego okładu lub żelu aloesowego w celu uśmierzenia skóry. Przerwać zabieg i skonsultować się z lekarzem przed wykonaniem dalszych zabiegów. Wykonać nowy test skóry przez ponownym zabiegiem w tym samym miejscu.
Bardzo rzadkie skutki uboczne	Działanie
Poparzenia lub pęcherze na skórze.	Przerwać zabieg i natychmiast skierować się po pomoc medyczną.
Tymczasowe odbarwienie skóry.	Przerwać zabieg i skonsultować się z lekarzem.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania, następnie za pomocą czystej i suchej ściereczki wytrzeć szklane okienko zabiegowe oraz otaczające je powierzchnie. Nigdy nie należy stosować chemicznych środków czyszczących ani zanurzać urządzenia lub jego akcesoriów w wodzie.

Przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

## DANE TECHNICZNE

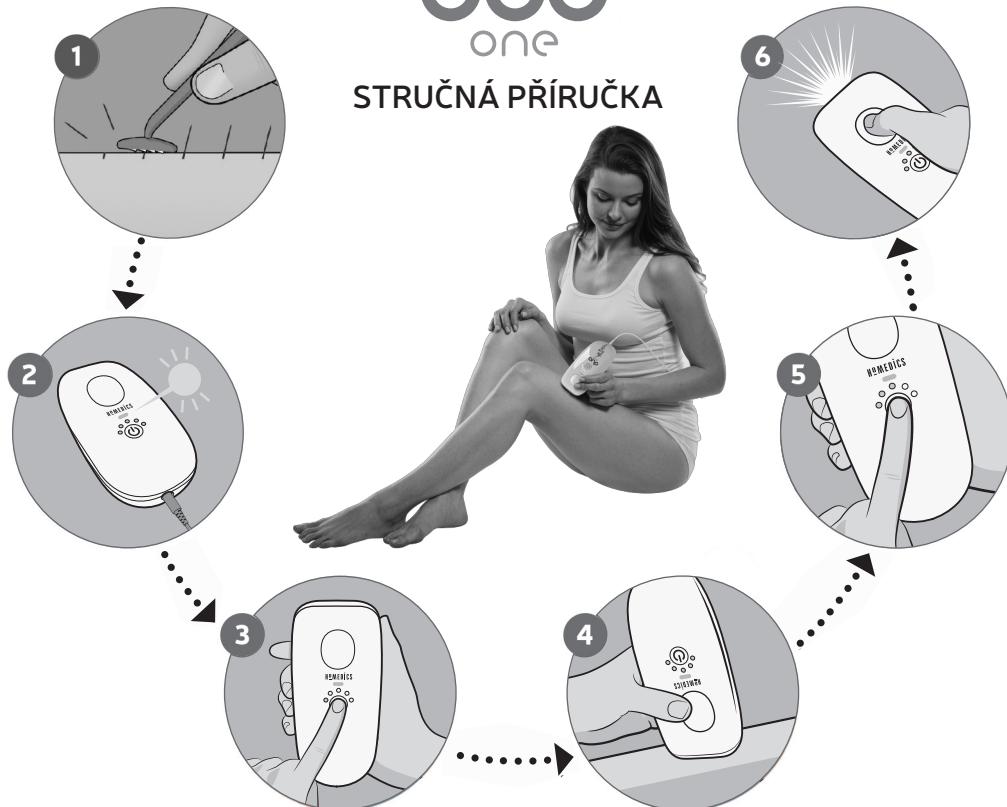
Widmo emitowanego światła:	475nm do 1200nm
Energia emitowana (fluencja):	Do 5 J/cm <sup>2</sup>
Poziomy mocy	5 poziomów
Obszar zabiegowy (regularne okienko)	3,025cm <sup>2</sup>
Obszar zabiegowy (nakładka twarzowa):	1,72cm <sup>2</sup>
Maksymalna liczba błysków	150 000
Zasilanie:	100-240VAC, 50-60Hz
Temperatura miejsca przechowywania:	-35°C~60°C
Wilgotność miejsca przechowywania:	0%~90%
Ciśnienie miejsca przechowywania:	500~1060hPa
Temperatura działania:	-25°C~60°C
Wilgotność działania:	3%~90%
Ciśnienie działania:	700~1060hPa

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Nic się nie dzieje, kiedy naciśkam przycisk zasilania - światło nie zapala się.	Sprawdź, czy istnieje dobре połączenie między przewodem zasilającym a urządzeniem oraz że zasilacz został dokładnie podłączony do gniazda elektrycznego, które jest podłączone do źródła zasilania.
PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Gdy głowka zabiegowa jest przyłożona do skóry, zielone światło statusu jest włączone i nie mruga, ale urządzenie nie wywołuje błysków, gdy naciśkam przycisk błyskowy.	Możliwe, że kolor skóry jest zbyt ciemny w miejscu, które zostało poddane zabiegowi. Sensor skóry zapobiegnie wydobyciu się błysku na bardzo ciemnej skórze, dla której zabiegi IPL nie są odpowiednie.
PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Gdy głowka zabiegowa jest przyłożona do skóry, zielone światło statusu mruga. Urządzenie nie błyska, kiedy naciśkam przycisk błyskowy.	Spróbuj zmienić ustawienie okienka zabiegowego na skórze. W trudnych miejscach, takich jak pacha, spróbuj naciągnąć skórę, aby uzyskać lepszy kontakt. Kiedy nastąpi dobry kontakt okienka zabiegowego ze skórą, zielone światło przestanie mrugać. Wskazuje to, że urządzenie jest gotowe do błysnięcia po naciśnięciu przycisku błyskowego.
Gdy włączam urządzenie, wszystkie kontrolki LED ciągle mrugają i nic się nie dzieje.	Żarówka błyskowa przekroczyła swój okres życiowy (150 000 błysków).

**duo**  
one

## STRUČNÁ PŘÍRUČKA



- ① Ohlete oblast kůže, kterou chcete ošetřit (na délku 1 mm nebo méně) a potom kůži očistěte a osušte.
- ② Připojte napájecí kabel k přístroji a k elektrické zásuvce. Všechny kontrolky LED na přístroji bliknou a zhasnou s výjimkou zelené stavové kontroly, které zůstane svítit.
- ③ Aktivujte přístroj stisknutím tlačítka napájení. Zelená stavová kontrolka začne blikat a přístroj přejde na výchozí nejnižší úroveň intenzity (úroveň 1 = jedná modrá kontrolka).
- ④ Přiložte přístroj na kůži v místě, které chcete ošetřit, tak aby bylo epilační okénko v plném kontaktu s kůží. Po dosažení správného kontaktu přestane zelená kontrolka blikat a úroveň intenzity se automaticky nastaví podle tónu vaší kůže.
- ⑤ Pokud máte citlivou kůži, pravděpodobně bude třeba použít nižší úroveň intenzity. **Před provedením kompletního ošetření důrazně doporučujeme provést test alergické reakce (viz strana 111 tohoto návodu na použití).** Chcete-li upravit úroveň intenzity ručně, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezobrazí požadovaná úroveň.
- ⑥ Pro úrovni intenzity 1, 2 a 3 – REŽIM GLIDE  
Stiskněte a podržte tlačítko záblesku a posouvejte přístroj pomalu po kůži. Přístroj bude opakově vydávat záblesky.

Pro úrovni intenzity 4 a 5 – REŽIM STAMP

Stiskněte tlačítko záblesku, přemístěte přístroj na další část kůže a znova stiskněte tlačítko záblesku. Každým stisknutím bude vyslan jeden záblesk.

# VÍTEJTE

Vítejte u přístroje DUO ONE – vašeho nového dlouhodobého řešení pro bezpečnou a účinnou depilaci.

*Před použitím si důkladně přečtěte celý návod, varování a bezpečnostní pokyny.*

Přístroj DUO ONE je určen pro použití na nohou, v podpaží, na linii bikin, na hrudníku, bříše, pažích a na obličeji pod lícními kostmi [ačkoli u mužů není určen k použití na obličeji]. Funguje na principu průchodu světelné energie pigmentem chloupku, kde se přemění na tepelnou energii, která deaktivuje folikul chloupku a zabraňuje opakovanému růstu.

## HBARVA CHLOUPKŮ

Redukce ochlupení metodou IPL je účinná u černých, hnědých a tmavě žlutých chloupků, ale nikoli u bílých, šedých, červených nebo světle žlutých chloupků, ve kterých není dostatek pigmentu pro přenášení světelné energie. Čím je vaše ochlupení tmavší, tím dříve se dostaví výsledky.

## BARVA KŮŽE

Tento přístroj lze používat na typech kůže I až V, ale nesmí se používat na tmavě hnědé kůži (typ VI), protože by se příliš mnoho světelné energie přeměňovalo na teplo v kůži (místo v ochlupení).

*Podívejte se na vnitřní zadní předsádku, kde je tabulka barvy kůže a chloupků.*

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### BEZPEČNOST KŮŽE

**Nepoužívejte** tento přístroj na kůži, která byla v předchozích čtyř týdnech vystavena slunečnímu záření nebo soláriu (kromě 15 minut vystavení bez ochrany). Vystavení slunci zvyšuje náchylnost kůže k možným vedlejším účinkům ošetření IPL (například zarudnutí, popálení a barevné změny)

**Vyhýbejte se** přímému vystavení slunci alespoň 2 týdny po ošetření nebo použijte krém s vysokým ochranným faktorem SPF (30+)

**Vždy** provedte test na malém kousku kůže 48 hodin před prvním použitím na konkrétním místě

**Nepoužívejte** na poškozené nebo narušené kůži, nebo pokud se v ošetřované oblasti dříve objevil opar nebo lupenka.

**Nepoužívejte**, pokud máte sklon ke vzniku keloidních jizev.

**Nepoužívejte**, máte-li rakovinu kůže, ani na oblasti s rizikem vzniku zhoubných nádorů.

**Nepoužívejte** na tmavých skvrnách, jako jsou velké píhy, znaménka nebo puchýře.

**Nepoužívejte** na tetování nebo permanentním makeupu

**Nepoužívejte** na intimních částech těla, jako jsou bradavky, genitálie a oblast konečníku.

**Nepoužívejte**, pokud jste citliví na světlo, pokud máte jinou nemoc související s citlivostí na světlo nebo pokud užíváte léky, které mohou způsobovat citlivost na světlo, například Retin A, Accutane nebo jiné retinoidy.

**Nepoužívejte**, pokud jste v posledních 8 týdnech absolvovali chemický peeling nebo jinou proceduru omlazení pokožky.

Během ošetření **neprovádějte kontinuální ozařování** (jedno za druhým) žádného místa na kůži, protože by se mohlo vytvořit příliš velké teplo, které by vedlo k poškození kůže nebo k vytvoření jizev.

Pokud se objeví silné zarudnutí kůže, puchýře nebo popáleniny, **ihned přestaňte přístroj používat**.

**Nepoužívejte** na místa se sliznicí jako nos a uši

**Nepoužívejte** v místech s piercingem či jinými kovovými předměty, jako jsou náušnice nebo šperky. Před použitím přístroje **v žádném případě**

nepoužívejte k čištění kůže hořlavé látky jako alkohol nebo aceton.

**Použití tohoto přístroje** může vést k dočasné změně barvy kůže.

### BEZPEČNOST OČÍ

Tento přístroj vyzařuje intenzivní světelné záblesky, které mohou poškodit zrak v případě, že by nebyly dodrženy pokyny pro používání přístroje. Pro vaši bezpečnost je tento přístroj zkonstruován tak, že vysílá světelný záblesk pouze při kontaktu s kůží. Tím se omezuje množství unikajícího světla na bezpečnou úroveň. Nicméně:

**Nepoužívejte** na obličejomou část nad lícními kostmi, oční okoli, obočí nebo řasy.

**Nemířte** přístrojem směrem na oči ani se nepokoušejte aktivovat světelný záblesk v blízkosti očí.

**Nedivejte** se přímo do světla, které vychází z epilačního okénka

**Doporučujeme** tento přístroj používat v dobře osvětlené místnosti. Při vysílání záblesku do kůže se dívejte od přístroje

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Používejte pouze v souladu s návodem k použití.**

**Nepoužívejte** tento přístroj, pokud trpíte epilepsií.

**Nepoužívejte**, pokud jste během posledních 3 měsíců absolvovali ozařování nebo chemoterapii.

**Nepoužívejte**, máte-li aktivní implantát jako kardiostimulátor, inzulinovou pumpu nebo obdobné zařízení.

**Nepoužívejte**, pokud jste v posledních dvou týdnech užívali tetracyklinová antibiotika.

**Nepoužívejte**, pokud trpíte metabolickými problémy, jako je cukrovka.

**Nepoužívejte** v těhotenství a během kojení.

**Nepoužívejte** k žádným jiným účelům než k redukci růstu chloupků.

Přístroj **neotevírejte** a neopravujte - obsahuje nebezpečné elektrické součástky, které mohou způsobit zranění.

Přístroj **nepoužívejte** s žádným dalším příslušenstvím, které není určeno k zamýšlenému účelu.

**Po použití vždy vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.** Poznámka: K úplnému vypnutí přístroje dojde až po vytažení napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

**Přístroj nepoužívejte** v místech, kde by mohl přijít do kontaktu s tekutinami (například v blízkosti umývadel, sprch, bazénů nebo jiných nádrží s vodou). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Žádnou část přístroje **neoplachujte ani neponořujte** do tekutiny.

Pokud přístroj spadl do tekutiny, **ihned jej odpojte od elektrické zásuvky**, počkejte alespoň 2 minuty a potom jej z tekutiny vyndejte. Přístroj znova nepoužívejte, ale odneste ho do střediska pro služby zákazníkům.

**Nepoužívejte** přístroj, pokud kterákoli jeho část nese známky poškození. Mohlo by dojít ke zranění.

**Přístroj vždy chráňte** kontaktem s vlasy, aby nedošlo k náhodnému vznícení.

**Přístroj chráňte** během ošetření před kontaktem s jinými předměty (např. oděvy, kartáči, dráty, šňůrami, stuhami atd.), abyste předešli úrazu.

**Tento spotřebič je určen pouze pro použití se zdrojem napájení, který byl dodán se spotřebičem.**

Power-Tek

Číslo modelu SW24C-12002000-EU

Vstup 100-240V~50/60Hz 1.0A

Výstup 12V---2000mA

## UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj není určen k použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud nebyly řádně poučeny osobou zodpovědnou za jejich bezpečí.

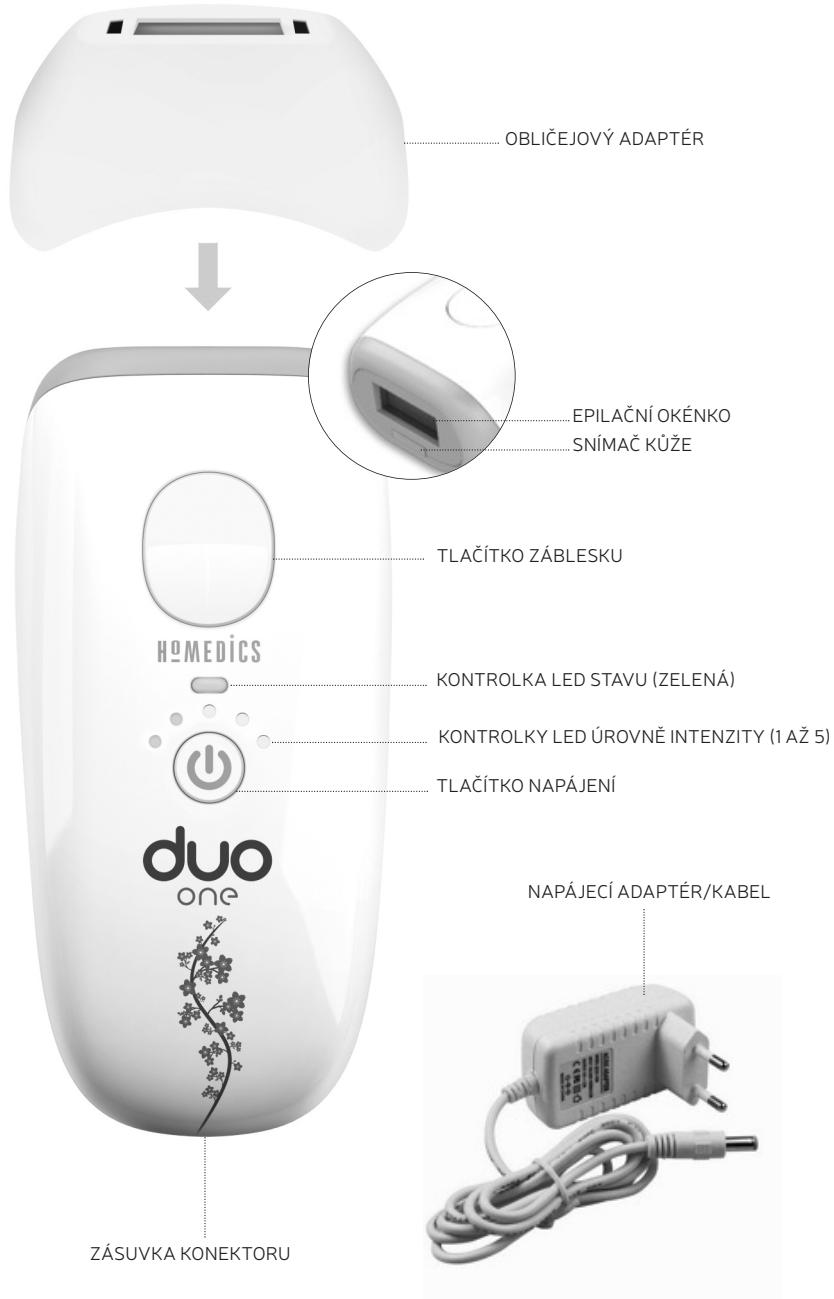
Tento přístroj mohou používat osoby ve věku od 18 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, ovšem pouze pokud jsou pod dohledem nebo pokud obdržely instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a uvědomují si možná rizika. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti. Děti také nesmí bez dozoru provádět čištění a běžnou údržbu přístroje. Účinky používání přístroje u osob mladších 18 let nebyly testovány a nejsou známé.

## UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚtí

### Vysvětlení OEEZ

 Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obrátte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## SEZNÁMENÍ S PŘÍSTROJEM



## JAK TO FUNGUJE

Přístroj DUO ONE funguje úplně stejně, jako profesionální IPL přístroje používané v salónech a na klinikách.

Do kůže jsou vysílány intenzivní světelné záblesky (IPL) a světelná energie prochází pigmentem do chloupků, kde se přeměňuje na energii tepelnou. Tato tepelná energie deaktivuje folikul chloupku a zabírá opakování růstu. Po několika týdnech aplikace ošetřené chloupky přirozeně vypadají a již znovu nenarostou.

Každé ošetření bude učinné pouze na chloupky, které jsou právě ve fázi aktivního růstu. Pro ošetření všech chloupků je proto důležité provádět ošetření v průběhu dvanáctitýdenního intervalu.

Váš harmonogram ošetření bude záviset na úrovni energie vybraných pro jednotlivá ošetření. Další podrobnosti najdete na straně 70.

### JAK TENTO PŘÍSTROJ POMÁHÁ VAŠÍ PLETI V PRŮBĚHU OŠETŘOVÁNÍ běžně dochází k následujícím projevům:

#### Zvuk ventilátoru na pozadí.

Záblesk světla a lupnutí při každém vyslaném záblesku. Pokud je epilační okénko přidržováno tak, aby bylo v plném kontaktu s kůží, záblesk nepoškodí váš zrak. Nicméně pro zajistění pohodlí přesto doporučujeme dívat se směrem od záblesku.

**Pocit tepla nebo jemného štipání,** zejména při ošetřování citlivějších oblastí

#### PO APLIKACI

**Bezprostředně po aplikaci** je běžné dočasné zčervenání kůže, které by ovšem mělo během 24 hodin odzinky. (Podrobnější informace viz část „VEDLEJSÍ ÚČINKY“)

**Během dvou týdnů** začnou ošetřené chloupky vypadávat, ale zpočátku budou na ošetřeném místě růst jiné neošetřené chloupky. Po každém následujícím ošetření zjistíte, že přírůstky jsou izolovanější a pokaždé doroste méně chloupků.

**Obvykle po 12 týdnech** pravidelného ošetřování budou chloupky podstatně méně dorůstat a v některých případech bude ošetřované místo již zcela bez chloupků.

**V průběhu harmonogramu ošetření se nevystavujte slunečnímu záření.** Zahalujte se nebo používejte opalovací krém s vysokým faktorem alespoň 2 týdny po závěrečném ošetření.

#### PRŮBĚŽNÁ OŠETŘENÍ

**Měsíční udržovací ošetření** obvykle postačuje k tomu, aby bylo ošetřované místo udržováno bez chloupků a sametově hladké. U některých osob dokonce není nutné provádět žádná udržovací ošetření a jejich kůže zůstává bez chloupků.

## POKYNY PRO POUŽITÍ

### PŘÍPRAVA

**Přečtěte si a dodržujte veškerá varování a bezpečnostní upozornění na začátku letáku**

Místo, které chcete ošetřovat, oholte (NEPOUŽÍVEJTE vosk, chloupky nevytrhávejte ani neepilujte; aby metoda IPL fungovala, musí pod kůží zůstat peň chloupku)

Zajistěte, aby kůže byla čistá, suchá a bez kosmetických přípravků (například pudr, krém, makeup, antiperspirant nebo deodorant).

Připojte napájecí kabel k zásuvce v podstavci přístroje a potom připojte zástrčku do elektrické zásuvky.

Zabliká a zhasne modrobílá kontrolka úrovně intenzity, zelená stavová kontrolka bude blikat.

### TEST ALERGICKÉ REAKCE

**Pokud chcete ošetřit novou část těla, je nutné 48 hodin předem provést test alergické reakce,** aby se zjistila reakce vaší kůže na ošetření a aby bylo možné vybrat optimální úroveň intenzity.

**Provedte pokyny pro přípravu** uvedené výše.

**Stiskněte tlačítka napájení** na přístroji. Zelená stavová kontrolka začne blikat a rozsvítí se jedna kontrolka úrovně intenzity (signalizuje úroveň 1, tzn. nejnižší nastavení intenzity).

**Umístěte epilační okénko na požadované místo testu a zcela jej přitiskněte ke kůži.** Jakmile se přístrojem dotknete kůže, přístroj automaticky nastaví úroveň intenzity podle tónu vaší kůže. Nicméně při testu alergické reakce tuto funkci nevyužijete.

**Nastavte ručně úroveň 1 opakováním stisknutím tlačítka napájení, dokud nebude svítit pouze jedna kontrolka LED.** Toto je nejnižší úroveň intenzity. Stisknutím tlačítka záblesku aplikujte první záblesk s intenzitou 1. Uvidíte jasný záblesk, uslyšíte lupnutí a můžete pocítit jemné štipání a/nebo teplo.

**Pokud nemáte žádné nepříjemné pocity, přemístěte hlavu na další část kůže v testovací oblasti a tlačítkem napájení zvyšte intenzitu na další úroveň.** Pouze pokud je vám to příjemné, pokračujte ve zvyšování intenzity energie, dokud nedosáhnete maximální úroveň 5.

**Jakmile vám to nebude příjemné, test ukončete.** Zvyšování úrovně intenzity zvyšuje riziko vzniku nežádoucích účinků. Pokud se vyskytnou vedlejší účinky jako silné zarudnutí nebo puchýře, test okamžitě ukončete.

**Vyčkejte 48 hodin a oblast testu zkontrolujte.**

Pokud kůže v místě testu vypadá normálně (žádná reakce nebo jen slabé zčervenání), můžete provést kompletní ošetření při použití nejvyšší úrovně intenzity, jaká vám při testu byla příjemná.

Testovanou oblast neošetřujte nejméně po dobu 1 týdne od provedení testu alergické reakce.

## OŠETŘENÍ TĚLA

**Po provedení testu alergické reakce proveďte pokyny pro přípravu uvedené výše a potom:**

**Stiskněte tlačítko napájení** na přístroji. Zelená stavová kontrolka začne blikat a rozsvítí se jedna kontrolka úrovně intenzity (signalizuje úroveň 1, tzn. nejnižší nastavení intenzity).

**Umísteť epilační okénko na kůži** a zcela jej přitiskněte ke kůži. Zelená kontrolka přestane blikat a přístroj automaticky nastaví úroveň intenzity podle této vaši kůže. Čím je vaše kůže světlejší, tím bude úroveň intenzity vyšší. POZNÁMKA Pokud jste při testu alergické reakce zjistili jinou úroveň intenzity, musíte nastavení ručně změnit opakováním stisknutí tlačítka napájení, dokud kontrolky LED nezobrazí požadovanou úroveň intenzity.

**Pro úrovň 1, 2 a 3 (nízká intenzita – režim GLIDE)**

**Stiskněte a podržte tlačítko záblesku, pomalu posuňte hlavu po kůži a udržujte trvalý kontakt.** Přizpůsobte rychlosť pohybu přístroje tak, aby se okénko v okamžiku záblesku vždy nacházelo nad novou částí kůže. Jakmile ošetříte celou oblast a vaše kůže se cití dobře, můžete postup zopakovat až pětkrát pro zajištění optimálního pokrytí.

**Pro úrovň 4 a 5 (vysoká intenzita – režim STAMP)**

**Stiskněte tlačítko záblesku** a počkejte na záblesk/lupnutí.

Přesunte přístroj na další oblast kůže, počkejte, až zelená kontrolka LED přestane blikat a stiskněte znova.

Zopakujte jednou na celé oblasti tak, aby se aplikace neprekryvaly ani nevznikaly mezery.

## OŠETŘENÍ OBLIČEJE

Umísteť obličejovy adaptér na epilační okénko (viz obrázek) a potom postupujte stejně, jako při ošetřování těla – viz výše. Vždy nejdříve provedte test alergické reakce, protože obličej je obzvláště citlivá oblast.

Aby se zabránilo nepříjemným pocitům v očích, důrazně doporučujeme zavřít oči, když přístroj vydává záblesky.

Přístroj nepoužívejte nad licními kostmi, v okolí očí nebo obočí.

Mohlo by dojít k vážnému poškození zraku.

Metodou IPL se nedoporučuje ošetřovat mužské ochlupení na obličeji, protože to může vést k adolescentnímu nebo ženskému vzhledu tváře.



## VYPNUTÍ A DOBA CHLAZENÍ

Jedno ošetření by nemělo přesáhnout 30 minut. Po 30 minutách přístroj vypněte a před dalším používáním jej nechte 10 minut vychladnout.

Necháte-li přístroj zapnutý, avšak nebudete jej 3 minuty nebo déle používat, automaticky se vypne. Přístroj znova aktivujte stisknutím tlačítka napájení. Po použití je třeba přístroj vypnout stisknutím tlačítka napájení a potom odpojit od elektrické zásuvky.

## HARMONOGRAM OŠETŘENÍ

### Úrovně 1, 2 a 3

**Ošetření lze opakovat** až dvakrát týdně. Individuální ošetření se rychleji provádějí v režimu GLIDE a jsou ohleduplnější k citlivé a trnavé kůži, nicméně k dosažení požadovaných výsledků je zapotřebí ošetření provádět častěji.

### Úrovně 4 a 5

Ošetření musí být prováděna **každé dva týdny** do dosažení požadovaných výsledků (obvykle 5 až 6 ošetření). Následně lze podle potřeby provádět udržovací ošetření, ale mezi jednotlivými ošetřeními musí být interval nejméně 2 týdnů.

## VEDLEJŠÍ ÚČINKY

Když je přístroj DUO ONE používán podle pokynů, jsou vážné nebo dlouhotrvající vedlejší účinky velmi ojedinělé. Další informace najdete v tabulce.

Běžné vedlejší účinky	Opatření
Menší podráždění kůže nebo zčervenání na ošetřovaném místě	Přiložte sáček s ledem nebo použijte gel s aloe vera pro uklidnění kůže. Pokud zčervenání nebo podráždění kůže přetrvává 24 - 48 hodin, před dalším používáním této metody se poradte s lékařem.
Ojedinělé vedlejší účinky	Opatření
Silné zarudnutí nebo otok	Přiložte sáček s ledem nebo použijte gel s aloe vera pro uklidnění kůže. Přerušte aplikaci a před dalším používáním této metody se poradte s lékařem. Před ošetřením stejně oblasti provedte nový test alergické reakce.
Velmi ojedinělé vedlejší účinky	Opatření
Popáleniny nebo puchýře na kůži	Přerušte aplikaci a ihned vyhledejte lékařskou pomoc
Dočasná změna barvy kůže	Přerušte aplikaci a poradte se s lékařem

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po každém použití přístroj vypněte a odpojte od elektrické zásuvky a otřete skleněné epilační okénko a okolní plochy čistým a suchým hadříkem. Z žádném případě nepoužívejte chemické čističe ani neponořujte přístroj ani jeho nástavce do vody. Uchovávejte v čistém a suchém prostředí mimo dosah dětí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Spektrum vyzařovaného světla	475 nm až 1200 nm
Vyzařovaná energie (fluence)	Až 5 joulů/cm <sup>2</sup>
Uroveň intenzity	5 úrovní
Velikost epilačního okénka (běžné okénko)	3,025 cm <sup>2</sup>
Velikost epilačního okénka (obličejeový adaptér)	1,72 cm <sup>2</sup>
Max. počet záblesků	150 000
Zdroj napájení	100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
Skladovací teplota	-35°C~60°C
Skladovací vlhkost	0%~90%
Skladovací atmosférický tlak	500 ~ 1060 hPa
Provozní teplota	-25°C~60°C
Provozní vlhkost	3%~90%
Provozní atmosférický tlak	700 ~ 1060 hPa

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Po stisknutí napájecího tlačítka se nic neděje – nesvítí žádné kontrolky.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel řádně připojen k přístroji, zda je adaptér řádně připojen k elektrické zásuvce a zda je elektrická zásuvka zapnuta.
PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Po přiložení epilační hlavy na kůži zelená stavová kontrolka svítí (neblíká), ale po stisknutí tlačítka záblesku přístroj nevyšle záblesk.	Je možné, že v místě, které se pokoušíte ošetřit, je příliš tmavý tón kůže. Snímač kůže zabrání záblesku na velmi tmavé kůži, pro kterou metoda IPL není vhodná.
PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Po přiložení epilační hlavy na kůži bliká zelená stavová kontrolka. Po stisknutí tlačítka záblesku přístroj nevyšle záblesk.	Zkuste umístit epilační okénko na jiné místo na kůži. Na obtížně přístupných místech, například v podpaží, zkuste kůži napnout pro dosažení lepšího kontaktu. Když je dobrý kontakt mezi epilačním okénkem a kůží, zelená kontrolka přestane blikat. To signalizuje, že přístroj je připraven vyslat záblesk po stisknutí tlačítka záblesku.
Když přístroj zapnou, všechny kontrolky LED trvale blikají a přístroj nereaguje..	Skončila životnost zábleskové žárovky (150 000 záblesků).

**duo**  
one

## GYORS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



- ❶ Borotválja le a szőrt a kezelt kívánt területen (legfeljebb 1 mm-re), majd tisztítsa meg és száritsa meg a bőrt.
- ❷ Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez, és dugja be a konnektorkba. A készülék összes LED-je felvillan és kialszik, kivéve a zöld állapotjelző fényt, amely tovább világít.
- ❸ Nyomja meg a készülék bekapcsológombját. A zöld állapotjelző fény felvillan, és a készülék alapértelmezés szerint a legalacsonyabb teljesítményszintre áll (1. szint = egy kék jelzőfény).
- ❹ Nyomja az eszközt a kezelendő felületre, ügyelve arra, hogy a kezelőablak teljes felületén érintkezzen a bőrrel. A zöld lámpa villogása abbamarad, jelezve a megfelelő érintkezést, és a készülék automatikusan beállítja a teljesítményszintet a bőrszin alapján.
- ❺ Ha érzékeny a bőre, akkor a teljesítményszint csökkentésére lehet szükség. **Erősen javasolt egy bőrpróba elvégzése, mielőtt teljes kezelésbe kezdene (lásd a használati útmutató 118. oldalát).** A teljesítményszint kézi beállításához nyomja meg többször a bekapcsológombot, amíg el nem éri a kívánt szintet.
- ❻ Az 1., 2. és 3. teljesítményszintekhez - GLIDE mód  
Tartsa lenyomva a villanófény gombját, és lassan mozgassa az eszközt a bőrfelületen, mivel ebben az üzemmódban sorozatos felvillanások történnek.
- A 4. és 5. teljesítményszintekhez - STAMP mód  
Nyomja meg egyszer a villanófény gombját, majd helyezze át a készüléket a következő kezelendő bőrfelületre, mielőtt újból megnyomja a gombot. minden gombnyomás egy felvillanást vált ki.

# ÜDVÖZÖLJÜK

**Üdvözöli a DUO ONE – az új, hosszú távú megoldás a biztonságos és hatékony szőrtelenítésre.  
Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást és biztonsági óvintézkedést.**

A DUO ONE eszköz a lábon, a hónaljon, a bikinivonalon, a mellkason, a hason, a háton, a karon és az arccson alatti arcrészen használható (bár a férfi arciszörzethez nem ajánlott).

Úgy működik, hogy a fényenergiát a pigmentekre irányítja, ahol átalakul hőenergiává, és ez „kikapcsolja” a szőrtüsszöt, megakadályozva a szőrnövekedést.

## SZŐRZET SZÍNE

Az IPL szőrtelenítés fekete, barna és sötétszöke szőrzeten használható, de nem hatásos ősz, őszülö, vörös vagy világosszöke szőrzeten, mivel ezekben nincs elegendő pigment a fényenergia elnyeléséhez. Minél sötétebb a szőrzet, annál hatásosabb a kezelés.

## BŐRSZÍN

A készüléket I–V. bőrtípusokon lehet használni, de sötétbarna bőrön (VI. típus) nem szabad alkalmazni, mivel a bőr a fényenergia túl nagy részét nyeli el és alakítja át hőenergiává (a szőrzet helyett).

*A bőrtípusok és szőrszínek táblázatát lásd a hátlap belső oldalán.*

## FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

### BŐRVÉDELEM

**Ne használja** ezt az eszközt olyan bőrfelületen, amely napfénynek vagy szoláriumsugárzásnak volt kitéve az elmúlt négy héten (15 percnél hosszabb expozíció védelem nélkül). A napsugárzás növeli a bőr érzékenységét az IPL kezelés lehetséges mellékhatásaira (pl. bőrpír, égesi sérülések és elszíneződés).

**Kerülje** a napsütést legalább 2 héting a kezelés után, vagy használjon magas SPF értékű fényvédőt (30+).

**Mindig** végezzen tesztet a bőrön 48 órával az adott terület első kezelését megelőzően.

**Ne használja** sérült vagy töredezett bőrön, illetve ha a kezelt területen korábban herpesze vagy pikkelysömör volt.

**Ne használja** az IPL készüléket, ha keloidos sebe van.

**Ne használja** a készüléket, ha bőrrákja van, illetve olyan területen, ahol fennáll a rosszindulatóság veszélye.

**Ne használja** olyan sötét foltokon, mint a nagy szeplők, anyajegyek, szemölcsök vagy hólyagok. Ne használja tetovált vagy tartós sminkkel kezelt **bőrfelületeket**.

**Ne használja** az intim testrésekben, például a mellbimbókon, a nemi szerveken vagy a végbélnyilás környékén.

**Ne használja**, ha fényérzékenysében vagy a fényérzékenységgel kapcsolatos betegségeben szenved, illetve ha olyan gyógyszereket szed, amelyek fotoszenzitivitást okozhatnak (például Retin A, Accutane vagy más retinoidok).

**Ne használja** az IPL készüléket, ha az elmúlt 6–8 hónapban bőrhámlasztáson vagy más bőrfelület-kezelésen vett részt.

**Ne alkalmazzon** folyamatosan villanásokat (egyik másik után) a bőr egyetlen részén se a kezelés alatt, mivel nagy mennyiségi hő keletkezhet, ami esetleges bőrkárosodáshoz vagy hegesedéshez vezethet.

**Azonnal hagyja abba az eszköz használatát**, ha túlzott bőrpírt, hólyagosodást vagy égést tapasztal.

**Ne használja** az eszközt nyálkahártyával rendelkező területeken, például az orrban vagy a fülön.

**Ne használja** a készüléket piercingen vagy más fémtárgyon, pl. fülbevalón vagy ékszereken.

**Soha ne használjon** gyúlékony folyadékot, például alkoholt vagy acetont a bőr tisztításához az IPL készülék használata előtt.

**A készülék használata** a bőr átmeneti szinváltozását okozhatja.

### SZEMVÉDELEM

Az eszköz intenzív, impulzusos fényt bocsát ki, amely potenciálisan káros lehet a szemre, ha az eszközt nem az utasítás szerint használják. Az Ön biztonsága érdekében az eszközt úgy terveztek, hogy csak a bőrrel érintkezve villogjon, ezáltal biztonságos szintre korlátozza a kijutó fénymennyiséget. Ennek ellenére ügyelni kell a következőkre:

**Ne használja** az arcon az arccson fölött, vagyis a szemek, a szemöldök vagy a szempillák körül.

**Ne irányítsa** a készüléket közvetlenül a szem felé, és ne próbálja meg aktiválni a villanófényt a szeme közelében.

**Soha ne** nézzen bele közvetlenül a kezelőablakból kijövő fénybe.

**Javasoljuk**, hogy a készüléket jól megvilágított helyiségben használja, és ne nézzen a készülék felé, amikor a villanófény aktív.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

**A készüléket kizárolag a használati útmutatónak megfelelően használja.**

**Ne használja** a készüléket, ha Ön epilepsiás.

**Ne használja** a készüléket, ha sugár- vagy kemoterápiát kap/kapott az elmúlt 3 hónapban.

**Ne használja** a készüléket, ha aktiv implantátuma van, pl. szívritmusszabályzó, inzulinpumpa vagy hasonló készülék.

**Ne használja** a készüléket, ha az elmúlt két héten tetracycline hatóanyagú antibiotikumot szedett.

**Ne használja** a készüléket, ha anyagcserével kapcsolatos betegsége van, például cukorbeteg.

**Ne használja**, ha terhes vagy szoptató.

**Ne használja** a szőrtelenítéstől eltérő cérala.

**Ne nyissa** fel és ne próbálja meg javítani a készüléket, mert veszélyes elektromos alkatrészeket tartalmaz, amelyek súlyos fizikai sérülést okozhatnak.

**Ne használja** a készüléket olyan kiegészítőkkel, amelyek nem felelnek meg a rendeltetésszerű használat előírásainak.

**A készüléket mindig húzza ki** a konnektorból használat után. Megjegyzés: a teljes leállítás csak a tápkábel kihúzásával érhető el.

**Ne használja** az eszközt olyan helyen, ahol folyadékkal érintkezhet (pl. fürdőkádak, zuhanyzók, medencék vagy más, vizet tartalmazó tartályok közelében). Ez áramütést okozhat.

**Ne öblítse** le folyadékkal, és ne merítse a készülék bármely részét folyadékba.

**Húzza ki azonnal a készüléket**, ha folyadékba esik, majd várjon legalább 2 percet, mielőtt kivenné a folyadékóból. Ne használja újra a készüléket, hanem forduljon az ügyfélszolgálathoz.

**Ne használja** a készüléket, ha bármely részén sérülés látható, mert az balesetet okozhat.

**Az eszközt mindig tartsa távol** a hajától, hogy megelölje az égési sérüléseket.

**A balesetmentes használat érdekében** kezelés közben soha ne érjen a készülékkel más tárgyakhoz (például a ruhájához, hajkefékhez, vezetékekhez, kábelekhez stb.), csak a bőréhez.

**A készüléket csak a hozzá mellékelt, megfelelő tápegységgel szabad használni.**

Power-Tek

Modellszám SW24C-12002000-EU

Bemenet 100-240V~50/60Hz 1.0A

Kimenet 12V---2000mA

## FIGYELMEZTETÉSEK

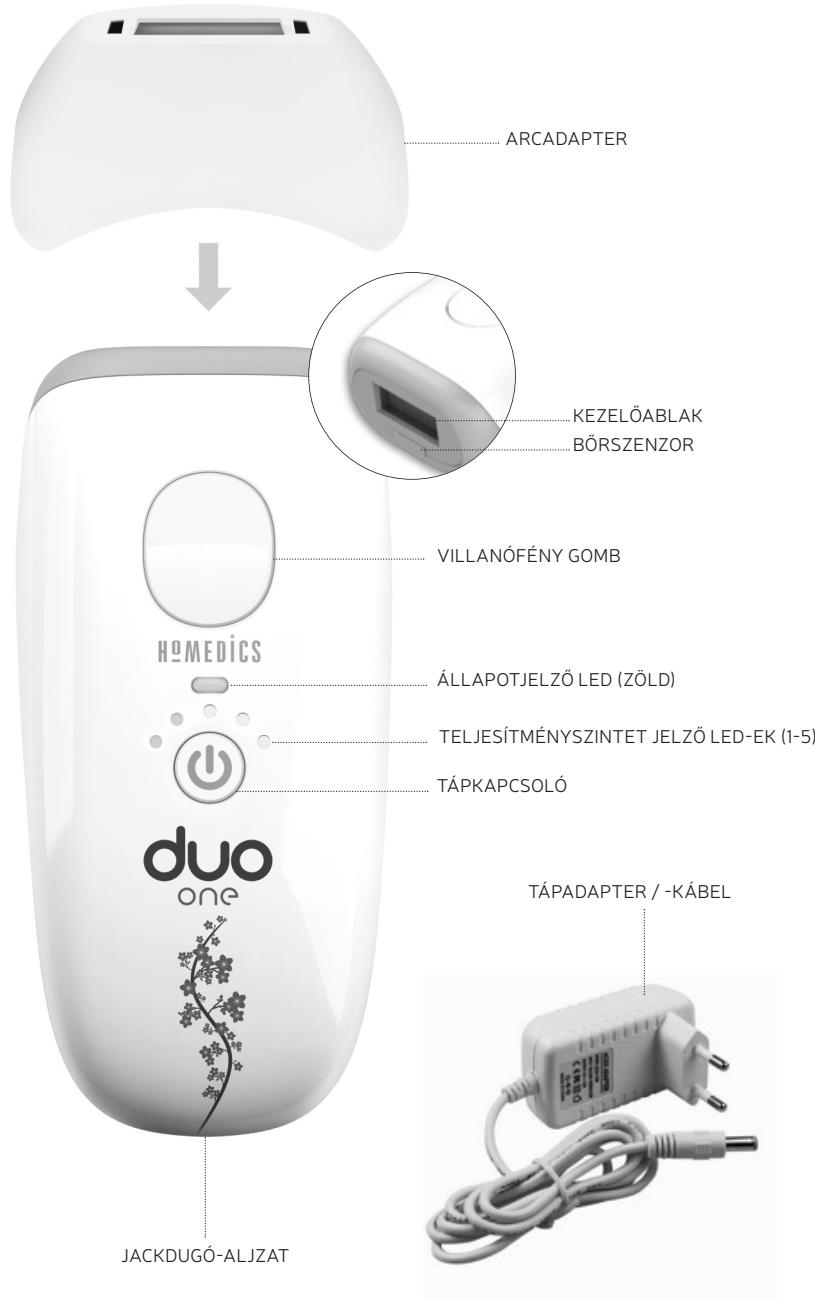
Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy utasítja őket a készülék használatára a kezelési útmutató szerint. A készüléket legalább 18 éves vagy idősebb gyermeket vagy olyan személyeket, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nincsenek a készülék használatához szükséges gyakorlat vagy tudás birtokában, kizárolag felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha előzőleg tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a használatból eredő kockázatokat. Gyermeket nem játszhatnak a készülékkel. Felnőtt személy felügyelete nélkül gyermeket nem végezhetik el a készülék tisztítását és felhasználói karbantartását. A készüléket nem teszteltek 18 év alatti személyeken, így hatása ilyen esetben nem ismert.

## GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ

### WEEE-magyarázat

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjön kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmileg biztos újrahasznosító helyre viszik.

## A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE



## MŰKÖDÉS

A DUO ONE pontosan ugyanúgy működik, mint a szalonok és klinikák által használt professzionális IPL eszközök. Az intenzív impulzusos fény (IPL) villanása a bőrre irányul, és a fényenergia a hajban lévő pigmentekben elnyelődve hővé alakul át. A hőenergia megakadályozza a szőrtüszökben a szőr növekedését. A kezelt szőrszálak természetes módon, pár héten belül kihullanak, és nem regenerálódnak. A kezelés csak azoknál a szőrszálaknál lesz hatásos, amelyek aktív növekedési fázisban vannak, ezért fontos, hogy egy 12 hetes periódus alatt folyamatosan elvégezzük a kezelést, hogy minden szőrszál eltűnjön. A kezelés ütemezése a kezelésekhez kiválasztott energiaszinttől függ.

További részletek: 77. oldal

### VÁRHATÓ JELENSÉGEK

**A KEZELÉS SORÁN normális jelenségek számítanak a következők:** Ventilátorrajz. Fényfelvillanások és pukkanó hang minden villanásnál. Ha a kezelőablak teljesen felfekszik a bőrre, akkor a villanófény nem károsítja a szemet, de a biztonság kedvéért így is javasoljuk, hogy ne nézzen a villanás irányába.

**Melegségérzet vagy enyhe szúró érzés,** különösen az érzékenyebb területek kezelésénél.

### A KEZELÉS UTÁN

**Közvetlenül a kezelés után** gyakori az átmeneti bőrpír megjelenése, de ez 24 órán belül elmúlik. (További részletekért lásd a „MELLÉKHATÁSOK” című részt)

**Néhány héten belül** a kezelt szőrszálak elkezdenek kihullani, de a kezelt területen kezdetben mindig maradnak további, kezeletlen szőrszálak is. minden további kezelés után azt fogja tapasztalni, hogy a szőrzet egyre ritkább lesz, és minden alkalommal egyre kevesebb szőrszál nő vissza.

**Jellemzően 12 hetes** rendszeres kezelést követően jelentősen kevesebb újranövekedést fog tapasztalni, és adott esetben a kezelt terület teljesen szörmentessé is válhat.

**Ne feledj: a kezelési időszakban kerülni kell a napsütést.** A legutolsó kezelést követően legalább 2 héting használjon magas faktorú fényvédőt vagy fedje le a kezelt területet.

### UTÓKEZELESEK

**A havi egyszeri utókezelés** általában elegendő ahhoz, hogy a terület szörmentes és sima maradjon. Egyeseknél az előfordulhat, hogy további kezelések nélkül is szörmentes marad a bőr.

## HASZNÁLAT

### ELŐKÉSZÍTÉS

Olvassa el és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági figyelmeztetést a tájékoztató elején. Borotválja le a kezelendő területet (NE HASZNÁLJON viaszat, csípeszt vagy epilátor, mert a hajszál tövének a bőr alatt kell maradnia az IPL működéséhez)

Győződjön meg arról, hogy a bőr tiszta, száraz és mentes minden kozmetikai terméktől (pl. púder, krém, smink, izzadásgátló vagy dezodoráló szer). Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék alján levő aljzatba, majd dugja be a dugót a konnektorba. A konnektorhoz való csatlakoztatást követően a kék/fehér teljesítményszint-jelzők felvillannak, majd kikapcsolnak, és villogni kezd a zöld állapotjelző fény.

### BŐRPRÓBA

**A bőrpróbát 48 órával azelőtt kell elvégezni, hogy bármilyen új bőrfelületet kezelne,** hogy meghatározza a bőr reakcióját a kezelésre és ki tudja választani az optimális energiaszintet.

**Kövesse a fenti előkészületi utasításokat.**

**Nyomja meg** a készülék bekapcsológombját. A zöld állapotjelző lámpa villogni kezd, és egy energiaszint-jelző fény bekapcsol (jelezve az 1. szintet, amely a legalacsonyabb teljesítményszint).

**Helyezze a kezelőablakot a tesztfelületre úgy, hogy teljesen érintkezzen a bőrrel.** Amikor a bőrével érintkezik, a készülék automatikusan beállítja a teljesítmény szintjét a bőrszinének megfelelően. Azonban a bőrpróbához ezt felül kell bírálni.

**Állítsa be kézzel az 1. szintet a bekapcsológomb többszöri megnyomásával, hogy csak egy LED világítson.** Ez a legalacsonyabb energiaszint.

**Az impulzusgomb megnyomásával adja ki az első impulzust az 1. energiaszinten.** Egy éles villanást lát pukkanó hang kíséréteben, és enyhe szúrást vagy forráságot érezhet.

**Ha nem érzed túlzott kellemetlenséget, vigye a kezelőfejet a tesztterületen lévő következő bőrfelületre, és a bekapcsológombbal váltson a következő teljesítményszintre.** Amíg nem érez kellemetlenséget, folytassa a készülék áthelyezését és az energiaszint növelését, amíg el nem éri a maximális 5. energiaszintet.

**Ha kellemetlenséget érez, azonnal hagyja abba a tesztelést.** Az energiaszint növelése növeli a káros hatások kockázatát. Ha mellékhatalásokat, például súlyos bőrpírt vagy hólyagzást tapasztal, azonnal hagyja abba a tesztelést.

**Várjon 48 órát, és vizsgálja meg a tesztelt területet.** Ha a tesztelt területen a bőr normálisan tűnik (nincs reakció vagy bőrpír), folytathatja a teljes kezelést a teszt során kellemetlenséget nem okozó legmagasabb energiaszinten. Legalább 1 hétag ne kezelje újra a bőrpróba területét.

## TESTKEZELÉS

**A bőrpróba végrehajtását követően kövesse a fenti előkészületi utasításokat, majd:**

**Nyomja meg a készülék bekapcsológombját.** A zöld állapotjelző lámpa villogni kezd, és egy energiaszint-jelző fény bekapcsol (jelezve az 1. szintet, amely a legalacsonyabb teljesítményszint).

**Helyezze a kezelőablakot a kezelt kívánt területre úgy, hogy teljesen érintkezzen a bőrrel.** A zöld fény villogása leáll, és a készülék automatikusan beállítja a teljesítmény szintjét a bőrszinének megfelelően. Minél világosabb a bőre, annál nagyobb lesz az energiaszint.

**MEGJEGYZÉS** Ha a bőrpróba során eltérő teljesítményszintet határozott meg, akkor kézzel felül kell bírálnia a beállítást a bekapcsológomb többszöri megnagyomásával, amíg a LED-ek a kívánt energiaszintet nem jelzik.

**Az 1., 2. és 3. szintnél (alacsony energia - GLIDE mód)**  
**Nyomja meg és tartsa lenyomva a villanófény gombját, miközben lassan húzza a kezelőfejet a bőrön, folyamatos kontaktust tartva.** Az eszköz mozgatásának sebességét úgy válassza meg, hogy a kezelőablak minden felvillanáskor új bőrfelületen legyen. Miután végzett az egész terület kezelésével, és amennyiben a kezelés nem okozott kellemetlenséget, akár ötször is megismételheti a kezelést a legjobb lefedettségs érdekében.

**A 4. és 5. szintnél (magas energia - STAMP mód)**  
**Nyomja meg a villanófény gombját, és várja meg a felvillanást/pukkanó hangot.**

**Lépj en a következő bőrterületre,** várja meg, amíg a zöld állapotjelző LED villogása leáll, és nyomja meg újra a gombot.

**Ismételje meg a kezelést az egész területen** még egyszer, ügyelve arra, hogy ne legyenek átfedések vagy kihagyott részek.

## ARCKEZELÉS

Helyezze az arcadaptert a kezelőegységre az ábra szerint, majd folytassa a testkezelésekhez hasonlóan – lásd fent. Mindig végezzen bőrpróbát, mivel az arc különösen érzékeny terület. A szemproblémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csukja be a szemet a készülék felvillanásakor. Ne használja a készüléket az arccson felett, a szemek körül vagy a szemöldökön, mivel az súlyos szemkárosodáshoz vezethet. Az IPL kezelés férfi arcszörzeten nem ajánlott, mivel kamaszos vagy nőies vonások kialakulását okozhatja.



## KIKAPCSOLÁS ÉS LEHÜLÉSI IDŐ

Ne használja a készüléket 30 percnél hosszabb ideig egy alkalommal. 30 perc elteltével kapcsolja ki, és hagyja, hogy a készülék 10 percen át hűljön, mielőtt folytatná a használatát.

Ha a készüléket bekapcsolva hagyja, de 3 percig nem használja, az automatikusan kikapcsol. Nyomja meg a készülék bekapcsológombját az újból bekapcsoláshoz.

Használat után a készüléket ki kell kapcsolni a bekapcsológomb megnagyomásával, majd ki kell húzni a konnektorból.

## KEZELÉSI ÜTEMEZÉS

### 1., 2. és 3. szint

**A kezelések hetente kétszer megismételhetők.** Az egyes kezelések GLIDE módban gyorsabban elvégezhetők; ez a mód kíméletesebb az érzékeny és sötétebb bőrhöz, ugyanakkor a kívánt eredmények eléréséhez több kezelés szükséges.

### 4. és 5. szint

**A kezelést kéthetente kell elvégezni**, amíg el nem éri a kívánt eredményt (jellemzően 5-6 kezelés). Az utókezeléseket szükség szerint végezhetjük, de az egyes kezelések között mindenkorábban két hétnél el kell tennie.

## MELLÉKHATÁSOK

Ha a DUO ONE készüléket az utasításoknak megfelelően használják, a súlyos vagy tartós mellékhatások rendkívül ritkák, de további információkért mindenkorábban tekintse át a táblázatot.

Gyakori mellékhatások	Teendő
Kisebb bőrirritáció vagy bőrpír a kezelési területen	Használjon jégpakolást vagy aloe vera gélét, hogy megnyugtassa a bőrt. Ha a bőr 24–48 óra múlva is vörös vagy irritálódott, forduljon orvoshoz, mielőtt további kezelést végezne.
Ritka mellékhatások	Teendő
Súlyos bőrpír vagy duzzanat	Használjon jégpakolást vagy aloe vera gélét, hogy megnyugtassa a bőrt. Szakítsa meg a kezelést, és forduljon orvoshoz, mielőtt folytatná. Végezzen új bőrpróbát, mielőtt ugyanazt a területet újra kezelné.
Rendkívül ritka mellékhatások	Teendő
A bőr hólyagosodása vagy égése	Hagyja abba a kezelést és azonnal forduljon orvoshoz.
A bőr átmeneti elszíneződése	Hagyja abba a kezelést és forduljon orvoshoz.

## TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Minden használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, majd tisztta, száraz ruhával tisztítja meg a kezelőablakot és a környező felületeket. Soha ne használjon vegyi tiszítőszereket, és ne merítse vízbe a készüléket vagy annak tartozékeit. A készüléket tisztta, száraz helyen tárolja, gyermekektől távol.

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

A kibocsátott fény spektruma	475 nm és 1200 nm között
Kibocsátott energia (energiásűrűség)	Akár 5 Joule/cm <sup>2</sup>
Energiaszintek	5 szint
Kezelési terület (normál kezelőablak)	3,025 cm <sup>2</sup>
Kezelési terület (arcadapter)	1,72 cm <sup>2</sup>
Felvillanások maximális száma	150 000
Tápellátás	100–240 VAC, 50–60Hz
Tárolási hőmérséklet	-35–60°C
Tárolási páratartalom	0–90%
Tárolási nyomás	500–1060 hPa
Működési hőmérséklet	-25–60°C
Működési páratartalom	3–90%
Működési nyomás	700–1060 hPa

## HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
<i>Semmi sem történik, ha megnyomom a bekapcsológombot – a fények nem gyulladnak ki.</i>	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás a tápkábel és a készülék között, valamint hogy az adapter megfelelően csatlakozik-e az aljzathoz és az aljzat be van-e kapcsolva.
PROBLÉMA	MEGOLDÁS
<i>Amikor a kezelőfej a bőrön által érintkezik, a zöld állapotjelző lámpa folyamatosan világít (nem villog), de a villanófény gombjának megnyomásakor nincs felvillanás.</i>	Lehetséges, hogy a bőrszíne túl sötét a kezelnivalón kívánt területen. A bőrsenzor megakadályozza a felvillanást a nagyon sötét bőrfelületeken, ahol az IPL kezelés nem működne megfelelően.
PROBLÉMA	MEGOLDÁS
<i>Amikor a kezelőfej a bőrön által érintkezik, a zöld állapotjelző fény villogni kezd. A villanófény gombjának megnyomásakor nem történik felvillanás.</i>	Próbálja második helyezni a kezelőablakot a bőrön. Az olyan nehezen elérhető területeken, mint például a hónalj, próbálja meg széthúzni a bőrt, hogy jobb érintkezés legyen a készülék és a bőrfelület között. Ha a kezelőablak és a bőr közötti jó érintkezés áll fenn, a zöld fény villogása abbamarad. Ez azt jelzi, hogy a készülék készén áll a villanófény kibocsátására, amikor megnyomja a megfelelő gombot.
<i>Amikor bekapsolom a készüléket, az összes LED folyamatosan villog, és az eszköz nem reagál.</i>	A villanófény izzója elérte az élettartama végét (150 000 villanás).

# duo one

## STRUČNÁ ÚVODNÁ PRÍRUČKA



- ① Oholte chípky v oblasti, ktorú chcete ošetrovať (na 1mm alebo menej) potom pokožku umyte a osušte.
- ② Pripojte kábel napájania zariadenia a zastrčte ho do elektrickej siete. Všetky LED diódy na zariadení bliknú a zhasnú, okrem zelenej stavovej diódy, ktorá ostane rozsvietenaná.
- ③ Jedným stlačením vypínača aktivujte zariadenie. Zelená stavová dióda sa rozsvieti a zariadenie sa prednastaví na najnižšiu úroveň intenzity (úroveň 1 = jedna modrá dióda).
- ④ Podržte zariadenie na pokožke v oblasti, ktorú chcete ošetrovať, uistite sa, že okienko aplikátora je v tesnom kontakte s pokožkou. Zelené svetlo prestane blikáť, čím signalizuje správny kontakt s pokožkou a úroveň intenzity sa automaticky nastaví podľa tónu vašej pokožky.
- ⑤ Ak máte citlivú pokožku, možno budete musieť znížiť intenzitu na nižší stupeň. **Skôr ako začnete s celkovým ošetroním, dôrazne vám odporúčame vykonať kontrolný test (pozri strana 125 tohto návodu na použitie).** Manuálne upravte úroveň intenzity stlačením vypínača, až kým zariadenie nesignalizuje požadovanú úroveň.
- ⑥ Úrovne intenzity 1, 2 a 3 – REŽIM POSÚVANIA  
Podržte spínač zábleskov stlačený a posúvajte zariadenie pomaly po pokožke kým vysiela sériu zábleskov.  
  
Úrovne intenzity 4, 2 a 5 – REŽIM ODTLÁČANIA  
Stlačte spínač zábleskov raz a potom posuňte zariadenie na ďalšiu časť pokožky. Následne ho stlačte znova. Pri každom stlačení sa vyše jeden záblesk.

# VÍTAME VÁS

Chystáte sa používať produkt DUO ONE – nové dlhodobé riešenie na bezpečné a účinné zniženie rastu chĺpkov.

*Pred použitím si prečítajte všetky pokyny, upozornenia a bezpečnostné opatrenia.*

DUO ONE sa môže používať na nohy, podpazušie, oblasť bikín, hrud', bricho, chrbát, ruky a miesta na tvári pod liniou ľicných kostí [neodporúča sa však na mužské ochlpenie tváre]. Prístroj funguje pomocou nasmerovania svetelnej energie cez pigment chĺpka, kde sa zmení na tepelnú energiu, ktorá naruší vlasový folikul a zabráni chĺpku znova vyrásť.

## FARBA OCHL彭IA

Redukcia ochlpenia IPL je účinná na čierne, hnedé a tmavé blond vlasy, ale nepôsobí na biele, sivé, ryšavé ani svetlé blond vlasy, pretože nemajú dostaťok pigmentu, aby viedli svetelnú energiu. Čím máte tmavšie vlasy, tým rýchlejšie uvidíte výsledky.

## FARBA POKOŽKY

Zariadenie je možné používať na typy pokožky I až VI, ale nemalo by sa používať na tmavohnedú pokožku (typ VI), pretože by sa príliš veľa svetelnej energie premenilo na teplo na pokožke (namiesto chĺpkov).

*Informacie o type pokozky a farbe ochlpenia sa nachadzaju na vnútorej strane zadnej obalky*

## UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

### BEZPEČNOSŤ PRE POKOŽKU

**Nepoužívajte** toto zariadenie na pokožku, ktorá bola za posledné štyri týždne vystavená slnečnému žiareniu alebo soláriu (viac ako 15 minút bez ochrany). Vystavenie slnečnému žiareniu zvyšuje náchylosť pokožky na prípadné vedľajšie účinky ošetrovania pomocou IPL (napr. začervenanie, popálenie a zmene farby pokožky)

**Vyhýbate** sa vystaveniu slnku aspoň 2 týždne po ošetroení alebo použite opaľovaci krém s vysokým ochranným faktorom (30+)

**Vždy** vykonajte kontrolný test na pokožke 48 hodín pred prvým ošetroním danej oblasti

**Nepoužívajte** na poškodenú alebo zranenú pokožku, alebo ak ste na mieste ošetrovania mali ohnisko herpesu alebo psoriázy.

**Nepoužívajte**, ak trpíte keloidnými jazvami.

**Nepoužívajte**, ak máte rakovinu kože a na miestach, kde je riziko malignosti.

**Nepoužívajte** na tmavých miestach ako sú pehy, materské znamienka, pigmentové škvŕny, bradavice alebo pluzgiere.

**Nepoužívajte** na tetovaní alebo permanentnom make-upu.

**Nepoužívajte** na intimne časti tela ako sú bradavky, genitália a okolie konečníka.

**Nepoužívajte**, ak ste fotosenzitívni, ak máte iné ochorenia týkajúce sa citlivosti na svetlo, alebo užívate lieky, ktoré môžu spôsobiť fotosenzitivitu, ako napríklad Retin A, Accutane alebo iné retinoidy.

**Nepoužívajte**, ak ste v uplynulých 8 týždňoch absolvovali vyhladzovanie vrások alebo inú procedúru na obnovu pokožky.

**Neaplikujte záblesky nepretržite** (jeden za druhým) na žiadne konkrétné miesto na pokožke pri ošetrovaní, pretože nadmerné teplo sa môže stupňovať a spôsobiť prípadné poškodenie pokožky alebo zjazvenie.

**Okamžite prestaňte produkt používať**, ak si všimnete extrémne začervenanie pokožky, pluzgiere, alebo popáleniny.

**Nepoužívajte** v oblasti sliznic, ako sú sliznice nosa a uší.

**Nepoužívajte** na piercing alebo akékoľvek kovové predmety ako sú náušnice a šperky.

Pred použitím zariadenia **nikdy** nepoužívajte na očistenie pokožky horlavé kvapaliny, ako je alkohol alebo acetón.

**Použitie tohto zariadenia** môže spôsobiť dočasné zmeny sfarbenia pokožky.

### OCHRANA OČÍ

Toto zariadenie vysiela záblesky Intenzívneho pulzného svetla (IPL), ktoré môže byť škodlivé pre oči, pokiaľ sa zariadenie nepoužíva podľa pokynov. Pre vašu bezpečnosť je zariadenie navrhnuté tak, aby vydávalo záblesky len pri kontakte s pokožkou, čím sa obmedzuje množstvo uniknutého svetla na bezpečnú úroveň. Avšak:

**Nepoužívajte** na tvári nad liniou ľicných kostí, t.j. okolo očí, na oboče alebo očné riasy.

**Nesmerujte** zariadenie priamo na oči, ani neskúšajte aktivovať záblesk v blízkosti očí.

**Nepozerajte** sa priamo na svetlo vychádzajúce z okienka aplikátora

**Odpôrúčame** používať zariadenie v dobre osvetlenej miestnosti a pri spúštaní záblesku na pokožku odvráťte zrak.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Používajte zariadenie iba podľa návodu na obsluhu.**

**Nepoužívajte** toto zariadenie, ak trpíte na epilepsiu.

**Nepoužívajte**, ak ste za uplynulé 3 mesiace absolvovali rádioterapiu alebo chemoterapiu.

**Nepoužívajte**, ak máte aktívny implantát, ako je kardiostimulátor, inzulinová pumpa alebo podobné zariadenie.

**Nepoužívajte**, ak ste v uplynulých dvoch týždňoch užívali antibiotiká tetracyklín.

**Nepoužívajte**, ak trpíte metabolickými problémami, ako je cukrovka.

**Nepoužívajte**, ak ste tehotná alebo dojčite.

**Nepoužívajte** na žiadne iné účely ako na zníženie rastu chĺpkov.

**Neotvárajte zariadenie ani sa ho nepokúšajte opraviť.** Obsahuje nebezpečné elektrické súčasti, ktoré môžu spôsobiť hmotné škody.

**Nepoužívajte** zariadenie s príslušenstvom, ktoré nie je súčasťou jeho zamýšľaného použitia.

**Po použití prístroja vždy odpojte** napájací kábel zo zásuvky elektrickej siete. Poznámka: úplnú deaktiváciu prístroja je možné dosiahnuť len odpojením napájacieho kabla zo zásuvky elektrickej siete.

**Nepoužívajte zariadenie** v priestoroch, kde by mohlo prísť do kontaktu s tekutinami (napr. v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu). Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

**Neoplachujte ani neponárajte** žiadnu časť zariadenia do tekutiny.

Ak vám zariadenie spadne do tekutiny, **okamžite ho odpojte z elektrickej siete**, a potom čakajte aspoň 2 minúty, kým ho z tekutiny vyberiete. Nepoužívajte zariadenie znova a kontaktujte servisné stredisko.

**Nepoužívajte zariadenie**, ak sú jeho diely viditeľne poškodené. Mohlo by to viest k zraneniu.

**Neprikladajte zariadenie** k vlasom na hlave, aby ste sa nepopálili.

Počas ošetrovania **neprikladajte zariadenie** k iným predmetom (napr. oblečenie, kefy, káble, drôty, šnúry, atď.), aby ste predišli nehodám.

**Toto zariadenie je možné používať len s napájacou jednotkou, ktorá je jeho súčasťou.**

Power-Tek

Číslo modelu SW24C-12002000-EU

Vstup 100-240V~50/60Hz 1.0A

Výstup 12V==2000mA

## UPOZORNENIA

Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami triiacimi zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a podľa pokynov na použitie.

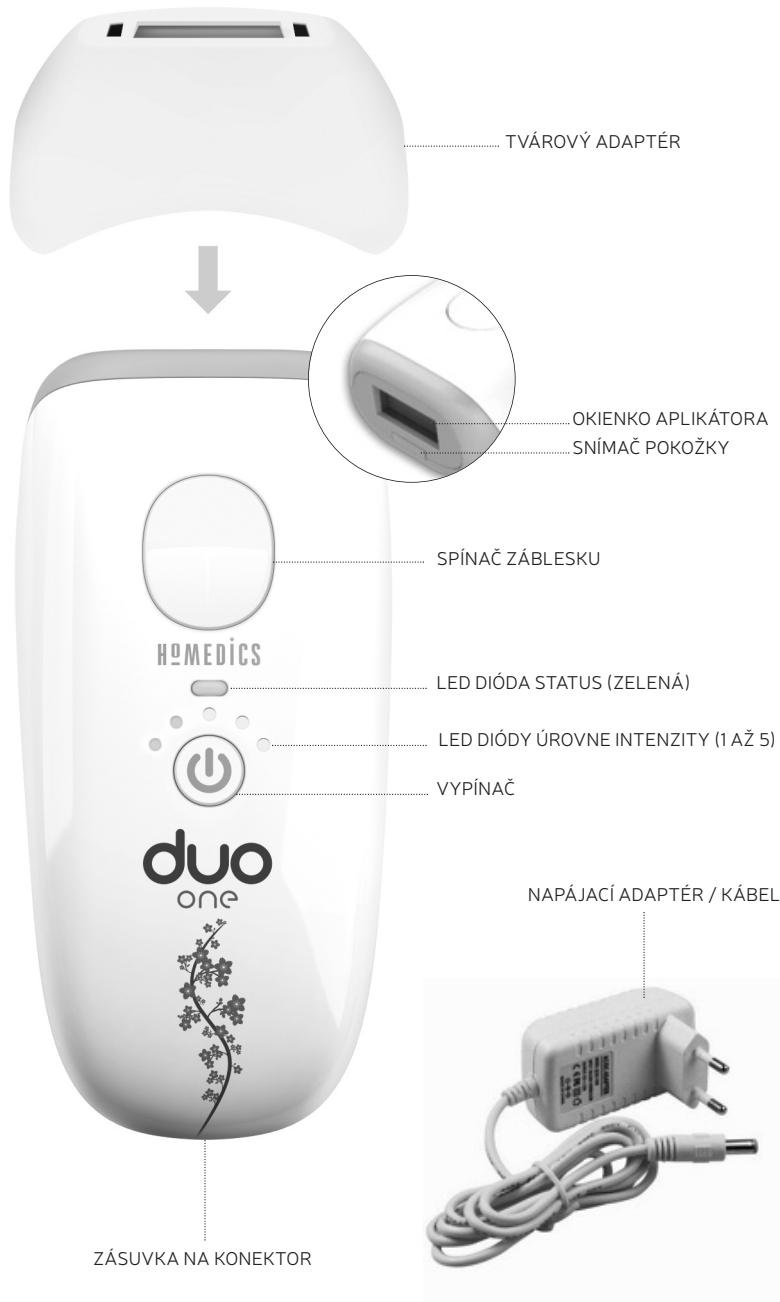
Toto zariadenie môžu používať osoby staršie ako 18 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúsenosti a znalosti, avšak iba pokiaľ sú pod dohľadom alebo pokiaľ im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania prístroja a chápú možné riziká. Nedovolte detom, aby sa so zariadením hráli. Deti nesmú prístroj čistiť a vykonávať jeho bežnú údržbu bez dozoru. Používanie prístroja na osobách mladších ako 18 rokov nebolo testované a jeho účinky nie sú známe.

## UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

### WEEE popis

 Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemá vyhazovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredie alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opäťovné použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kúpili. Výrobok od vás prevezmú a bezpečne ho recyklujú.

## ZOZNÁMTE SA SO SVOJÍM ZARIADENÍM



## AKO TO FUNGUJE

Zariadenie DUO ONE funguje presne tak isto ako profesionálne IPL zariadenia, ak používajú kozmetické salóny a kliniky. Záblesk Intenzívneho pulzného svetla (IPL) je nasmerovaný na pokožku a svetelná energia sa prenesie pigmentom vlasu, kde sa premieňa na tepelnú energiu. Práve tepelná energia naruší vlasový folikul a tým zabráni opäťovnému rastu chípkov. Ošetroenie chípkov prirodzene vypadnú v priebehu niekoľkých týždňov ošetrovania a viac nenarastú. Ošetroenie bude účinné len na chípky v aktívnej rastovej fáze, takže je dôležité, aby ste počas obdobia dvanásťich týždňov ošetroenie opakovali, aby ste s istotou ošetrili všetky chípky. Rozvrh ošetrovania bude závisieť od úrovne intenzity, ktorú si zvolíte. Ďalšie podrobnosti nájdete na strane 84.

### ČO MÔŽETE OČAKÁVAŤ

**POČAS OŠTROVANIA** môžete bežne očakávať:

**Mierny zvuk ventilátora.**

**Záblesk svetla a puknutie pri každom záblesku.** Ak je okienko aplikátora v priamom kontakte s pokožkou, záblesk nemôže poškodiť oči, ale pre istotu napriek tomu odporúčame, aby ste sa na záblesk nepozerali. Pocit tepla alebo jemné pichanie, najmä ak ošetrujete citlivé oblasti.

### PO OŠTRENI

**Okamžite po ošetrení** je bežné ak zaznamenáte dočasné začervenanie pokožky, ktoré by však malo ustúpiť do 24 hodín. (Podrobnejšie informácie nájdete v časti VEDĽAJŠIE ÚČINKY)

**V priebehu niekoľkých týždňov** začnú ošetroené chípky vypadávať, ale spočiatku ostanú v oblasti rast neošetroné chípky. Po každom ďalšom ošetrení si všimnete, že rast chípkov ustupuje.

**Obvykle po 12 týždňoch** pravidelného ošetrovania zaznamenáte podstatne menej rastúcich chípkov a v niektorých prípadoch bude už pokožka úplne bez chípkov.

**Nezabudnite, že počas obdobia ošetrovania sa musíte vyhýbať priamemu vystaveniu slnku.** Aspoň počas 2 týždňov po záverečnom ošetrení si pokožku zakrývajte alebo použite krém s vysokým ochranným faktorom.

### NÁSLEDNÉ OŠTROVANIE

Ak chcete pokožku udržať bez chípkov a zamatovo hladkú, obvykle ju stačí **následne ošetrovať raz mesačne**. U niektorých ľudí dokonca ostáva pokožka bez ochlpenia aj bez následného ošetrovania.

## POUŽITIE

### PRÍPRAVA

**Prečítajte si dôkladne všetky varovania a bezpečnostné opatrenia na začiatku letáku.**

Oholte oblasť, ktorú idete ošetrovať (NEPOUŽIVAJTE vosk, pinzetu alebo epilátor, pretože na fungovanie IPL musí byť pod pokožkou prítomný koreň chípku). Pokožka musí byť čistá, suchá a nesmú na nej byť aplikované žiadne kozmetické prípravky (napr. púdre, krémy, make-up, antiperspiranty alebo deodoranty). Zastrčte kábel napájania do zásuvky na základní zariadenia a potom zastrčte zástrčku do elektrickej sieti.

Modré/biele kontrolky intenzity sa rozsvietia a následne zhasnú a zelená stavová kontrolka ostane blikat.

### KONTROLNÝ TEST

**Kontrolný test by sa mal vykonať 48 hodín pred ošetrením akejkoľvek časti tela,** aby ste zistili reakciu svojej pokožky na ošetroenie a zvolili optimálnu úroveň intenzity.

**Postupujte podľa pokynov na prípravu vyššie.**

**Stlačte tlačidlo vypínača** na zariadení. Začne blikat zelená stavová kontrolka a rozsvieti sa jedna kontrolka intenzity (označuje úroveň 1, čo je nastavenie najnižšej intenzity).

**Umiestnite okienko aplikátora na požadované testovacie miesto tak, aby sa úplne dotýkalo pokožky.** Keď je zariadenie v kontakte s pokožkou, automaticky nastavi úroveň intenzity podľa jej tónu. Pri kontrolnom teste však toto nastavenie nepoužijete.

**Manuálne nastavte zariadenie na úroveň 1** opakovaným stláčaním vypínača, až kým nebude svietiť len jedna LED dióda. Ide o najnižšiu úroveň intenzity.

Stláčením spínača záblesku aplikujte prvý záblesk, na úrovni intenzity 1. Uvidíte jasný záblesk, ozve sa puknutie a na pokožke môžete zacítíť mierne pichnutie alebo teplo.

**Ak ste nemali neprimerane nepríjemný pocit, posuňte okienko aplikátora na ďalšiu časť pokožky v testovanej oblasti a pomocou vypínača zvýšte intenzitu na ďalšiu úroveň.** Len ak ste sa citíte pohodlne, pokračujte v posúvani po pokožke a zvyšujte úroveň intenzity a po maximálnu úroveň 5.

**Ak máte nepríjemný pocit, zastavte test.**

Zvyšovanie úrovne intenzity zvyšuje riziko nepriaznivých účinkov. Ak ste spozorovali nepriaznivé účinky ako nadmerné začervenanie alebo pluzgiere, okamžite ukončíte bodovú skúšku. Po 48 hodinách skontrolujte miesta, na ktorých ste vykonali skúšku. Ak pokožka na miestach bodovej skúšky vyzerá normálne (bez negatívnej odozvy alebo len s miernym začervenáním), môžete

pokračovať v úplnom ošetrení s intenzitou, ktorá vám bola počas bodovej skúsky najpríjemnejšia. Oblast kontrolného testu neošetrujte znova aspoň 1 týždeň.

## OŠETRENIE TELA

**Po dokončení kontrolného testu postupujte podľa pokynov na prípravu, a potom:**

Stlačte tlačidlo vypínača na zariadení. Začne blikať zelená stavová kontrolka a rozsvieti sa jedna kontrolka intenzity (označuje úroveň 1, čo je nastavenie najnižšej intenzity).

**Umiestnite okienko aplikátora na požadované miesto tak, aby sa úplne dotýkalo pokožky.** Zelené svetlo prestane blikať a zariadenie automaticky nastaví úroveň intenzity podľa jej tónu. Čím svetlejší je tón vašej pokožky, tým vyššia bude úroveň intenzity.

**POZNÁMKA:** Ak vám kontrolný test naznačil, že by ste mali použiť inú úroveň intenzity, mali by ste manuálne upraviť nastavenie stlačením vypínača až kým LED diódy neukazujú požadovanú úroveň.

**Úrovne 1, 2 a 3 (nízka intenzita – režim POSÚVANIA)** Stlačte a podržte spínač zábleskov a pri tom

pomaly posúvajte okienko aplikátora po pokožke, neustále udržujte kontakt. Upravujte rýchlosť, akou posúvate zariadenie, aby bolo okienko pri každom záblesku na novom mieste. Keď ošetríte celú oblasť a nebudeť mať na pokožke neprijemný pocit, môžete proces opakovať až pätkrát, aby ste dosiahli čo najlepšie pokrytie.

**Úrovne 4 a 5 (vysočá intenzita – režim ODTLÁČANIA)**

Stlačte spínač zábleskov a čakajte na záblesk/puknutie. Posuňte sa na ďalšiu časť pokožky, počkajte, kým zelená stavová LED dióda prestane blikať a stlačte znova.

**Opakujte na celej oblasti** len raz a dávajte pozor, aby sa jednotlivé oblasti neprekryvali, ani nevynechávali medzery.

## OŠETRENIE TVÁRE

Tvárový adaptér pripojte na okienko aplikátora podľa obrázku a pokračujte rovnako ako pri ošetroení tela - pozri vyššie. Vždy najprv vykonajte kontrolný test, pretože pokožka na tvári je mimoriadne citlivá.

Aby ste predišli neprijemnému pocitu v očiach, dôrazne odporúčame ich pri zábleskoch zatvoriť. Nepoužívajte nad líniou lícnych kostí, v okolí očí alebo obočia. Mohlo by dôjsť k väznemu poškodeniu zraku.

Ošetroenie IPL sa neodporúča na mužské ochlpenie tváre, pretože to môže spôsobiť adolescentný alebo ženský vzhľad rysov tváre.



## VYPNUTIE A ČAS CHLADNUTIA

Nepoužívajte zariadenie nepretržite dlhšie ako 30 minút. Po 30 minútach ho vypnite a skôr ako budete pokračovať ho nechajte 10 minút vychladnúť.

Ak necháte zariadenie zapnuté, ale nebudete ho 3 minúty používať, automaticky sa vypne. Znovu stlačte tlačidlo vypínača, čím ho opäťovne zapnete. Po použíti by sa malo zariadenie vypnúť stlačením vypínača a potom odpojiť od elektrickej siete.

## PLÁN OŠETROVANIA

**Úrovne 1, 2 a 3**

**Ošetroenie môžete opakovať až dvakrát** týždenne. Jednotlivé ošetronia sú rýchlejšie pri režime POSÚVANIA a sú jemnejšie pre citlivú a tmavšiu pokožku, ale na dosiahnutie požadovaného výsledku bude potrebných viac ošetroní.

**Úrovne 4 a 5**

**Ošetroenie by sa malo opakovať každé dva týždne,** až kým sa nedosiahnu požadované výsledky (obvykle 5 až 6 opakovania). Následné ošetroenie sa potom môže vykonávať podľa potreby, ale vždy s odstupom minimálne 2 týždňov.

## VEDĽAJŠIE ÚČINKY

Keď používate zariadenie DUO ONE podľa pokynov, sú závažné alebo trvalejšie vedľajšie účinky mimoriadne zriedkavé, pozrite si však viac informácií v tabuľke nižšie.

Bežné vedľajšie účinky	Riešenie
Mierne podráždenie pokožky alebo začervenanie v ošetroenej oblasti	Na upokojenie pokožky priložte ľadový obklad alebo gél s aloe vera. Ak ostane pokožka začervenaná alebo podráždená aj po 24-48 hodín, poradte sa so zdravotníkom skôr ako budete v ošetrovaní pokračovať.
Zriedkavé vedľajšie účinky	Riešenie
Silné začervenanie alebo opuch	Na upokojenie pokožky priložte ľadový obklad alebo gél s aloe vera. Prerušte ošetrovanie a poradte sa so zdravotníkom skôr ako budete v ošetrovaní pokračovať. Skôr ako budete znova ošetrovať tú istú oblasť, vykonajte nový kontrolný test.
Veľmi zriedkavé vedľajšie účinky	Riešenie
Popáleniny alebo plízgiere na koži	Prerušte ošetrovania a vyhľadajte okamžitú zdravotnickú pomoc.
Dočasné zmeny farby pokožky	Prerušte ošetrovania a poradte sa so zdravotníkom.

## ČISTENIE A UCHOVÁVANIE

Po každom použití zariadenie vypnite a odpojte ho z elektrickej siete, potom čistou a suchou tkaninou utrite sklenené okienko aplikátora a okolitý povrch. Nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani neponárajte zariadenie alebo jeho časti do vody. Skladujte zariadenie na čistom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Spektrum vyžarovaného svetla:	475nm na 1200nm
Vyžarovaná energia (fluencia)	Dosah do 5 Joulov/cm <sup>2</sup>
Výkon	5 úrovni
Oblast ošetronia (bežný aplikátor):	3,025cm <sup>2</sup>
Oblast ošetronia (tvárový adaptér)	1,72cm <sup>2</sup>
Maximálny počet zábleskov	150 000
Napájanie	100-240VAC, 50-60Hz
Teplota pri skladovaní	-35°C~60°C
Vlhkosť pri skladovaní	0% ~ 90%
Tlak pri skladovaní	500 ~ 1060hPa
Prevádzková teplota	-25°C~60°C
Prevádzková vlhkosť	3% ~ 90%
Prevádzkový tlak	700 ~ 1060hPa

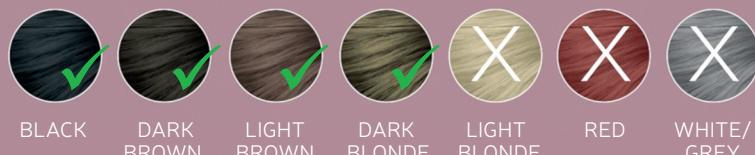
## RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	RIEŠENIE
Ked' stlačím vypínač, nič sa nestane - nezasvetí žiadna dióda.	Skontrolujte, či je bezpečné spojenie medzi napájacím káblom a zariadením, či je adaptér bezpečne zastrčený do elektrickej zásuvky a či je zásuvka zapnutá.
PROBLÉM	RIEŠENIE
Ked' je okienko aplikátora v kontakte s pokožkou, zelená stavová dióda svieti (nebliká), ale po stlačení spínača zariadenie nevydá záblesk.	Je možné, že tón pokožky v oblasti, ktorú chcete ošetrovať je príliš tmavý. Snímač pokožky zabráni spusteniu záblesku na veľmi tmavej pokožke, pre ktorú by ošetroenie IPL nebolo vhodné.
PROBLÉM	RIEŠENIE
Ked' je okienko aplikátora v kontakte s pokožkou, zelená stavová dióda bliká. Po stlačení spínača zariadenie nevydá záblesk..	Skúste zmeniť polohu okienka aplikátora voči pokožke. Na náročnejších povrchoch, ako je podpazušie, skúste pokožku napnúť, aby ste dosiahli lepší kontakt. Pri dobrém kontakte medzi okienkom aplikátora a pokožkou prestane zelené svetlo blikat. To znamená, že je pripravené spustiť záblesk po stlačení spínača.
Ked' zapnem zariadenie, všetky LED diódy neustále blikajú a zariadenie nepracuje.	Žiarovka zábleskov dosiahla koniec svojej životnosti (150.000 zábleskov).





## HAIR COLOUR



## SKIN COLOUR



HOMEDICS  
duo  
one

CE

IB-IPLHH190EU-1017-01